

# RESOCONTO SOMMARIO E STENOGRAFICO

85.

## SEDUTA DI MERCOLEDÌ 23 GENNAIO 2002

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE **PUBLIO FIORI**

INDI

DEL PRESIDENTE **PIER FERDINANDO CASINI**E DEI VICEPRESIDENTI **ALFREDO BIONDI** E **MARIO CLEMENTE MASTELLA**

### INDICE

<i>RESOCONTO SOMMARIO</i> .....	V-XV
<i>RESOCONTO STENOGRAFICO</i> .....	1-66

	PAG.		PAG.
<b>Missioni</b> .....	1	<i>(Discussione – Doc. IV-quater, n. 14)</i> .....	3
		Presidente .....	3
<b>Documenti in materia di insindacabilità</b> ....	1	Villari Riccardo (MARGH-U), <i>Relatore</i> ....	3
<i>(Discussione – Doc. IV-quater, n. 12)</i> .....	1		
Presidente .....	1	<i>(Votazione – Doc. IV-quater, n. 14)</i> .....	3
Lussana Carolina (LNP), <i>Relatore</i> .....	1	Presidente .....	3
<i>(Votazione – Doc. IV-quater, n. 12)</i> .....	3	<i>(Discussione – Doc. IV-quater, n. 18)</i> .....	4
Presidente .....	3	Presidente .....	4

**N. B. Sigle dei gruppi parlamentari:** Forza Italia: FI; Democratici di Sinistra-L'Ulivo: DS-U; Alleanza Nazionale: AN; Margherita, DL-L'Ulivo: MARGH-U; CCD-CDU Biancofiore: CCD-CDU; Lega Nord Padania: LNP; Rifondazione comunista: RC; Misto: Misto; Misto-Comunisti italiani: Misto-Com.it; Misto-socialisti democratici italiani: Misto-SDI; Misto-Verdi-L'Ulivo: Misto-Verdi-U; Misto-Minoranze linguistiche: Misto-Min.linguist.; Misto-Nuovo PSI: Misto-N.PSI.

	PAG.		PAG.
Bielli Valter (DS-U), <i>Relatore di minoranza</i> .	6	(Esame articolo 5 – A.C. 1696) .....	25
Deodato Giovanni (FI), <i>Relatore per la maggioranza</i> .....	4	Presidente .....	25
<b>Preavviso di votazioni elettroniche</b> .....	8	Bressa Gianclaudio (MARGH-U) .....	25
<b>Ripresa discussione – Doc. IV-quater, n. 18</b> .	8	Carrara Nuccio (AN) .....	26
(Ripresa discussione – Doc. IV-quater, n. 18) .....	8	Frattoni Franco, <i>Ministro per la funzione pubblica e il coordinamento dei servizi di informazione e sicurezza</i> .....	25
Presidente .....	8	Oricchio Antonio (FI), <i>Relatore per la maggioranza</i> .....	25
Fanfani Giuseppe (MARGH-U) .....	8	(Esame articolo 6 – A.C. 1696) .....	27
Rizzo Marco (Misto-Com.it) .....	9	Presidente .....	27
(Dichiarazioni di voto – Doc. IV-quater, n. 18) .....	10	Bressa Gianclaudio (MARGH-U) .....	27
Presidente .....	10	Frattoni Franco, <i>Ministro per la funzione pubblica e il coordinamento dei servizi di informazione e sicurezza</i> .....	27
Cola Sergio (AN) .....	15	Oricchio Antonio (FI), <i>Relatore per la maggioranza</i> .....	27
Di Gioia Lello (Misto-SDI) .....	20	(Esame articolo 7 – A.C. 1696) .....	27
Finocchiaro Anna (DS-U) .....	10	Presidente .....	27
Frigato Gabriele (MARGH-U) .....	21	Bressa Gianclaudio (MARGH-U) .....	28
Giordano Francesco (RC) .....	14	Frattoni Franco, <i>Ministro per la funzione pubblica e il coordinamento dei servizi di informazione e sicurezza</i> .....	28
Kessler Giovanni (DS-U) .....	16	Oricchio Antonio (FI), <i>Relatore per la maggioranza</i> .....	28
Intini Ugo (Misto-SDI) .....	19	(Esame articolo 8 – A.C. 1696) .....	28
La Russa Ignazio (AN) .....	11	Presidente .....	28
Mantini Pierluigi (MARGH-U) .....	18	Bruno Donato (FI), <i>Presidente della I Commissione</i> .....	28
Mazucca Poggiolini Carla (MARGH-U) ...	20	Frattoni Franco, <i>Ministro per la funzione pubblica e il coordinamento dei servizi di informazione e sicurezza</i> .....	28
Monaco Francesco (MARGH-U) .....	17	Oricchio Antonio (FI), <i>Relatore per la maggioranza</i> .....	28
Nesi Nerio (Misto-Com.it) .....	18	(Esame articolo 9 – A.C. 1696) .....	30
Soda Antonio (DS-U) .....	13	Presidente .....	30
Sterpa Egidio (FI) .....	19	Bressa Gianclaudio (MARGH-U) .....	30, 31
Volontè Luca (CCD-CDU) .....	17	Frattoni Franco, <i>Ministro per la funzione pubblica e il coordinamento dei servizi di informazione e sicurezza</i> .....	30
(Votazione – Doc. IV-quater, n. 18) .....	21	Oricchio Antonio (FI), <i>Relatore per la maggioranza</i> .....	30
Presidente .....	21	(Esame articolo 9 – A.C. 1696) .....	30
(La seduta, sospesa alle 10,55, è ripresa alle 11,05) .....	22	Presidente .....	30
<b>Disegno di legge: Riordino dirigenza statale (A.C. 1696)</b> (Seguito della discussione e approvazione) .....	22	Bressa Gianclaudio (MARGH-U) .....	30, 31
(Esame articolo 4 – A.C. 1696) .....	22	Frattoni Franco, <i>Ministro per la funzione pubblica e il coordinamento dei servizi di informazione e sicurezza</i> .....	30
Presidente .....	22	Oricchio Antonio (FI), <i>Relatore per la maggioranza</i> .....	30
Benedetti Valentini Domenico (AN), <i>Presidente della XI Commissione</i> .....	23	<b>Disegno di legge di ratifica: Accordo con il Governo della Federazione russa in materia doganale (A.C. 1785)</b> (Seguito della discussione e approvazione) .....	31
Frattoni Franco, <i>Ministro per la funzione pubblica e il coordinamento dei servizi di informazione e sicurezza</i> .....	22	(Esame articoli – A.C. 1785) .....	32
Mascia Graziella (RC) .....	24	Presidente .....	32
Nespoli Vincenzo (AN) .....	24	(Esame articolo 1 – A.C. 1785) .....	32
Oricchio Antonio (FI), <i>Relatore per la maggioranza</i> .....	22	Presidente .....	32

	PAG.		PAG.
(Esame articolo 2 – A.C. 1785) .....	32	D'Alia Giampiero (CCD-CDU) .....	43
Presidente .....	32	Fontanini Pietro (LNP) .....	40
		Mascia Graziella (RC) .....	39
(Esame articolo 3 – A.C. 1785) .....	32	<b>Sull'aggressione subita ieri dal deputato Bo-</b>	
Presidente .....	32	<b>lognesi</b> .....	44
Frattoni Franco, <i>Ministro per la funzione</i>		Presidente .....	44
<i>pubblica e il coordinamento dei servizi di</i>			
<i>informazione e sicurezza</i> .....	33	<b>Ripresa discussione – A.C. 1696</b> .....	45
Spini Valdo (DS-U), <i>Relatore f.f.</i> .....	32		
(Esame articolo 4 – A.C. 1785) .....	33	( <i>Ripresa dichiarazioni di voto finale – A.C.</i>	
Presidente .....	33	<i>1696</i> ) .....	45
		Presidente .....	45
( <i>Dichiarazioni di voto finale – A.C. 1785</i> ) ..	33	Boato Marco (Misto-Verdi-U) .....	45
Presidente .....	33	Carrara Nuccio (AN) .....	45
Rizzi Cesare (LNP) .....	33	Oricchio Antonio (FI) .....	46
( <i>Coordinamento – A.C. 1785</i> ) .....	33	( <i>Coordinamento – A.C. 1696</i> ) .....	48
Presidente .....	33	Presidente .....	48
		Boato Marco (Misto-Verdi-U) .....	48
( <i>Votazione finale ed approvazione – A.C.</i>		Bruno Donato (FI), <i>Presidente della I Com-</i>	
<i>1785</i> ) .....	34	<i>missione</i> .....	48
Presidente .....	34	( <i>Votazione finale e approvazione – A.C.</i>	
<b>Ripresa discussione – A.C. 1696</b> .....	34	<i>1696</i> ) .....	49
Presidente .....	34	Presidente .....	49
Frattoni Franco, <i>Ministro per la funzione</i>		<b>In morte dell'onorevole Stefano Cavaliere</b> .	49
<i>pubblica e il coordinamento dei servizi di</i>		Presidente .....	49
<i>informazione e sicurezza</i> .....	34		
( <i>Ripresa esame articolo aggiuntivo – A.C.</i>		( <i>La seduta, sospesa alle 12,50, è ripresa alle</i>	
<i>1696</i> ) .....	34	<i>15,00</i> ) .....	49
Presidente .....	34	<b>Interrogazioni a risposta immediata</b> (Svolgi-	
Bressa Gianclaudio (MARGH-U) .....	35	<b>mento</b> ) .....	49
Carrara Nuccio (AN) .....	35		
Frattoni Franco, <i>Ministro per la funzione</i>		( <i>Truppe italiane dell'ISAF in Afghanistan –</i>	
<i>pubblica e il coordinamento dei servizi di</i>		<i>n. 3-00590</i> ) .....	49
<i>informazione e sicurezza</i> .....	34	Deiana Elettra (RC) .....	49, 50
( <i>Ripresa esame articolo 5 – A.C. 1696</i> ) .....	36	Martino Antonio, <i>Ministro della difesa</i> ....	50
Presidente .....	36		
( <i>Esame ordini del giorno – Parere del Go-</i>		( <i>Manifestazione di protesta contro il disegno</i>	
<i>verno – A.C. 1696</i> ) .....	37	<i>di legge sull'ingresso di extracomunitari in</i>	
Presidente .....	37	<i>Italia – n. 3-00596</i> ) .....	51
Barbieri Antonio (FI) .....	37	Galli Dario (LNP) .....	51, 52
Frattoni Franco, <i>Ministro per la funzione</i>		Scajola Claudio, <i>Ministro dell'interno</i> .....	51
<i>pubblica e il coordinamento dei servizi di</i>			
<i>informazione e sicurezza</i> .....	37	( <i>Risarcimento dei danni alle vittime del di-</i>	
( <i>Dichiarazioni di voto finale – A.C. 1696</i> ) ..	38	<i>sastro di Linate – n. 3-00597</i> ) .....	53
Presidente .....	38	Landi di Chiavenna Gian Paolo (AN) .....	53, 54
Amici Sesa (DS-U) .....	38	Lunardi Pietro, <i>Ministro delle infrastrut-</i>	
Bressa Gianclaudio (MARGH-U) .....	41	<i>ture e dei trasporti</i> .....	53
		( <i>La seduta, sospesa alle 15,25, è ripresa alle</i>	
		<i>15,30</i> ) .....	54

	PAG.		PAG.
<i>(Posizione dell'Italia sulla proposta di regolamento relativa all'igiene dei prodotti alimentari – n. 3-00591)</i> .....	55	<i>(Innalzamento dei livelli di sostanze inquinanti nell'atmosfera – n. 3-00595)</i> .....	60
Alemanno Giovanni, <i>Ministro delle politiche agricole e forestali</i> .....	55	Matteoli Altero, <i>Ministro dell'ambiente e della tutela del territorio</i> .....	61
Realacci Ermete (MARGH-U) .....	55, 56	Pecoraro Scanio Alfonso (Misto-Verdi-U) .	60, 62
<i>(Rincari dei prezzi dei prodotti ortofrutticoli – n. 3-00592)</i> .....	57	<i>(La seduta, sospesa alle 16,05, è ripresa alle 16,15)</i> .....	63
Alemanno Giovanni, <i>Ministro delle politiche agricole e forestali</i> .....	57	<b>Interrogazioni (Svolgimento)</b> .....	63
Peretti Ettore (CCD-CDU) .....	57, 58	<i>(Poteri del Garante della concorrenza e del mercato – n. 3-00046)</i> .....	63
<i>(Rincari dei prezzi dei prodotti ortofrutticoli – n. 3-00593)</i> .....	58	Delmastro Delle Vedove Sandro (AN) .....	63
Alemanno Giovanni, <i>Ministro delle politiche agricole e forestali</i> .....	58	Valentino Giuseppe, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	63
Montecchi Elena (DS-U) .....	58, 59	<i>(Regime di pubblicità del processo – n. 3-00047)</i> .....	64
<i>(Rincari dei prezzi dei prodotti ortofrutticoli – n. 3-00594)</i> .....	59	Delmastro Delle Vedove Sandro (AN) .....	65
Alemanno Giovanni, <i>Ministro delle politiche agricole e forestali</i> .....	60	Valentino Giuseppe, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	64
Vito Alfredo (FI) .....	59, 60	<b>Ordine del giorno della seduta di domani</b> .	66
		<b>Votazioni elettroniche (Schema) <i>Votazioni I-XXVI</i></b>	

**N. B. I documenti esaminati nel corso della seduta e le comunicazioni all'Assemblea non lette in aula sono pubblicati nell'Allegato A.**  
**Gli atti di controllo e di indirizzo presentati e le risposte scritte alle interrogazioni sono pubblicati nell'Allegato B.**

## RESOCONTO SOMMARIO

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
PUBLIO FIORI

**La seduta comincia alle 9,10.**

*La Camera approva il processo verbale della seduta di ieri.*

**Missioni.**

PRESIDENTE comunica che i deputati complessivamente in missione sono sessantotto.

**Discussione di documenti in materia di insindacabilità.**

PRESIDENTE comunica l'organizzazione dei tempi per il dibattito (*vedi resoconto stenografico pag. 1*).

Passa ad esaminare il doc. IV-*quater*, n. 12, relativo al deputato Buttiglione.

Avverte che la Giunta per le autorizzazioni propone di dichiarare che i fatti per i quali è in corso il procedimento concernono opinioni espresse dal deputato Buttiglione nell'esercizio delle sue funzioni.

Dichiara aperta la discussione.

CAROLINA LUSSANA, *Relatore*, ricorda che la Camera è chiamata a pronunciarsi con riferimento ad un procedimento civile nei confronti del deputato Buttiglione; la Giunta per le autorizzazioni propone di dichiarare l'insindacabilità delle opinioni espresse dal parlamentare.

PRESIDENTE dichiara chiusa la discussione e passa ai voti.

*La Camera approva la proposta della Giunta per le autorizzazioni.*

PRESIDENTE passa ad esaminare il doc. IV-*quater*, n. 14, relativo al deputato Visco.

Avverte che la Giunta per le autorizzazioni propone di dichiarare che i fatti per i quali è in corso il procedimento concernono opinioni espresse dal deputato Visco nell'esercizio delle sue funzioni.

Dichiara aperta la discussione.

RICCARDO VILLARI, *Relatore*, ricorda che la Camera è chiamata a pronunciarsi con riferimento ad un procedimento civile nei confronti del deputato Visco; la Giunta per le autorizzazioni propone di dichiarare l'insindacabilità delle opinioni espresse dal parlamentare.

PRESIDENTE dichiara chiusa la discussione e passa ai voti.

*La Camera approva la proposta della Giunta per le autorizzazioni.*

PRESIDENTE passa ad esaminare il doc. IV-*quater*, n. 18, relativo al deputato Bossi.

Ricorda che lo schema recante la ripartizione dei tempi per il dibattito è pubblicato in calce al resoconto della seduta di ieri.

Avverte che la Giunta per le autorizzazioni, a maggioranza, propone di dichiarare che i fatti per i quali è in corso il

procedimento concernono opinioni espresse dal deputato Bossi nell'esercizio delle sue funzioni.

Dichiara aperta la discussione.

GIOVANNI DEODATO, *Relatore per la maggioranza*, ricorda che la Camera è chiamata a pronunciarsi con riferimento ad un procedimento penale, pendente presso la corte di appello di Milano, a seguito dell'impugnazione dell'intervenuta sentenza di condanna pronunciata dal tribunale di Como, nei confronti del deputato Bossi; la Giunta per le autorizzazioni propone, a maggioranza, di dichiarare l'insindacabilità delle opinioni espresse dal parlamentare.

VALTER BIELLI, *Relatore di minoranza*, sottolinea la gravità e la volgarità delle espressioni che hanno dato origine al procedimento penale intentato nei confronti del deputato Bossi per il reato di vilipendio della bandiera nazionale, non ritiene convincenti le argomentazioni tese a ricondurre la fattispecie in esame nell'ambito dell'esercizio delle funzioni parlamentari; invita pertanto l'Assemblea a pronunciarsi nel senso della sindacabilità delle opinioni espresse dal deputato Bossi.

#### **Preavviso di votazioni elettroniche.**

PRESIDENTE avverte che decorrono da questo momento i termini regolamentari di preavviso per eventuali votazioni elettroniche.

#### **Si riprende la discussione.**

GIUSEPPE FANFANI sottolinea l'opportunità di contrastare il tentativo di minimizzare un fatto che, al contrario, giudica di particolare gravità, in quanto offensivo della memoria di coloro che hanno sacrificato la propria vita per la bandiera e per quanto essa rappresenta.

MARCO RIZZO stigmatizza l'atteggiamento del Governo e della maggioranza,

che difendono il deputato Bossi, oggi ministro della Repubblica, il quale ha commesso un reato grave ed esecrabile quale il vilipendio della bandiera.

PRESIDENTE dichiara chiusa la discussione e passa alle dichiarazioni di voto.

ANNA FINOCCHIARO ritiene che l'espressione usata dal deputato Bossi superi il limite entro il quale opera l'istituto dell'insindacabilità di cui all'articolo 68, primo comma, della Costituzione, attesa la volgarità e la gravità delle parole pronunziate, offensive di un valore largamente condiviso e costituzionalmente garantito quale l'unità nazionale; dichiara pertanto voto contrario sulla proposta della Giunta per le autorizzazioni.

IGNAZIO LA RUSSA, pur riconoscendo la gravità e la volgarità delle espressioni usate dal deputato Bossi, rileva che l'Assemblea dovrebbe limitarsi a valutare la sussistenza dei requisiti per l'applicabilità dell'articolo 68, primo comma, della Costituzione. Ricordato altresì che nella scorsa legislatura l'Assemblea si è pronunciata nel senso dell'insindacabilità in relazione a fattispecie analoghe a quella in esame, richiama le ragioni che, anche alla luce dei chiarimenti forniti dallo stesso deputato Bossi, inducono il gruppo di Alleanza nazionale a votare a favore della proposta della Giunta per le autorizzazioni.

ANTONIO SODA, nel sottolineare l'opportunità che sia abrogata la norma che prevede il reato di vilipendio della bandiera, dichiara voto favorevole sulla proposta della Giunta per le autorizzazioni.

FRANCESCO GIORDANO, pur sottolineando la gravità e la volgarità delle affermazioni del deputato Bossi, dichiara che il gruppo di Rifondazione comunista voterà a favore della proposta della Giunta per le autorizzazioni, in ragione di una generale contrarietà ai reati di opinione.

SERGIO COLA, nell'associarsi alle considerazioni, di natura politica, svolte dal deputato La Russa, osserva che l'istituto dell'insindacabilità è applicabile qualora vi sia — come nel caso di specie — un nesso di causalità tra il comportamento posto in essere e l'esercizio della funzione parlamentare.

GIOVANNI KESSLER, ricordato che oggetto della deliberazione dell'Assemblea è la sindacabilità o meno dei fatti ascritti al deputato Bossi, ritiene che l'approvazione della proposta della Giunta per le autorizzazioni possa essere interpretata come il riconoscimento di una sorta di privilegio riservato ad un parlamentare.

FRANCESCO MONACO ritiene che la tesi secondo la quale le parole pronunziate dal deputato Bossi siano espressione della funzione svolta in qualità di deputato offenda la stessa dignità del mandato parlamentare.

LUCA VOLONTÈ, espresso apprezzamento per le recenti dichiarazioni rese dal deputato Bossi, il quale ha asserito di non riconoscersi più nelle affermazioni che hanno determinato la pronuncia di condanna in primo grado, dichiara voto favorevole sulla proposta della Giunta per le autorizzazioni.

NERIO NESI, nel ritenere l'espressione usata dal deputato Bossi — verso il quale manifesta il proprio disprezzo — offensiva nei confronti di chi ha combattuto per la nazione, dichiara voto contrario alla proposta della Giunta per le autorizzazioni, auspicando la definitiva condanna penale del ministro.

PRESIDENZA DEL PRESIDENTE  
PIER FERDINANDO CASINI

PIERLUIGI MANTINI ritiene che le affermazioni del deputato Bossi offendano la cultura lombarda; anche per tale motivo dovrebbero essere dichiarati sindacabili i fatti ascritti al parlamentare.

EGIDIO STERPA, nel sostenere la necessità di riconoscere il diritto del deputato Bossi di esprimere liberamente la propria opinione, dichiara voto favorevole sulla proposta della Giunta per le autorizzazioni.

UGO INTINI ritiene che il deputato Bossi abbia commesso un reato di opinione ed in quanto tale, a suo giudizio, non perseguibile; dichiara pertanto che non voterà nel senso di riconoscere la sindacabilità.

CARLA MAZZUCA POGGIOLINI ritiene che l'Assemblea dovrebbe deliberare che i fatti oggetto del procedimento non concernono opinioni espresse da un membro del Parlamento nell'esercizio delle sue funzioni proprio in quanto il deputato Bossi è attualmente ministro della Repubblica.

LELLO DI GIOIA dichiara voto contrario sulla proposta della Giunta per le autorizzazioni.

GABRIELE FRIGATO, nel riconoscere l'onestà intellettuale del deputato Bossi, pur considerando tardivo il suo ravvedimento, ritiene opportuno che egli sia giudicato come un comune cittadino; invita inoltre il Governo ad esprimere formalmente la propria posizione sulla vicenda.

PRESIDENTE avverte che il gruppo dei Democratici di sinistra-L'Ulivo ha chiesto la votazione nominale.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, approva la proposta della Giunta per le autorizzazioni (Deputati del gruppo della Margherita, DL-L'Ulivo mostrano il tricolore nazionale).*

PRESIDENTE, pur condividendo sentimenti di profondo rispetto per il tricolore, invita i deputati del gruppo della Margherita, DL-L'Ulivo a non esporre la bandiera nazionale.

Sospende la seduta.

**La seduta, sospesa alle 10,55, è ripresa alle 11,05.**

**Seguito della discussione del disegno di legge: Riordino dirigenza statale (1696).**

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 4 del disegno di legge e degli emendamenti ad esso riferiti.

ANTONIO ORICCHIO, *Relatore per la maggioranza*, invita al ritiro dell'emendamento Nespoli 4.5, sul quale altrimenti il parere è contrario; esprime altresì parere contrario sui restanti emendamenti.

FRANCO FRATTINI, *Ministro per la funzione pubblica e il coordinamento dei servizi di informazione e sicurezza*, concorda, preannunciando una riformulazione del punto 3 dell'emendamento 5.70 del Governo.

PRESIDENTE, premesso che la riformulazione dell'emendamento 5.70 del Governo non comporta ulteriori oneri finanziari, ritiene non sia necessaria una nuova pronuncia della V Commissione.

Avverte altresì che il termine per la presentazione di eventuali subemendamenti è fissato in 45 minuti.

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI, *Presidente della XI Commissione*, ricorda il parere espresso dalla XI Commissione sul disegno di legge in esame.

GRAZIELLA MASCIA auspica la soppressione dell'articolo 4 del disegno di legge, ispirato ad una deleteria logica di *spoil system*.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli identici emendamenti Franceschini 4.3 e Mascia 4.6, nonché gli emendamenti Bressa 4.1 e 4.2.*

PRESIDENTE avverte che l'emendamento Nespoli 4.5 è stato ritirato dai presentatori.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, approva l'articolo 4.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 5 e delle proposte emendative ad esso riferite.

ANTONIO ORICCHIO, *Relatore per la maggioranza*, accetta gli emendamenti 5.50 e 5.70 (*Nuova formulazione*) del Governo; invita al ritiro dell'emendamento Gazzara 5.2 ed esprime parere contrario sulle restanti proposte emendative.

FRANCO FRATTINI, *Ministro per la funzione pubblica e il coordinamento dei servizi di informazione e sicurezza*, concorda.

GIANCLAUDIO BRESSA ritira l'emendamento Franceschini 5.14, di cui è cofirmatario.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli emendamenti Mantini 5.17, Mascia 5.23 e Mantini 5.18; approva l'emendamento 5.50 del Governo.*

NUCCIO CARRARA ritira tutti gli emendamenti di cui è primo firmatario.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge l'emendamento Nicolosi 5.40, gli identici Bressa 5.13 e Mascia 5.29, nonché gli emendamenti Grandi 5.1 e Lusetti 5.15.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 6 e degli emendamenti ad esso riferiti.

ANTONIO ORICCHIO, *Relatore per la maggioranza*, esprime parere contrario su tutti gli emendamenti presentati.

FRANCO FRATTINI, *Ministro per la funzione pubblica e il coordinamento dei servizi di informazione e sicurezza*, concorda.

PRESIDENTE prende atto che gli emendamenti riferiti all'articolo 6 sono stati ritirati dai presentatori.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, approva l'articolo 6.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 7 e degli emendamenti ad esso riferiti.

ANTONIO ORICCHIO, *Relatore per la maggioranza*, esprime parere contrario su tutti gli emendamenti presentati.

FRANCO FRATTINI, *Ministro per la funzione pubblica e il coordinamento dei servizi di informazione e sicurezza*, concorda.

PRESIDENTE avverte che gli emendamenti riferiti all'articolo 7 sono stati ritirati dai presentatori.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, approva l'articolo 7.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 8 e delle proposte emendative ad esso riferite.

ANTONIO ORICCHIO, *Relatore per la maggioranza*, accetta gli emendamenti 8.1 e 8.5 del Governo ed esprime parere contrario sulle restanti proposte emendative.

FRANCO FRATTINI, *Ministro per la funzione pubblica e il coordinamento dei servizi di informazione e sicurezza*, concorda.

DONATO BRUNO, *Presidente della I Commissione*, avverte che la I Commissione ha presentato un subemendamento all'emendamento 8.5 del Governo.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge l'emendamento Franceschini 8.2 ed approva l'emendamento 8.1 del Governo; respinge quindi il subemendamento Bressa 0.8.5.1 ed approva il subemendamento 0.8.5.2 della Commissione, nonché l'emendamento 8.5 del Governo, come subemendato; approva infine l'articolo 8, nel testo emendato.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 9 e delle proposte emendative ad esso riferite.

ANTONIO ORICCHIO, *Relatore per la maggioranza*, raccomanda l'approvazione del subemendamento 0.9.3.2 della Commissione, accetta l'emendamento 9.3 del Governo ed esprime parere contrario sulle restanti proposte emendative.

FRANCO FRATTINI, *Ministro per la funzione pubblica e il coordinamento dei servizi di informazione e sicurezza*, concorda.

GIANCLAUDIO BRESSA chiede chiarimenti al Governo sul tenore normativo dell'articolo 9 del disegno di legge, di cui il suo emendamento 9.4, identico all'emendamento Mascia 9.1, propone la soppressione.

FRANCO FRATTINI, *Ministro per la funzione pubblica e il coordinamento dei servizi di informazione e sicurezza*, precisa che la cessazione dell'incarico dirigenziale non determina automaticamente la risoluzione del rapporto contrattuale.

GIANCLAUDIO BRESSA, preso atto dei chiarimenti forniti dal ministro Frattini, ritira il suo emendamento 9.4, preannunciando comunque voto contrario sull'articolo 9.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, approva il subemendamento 0.9.3.2 della Commissione e l'emendamento 9.3 del Governo, come subemendato, interamente sostitutivo dell'articolo 9.*

PRESIDENTE avverte che, poiché non è ancora decorso il termine per la presentazione di eventuali subemendamenti all'emendamento 5.70 del Governo, nel testo riformulato, non essendovi obiezioni, si passerà all'esame del punto 3 dell'ordine del giorno.

**Seguito della discussione del disegno di legge di ratifica: Accordo con il governo della Federazione russa in materia doganale (1785).**

PRESIDENTE passa all'esame degli articoli del disegno di legge.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, approva gli articoli 1 e 2, ai quali non sono riferiti emendamenti.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 3 e dell'unico emendamento ad esso riferito.

Constatata l'assenza del relatore, avverte che, non essendovi obiezioni, il parere della Commissione sarà espresso dal deputato Spini.

VALDO SPINI, *Relatore f.f.*, raccomanda l'approvazione dell'emendamento 3.2 della Commissione.

FRANCO FRATTINI, *Ministro per la funzione pubblica e il coordinamento dei servizi di informazione e sicurezza*, concorda.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, approva l'emendamento 3.2 della Commissione, l'articolo 3, nel testo emendato, e l'articolo 4, al quale non sono riferiti emendamenti.*

*La Presidenza è autorizzata al coordinamento formale del testo approvato.*

*La Camera, con votazione finale elettronica, approva il disegno di legge di ratifica n. 1785.*

**Si riprende la discussione del disegno di legge n. 1696.**

PRESIDENTE, non essendovi obiezioni, riprende l'esame dell'articolo aggiuntivo Bressa 01.04, accantonato nella seduta di ieri.

FRANCO FRATTINI, *Ministro per la funzione pubblica e il coordinamento dei servizi di informazione e sicurezza*, propone una riformulazione dell'articolo aggiuntivo Bressa 01.04, nel senso di limitarne il contenuto alla prima parte, fino alle parole: « uffici ad essi affidati », sulla quale il parere del Governo è favorevole.

PRESIDENTE prende atto del parere favorevole del relatore per la maggioranza.

GIANCLAUDIO BRESSA, pur rilevando che l'istituzione della vicedirigenza potrebbe ingenerare rigidità e confusione nel modello organizzativo della pubblica amministrazione, preso atto della proposta formulata dal ministro, chiede che il suo articolo aggiuntivo 01.04 sia posto in votazione per parti separate, nel senso di votare distintamente l'ultimo periodo.

NUCCIO CARRARA dichiara di non condividere le considerazioni svolte dal deputato Bressa, ritenendo opportuna l'istituzione dell'area della vicedirigenza.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, approva la prima parte dell'articolo aggiuntivo Bressa 01.04 e ne respinge quindi l'ultimo periodo; approva altresì l'emendamento 5.70 (Nuova formulazione) del Governo e l'articolo 5, nel testo emendato.*

PRESIDENTE passa alla trattazione degli ordini del giorno presentati.

FRANCO FRATTINI, *Ministro per la funzione pubblica e il coordinamento dei servizi di informazione e sicurezza*, accetta l'ordine del giorno Oricchio n. 1 ed accoglie come raccomandazione l'ordine del giorno Cozzi n. 2. Rilevato, inoltre, che l'impegno contenuto nell'ordine del giorno Stucchi n. 3 si pone in contrasto con l'autonomia garantita agli enti locali dal

titolo V della parte seconda della Costituzione, non accetta l'ordine del giorno Antonio Barbieri n. 4.

PRESIDENTE prende atto che l'ordine del giorno Stucchi n. 3 è stato ritirato dal presentatore.

Passa quindi alle dichiarazioni di voto finale.

SESA AMICI, sottolineata la necessità di garantire la professionalità e l'autonomia della dirigenza pubblica, esprime perplessità sulla disciplina relativa agli incarichi di studio e ricerca; nel ritenere, inoltre, che il disegno di legge risenta di un'impostazione burocratica, dichiara il voto contrario del gruppo dei Democratici di sinistra-L'Ulivo.

GRAZIELLA MASCIA dichiara voto contrario su un disegno di legge che ritiene non garantisca in misura sufficiente la professionalità e l'indipendenza della dirigenza statale, introducendo nel modello organizzativo della pubblica amministrazione la logica dello *spoil system*.

PIETRO FONTANINI, giudicata necessaria ed urgente l'introduzione nel nostro ordinamento dell'istituto dello *spoil system*, dichiara il voto favorevole del gruppo della Lega nord Padania.

GIANCLAUDIO BRESSA, ricordato che la riforma della pubblica amministrazione varata nella scorsa legislatura è stata oggetto di un costruttivo confronto tra maggioranza ed opposizione, ritiene che il disegno di legge in esame si traduca in una vera e propria controriforma che, tra l'altro, lede il principio di autonomia e di responsabilità della dirigenza pubblica.

GIAMPIERO D'ALIA, osservato che il disegno di legge definisce in maniera corretta e trasparente i rapporti tra l'autorità politica, titolare di poteri di indirizzo, e quella amministrativa, alla quale sono demandati compiti di gestione, dichiara il voto favorevole del gruppo del CCD-CDU Biancofiore.

### **Sull'aggressione subita ieri dal deputato Bolognesi.**

PRESIDENTE, anche a nome dell'Assemblea, esprime solidarietà al deputato Marida Bolognesi, vittima, nella giornata di ieri, di una vile aggressione, i cui responsabili sono stati assicurati alla giustizia (*Applausi*).

### **Si riprende la discussione.**

#### **PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE ALFREDO BIONDI**

NUCCIO CARRARA, espresso apprezzamento per la nuova disciplina della dirigenza pubblica, sottolinea positivamente l'introduzione della vicedirigenza, nonché l'eliminazione del ruolo unico; dichiara quindi il voto favorevole del gruppo di Alleanza nazionale.

MARCO BOATO, nel dichiarare voto contrario, stigmatizza l'atteggiamento del Governo e della maggioranza, che non hanno mostrato disponibilità ad un costruttivo confronto con l'opposizione.

ANTONIO ORICCHIO, sottolineata la rilevanza del disegno di legge, che riordina la dirigenza statale garantendo una più consona e dinamica utilizzazione del personale, anche attraverso il superamento del ruolo unico, l'introduzione della vicedirigenza ed una migliore interazione tra pubblico e privato, dichiara il voto favorevole del gruppo di Forza Italia.

DONATO BRUNO, *Presidente della I Commissione*, rivolge un ringraziamento a tutti coloro che hanno fornito contributi alla discussione e propone talune correzioni di forma al testo del provvedimento (*vedi resoconto stenografico pag. 48*).

MARCO BOATO chiede che le correzioni di forma proposte dal presidente della I Commissione siano sottoposte al voto dell'Assemblea.

*La Camera approva le correzioni di forma proposte.*

*La Presidenza è autorizzata al coordinamento formale del testo approvato.*

*La Camera, con votazione finale elettronica, approva il disegno di legge n. 1696.*

### **In morte dell'onorevole Stefano Cavaliere.**

PRESIDENTE rinnova, anche a nome dell'Assemblea, le espressioni della partecipazione al dolore dei familiari dell'onorevole Stefano Cavaliere, scomparso il 23 dicembre scorso.

Sospende la seduta fino alle 15.

**La seduta, sospesa alle 12,50, è ripresa alle 15.**

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
MARIO CLEMENTE MASTELLA

### **Svolgimento di interrogazioni a risposta immediata.**

ELETTRA DEIANA illustra la sua interrogazione n. 3-590, sulle truppe italiane dell'ISAF in Afghanistan.

ANTONIO MARTINO, *Ministro della difesa*, sottolinea che le operazioni denominate *Enduring freedom* e ISAF sono correlate tra loro, ricorda di aver informato le Commissioni affari esteri dei due rami del Parlamento circa la partecipazione di reparti delle Forze armate italiane all'operazione ISAF e di averne acquisito il consenso; ritiene infine che il decreto-legge n. 451 del 2001, il cui disegno di legge di conversione è attualmente all'esame del Senato, offra copertura giuridica e finanziaria all'operazione.

ELETTRA DEIANA ribadisce che l'operazione denominata ISAF ha natura di-

versa da quella denominata *Enduring freedom* e richiede una autonoma previsione legislativa.

DARIO GALLI illustra l'interrogazione Cè n. 3-596, relativa alla manifestazione di protesta contro il disegno di legge sull'ingresso di extracomunitari in Italia.

CLAUDIO SCAJOLA, *Ministro dell'interno*, nell'auspicare la sollecita approvazione del disegno di legge in materia di immigrazione, attualmente all'esame del Senato, che dimostra la volontà del Governo di individuare strumenti più efficaci per la lotta all'immigrazione clandestina, fa presente che, per ragioni di ordine pubblico, in occasione della manifestazione richiamata nell'atto ispettivo l'attenzione delle forze dell'ordine è stata prioritariamente rivolta ad assicurare il regolare svolgimento del corteo piuttosto che ad identificare presunti clandestini; assicura comunque che eventuali specifiche denunce verranno esaminate con scrupolosa attenzione.

DARIO GALLI, nella convinzione che il Governo farà quanto in suo potere per contrastare il fenomeno dell'immigrazione clandestina, stigmatizza il comportamento di parlamentari ed esponenti politici del centrosinistra che hanno partecipato ad una manifestazione nella quale si inneggiava alla violazione di una legge dello Stato.

GIAN PAOLO LANDI di CHIAVENNA illustra l'interrogazione La Russa n. 3-597, concernente il risarcimento dei danni alle vittime del disastro di Linate.

PIETRO LUNARDI, *Ministro delle infrastrutture e dei trasporti*, sottolinea la gravità della tragedia, della quale saranno accertate le responsabilità sia dall'autorità giudiziaria sia dalla Commissione d'inchiesta appositamente istituita, assicura che il Governo ha operato una profonda ristrutturazione dell'aviazione civile, anche per elevare il livello della sicurezza aeroportuale. Quanto ai risarcimenti, fa presente

che le compagnie assicuratrici stanno provvedendo ad erogare acconti in base ai massimali previsti dalle polizze. Inoltre, l'amministrazione comunale di Milano ha stanziato tre miliardi a fini assistenziali e solidaristici.

GIAN PAOLO LANDI di CHIAVENNA, nella consapevolezza che il Governo saprà operare proficuamente per ammodernare i servizi aeroportuali e la loro sicurezza, ricorda che spesso, in passato, alle soluzioni ipotizzate non sono seguiti fatti concreti. Ribadisce la necessità di una risposta adeguata da parte delle istituzioni anche dal punto di vista economico ed a fini risarcitori.

PRESIDENTE, in attesa che giungano in aula i rappresentanti del Governo competenti a dare risposta ai successivi atti di sindacato ispettivo, sospende brevemente la seduta.

**La seduta, sospesa alle 15,25, è ripresa alle 15,30.**

PRESIDENTE si augura che serie motivazioni possano giustificare il ritardo del ministro Alemanno.

ERMETE REALACCI illustra la sua interrogazione n. 3-591, concernente la posizione dell'Italia sulla proposta di regolamento relativa all'igiene dei prodotti alimentari.

GIOVANNI ALEMANNI, *Ministro delle politiche agricole e forestali*, dopo essersi scusato con l'Assemblea per il ritardo, conviene con l'interrogante sull'importanza del settore agroalimentare italiano e ritiene che la qualità alimentare debba essere governata con politiche di indirizzo coerenti. Ricorda, al riguardo, le conclusioni alle quali si è pervenuti nel corso del Forum agroalimentare svoltosi recentemente a Parma ed assicura che il Governo intraprenderà iniziative, in ambito europeo, finalizzate ad ottenere il mantenimento del sistema delle deroghe.

ERMETE REALACCI ritiene che il ministro non abbia risposto alla questione posta con l'atto ispettivo. Invita comunque il Governo ad intraprendere iniziative volte a scongiurare la rigida applicazione della normativa europea, che recherebbe ingenti danni alla produzione agroalimentare italiana.

ETTORE PERETTI illustra la sua interrogazione n. 3-592, sui rincari dei prezzi dei prodotti ortofrutticoli.

GIOVANNI ALEMANNI, *Ministro delle politiche agricole e forestali*, illustra gli interventi che il Ministero delle politiche agricole e forestali ha concordato con i soggetti della filiera ortofrutticola, al fine di garantire controlli più efficaci sull'andamento dei prezzi e sulla qualità dei prodotti, in modo da assicurare maggiore trasparenza del mercato, preannuncia l'adozione di un provvedimento volto a valutare la congruità delle risorse destinate al fondo di solidarietà nazionale e la loro eventuale integrazione, atteso che attualmente appaiono insufficienti a far fronte ai danni prodotti dalle condizioni meteorologiche registratesi negli ultimi giorni.

ETTORE PERETTI, nel dichiararsi soddisfatto, auspica che il controllo sull'andamento dei prezzi dei prodotti ortofrutticoli sia svolto con continuità e che il Governo destini effettivamente maggiori risorse al fondo di solidarietà nazionale.

ELENA MONTECCHI illustra la sua interrogazione n. 3-593, vertente sul medesimo argomento della precedente.

GIOVANNI ALEMANNI, *Ministro delle politiche agricole e forestali*, rileva che gli aumenti dei prezzi dei prodotti ortofrutticoli sono riconducibili non soltanto a fattori climatici, ma anche alle caratteristiche strutturali della catena di distribuzione, contraddistinta, tra l'altro, da un eccesso di intermediazione; ritiene comunque che l'istituzione di un osservatorio unico dei prezzi, con la conseguente re-

sponsabilizzazione di tutti i soggetti operanti nella filiera agroalimentare, consentirà di perseguire efficacemente eventuali fenomeni speculativi.

ELENA MONTECCHI, rilevato che il ministro non ha risposto ai quesiti di fondo formulati nell'atto ispettivo, ritiene che l'incapacità mostrata dal Governo di gestire in modo rigoroso la fase iniziale della circolazione della moneta unica europea abbia determinato una situazione di difficoltà che ha penalizzato, in particolare, i consumatori.

ALFREDO VITO illustra la sua interrogazione n. 3-594, vertente sul medesimo argomento delle precedenti.

GIOVANNI ALEMANNI, *Ministro delle politiche agricole e forestali*, ritiene che, nel breve periodo, l'azione svolta dall'osservatorio sui prezzi e dal comitato di filiera consentirà di riportare la situazione alla normalità, evitando più gravi effetti distortivi; considera tuttavia necessario definire una disciplina organica che consenta di intervenire nel lungo periodo e ricorda che il Governo ha già chiesto una delega al Parlamento per legiferare in tal senso.

PRESIDENTE, rilevato che la disdicevole situazione poc'anzi determinatasi in aula denota, da parte di alcuni ministri, mancanza di rispetto nei confronti del Parlamento e dei cittadini che stanno seguendo i lavori della Camera in ripresa televisiva diretta, preannuncia che il Presidente della Camera chiederà chiarimenti al riguardo al Presidente del Consiglio dei ministri.

ALFREDO VITO prende atto delle rassicurazioni fornite dal Governo, che invita ad intervenire tempestivamente al fine di scongiurare deleteri effetti inflattivi.

ALFONSO PECORARO SCANIO illustra la sua interrogazione n. 3-595, sull'innalzamento dei livelli di sostanze inquinanti nell'atmosfera.

ALTERO MATTEOLI, *Ministro dell'ambiente e della tutela del territorio*, nel rilevare che la radicale e comunque necessaria innovazione del sistema della mobilità urbana non riuscirà a produrre risultati positivi in tempi brevi, ritiene che l'individuazione di efficaci misure volte a contrastare il fenomeno dell'inquinamento atmosferico richieda il coinvolgimento di regioni ed enti locali: fa quindi presente che, proprio a tal fine, nella giornata di domani si svolgerà un incontro al quale parteciperanno anche assessori regionali ed amministratori locali.

ALFONSO PECORARO SCANIO, stigmatizzato il fatto che la legge finanziaria per il 2002 non preveda risorse per la realizzazione di metropolitane, ritiene comunque opportuna l'adozione di misure volte a limitare l'uso di autovetture private nelle aree urbane contraddistinte da elevati livelli di inquinamento.

**La seduta, sospesa alle 16,05, è ripresa alle 16,15.**

#### **Svolgimento di interrogazioni.**

GIUSEPPE VALENTINO, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*, in risposta all'interrogazione Delmastro Delle Vedove n. 3-46, sui poteri del Garante della concorrenza e del mercato, fa presente che l'attività delle autorità indipendenti è riconducibile alla sfera amministrativa piuttosto che a quella giurisdizionale, in quanto diretta al buon andamento ed al corretto esercizio dell'azione pubblica. Rilevato peraltro che avverso i provvedimenti emanati è sempre possibile ricorrere in via giurisdizionale, ritiene improprio, dal punto di vista dottrinario, assimilare le richiamate autorità indipendenti ad una sorta di giudice speciale.

SANDRO DELMASTRO DELLE VE-DOVE, nel dichiararsi insoddisfatto della risposta predisposta dagli uffici governativi, ritiene che il Governo dovrebbe valutare attentamente le possibili sovrappo-

sizioni tra le competenze dei giudici ordinari e quelle delle autorità indipendenti, anche per scongiurare il rischio che queste ultime possano configurarsi come una sorta di giudice speciale.

GIUSEPPE VALENTINO, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*, in risposta all'interrogazione Delmastro Delle Vedove n. 3-47, sul regime di pubblicità del processo, dà conto delle norme che disciplinano la pubblicità dei processi celebrati con il rito abbreviato; preannunzia altresì l'intendimento del Governo di avviare una riflessione sulla materia nell'ambito di una più ampia rivisitazione del sistema processuale nel suo complesso, anche prevedendo l'udienza pubblica nei casi in cui sussista un rilevante interesse alla conoscenza del dibattimento.

SANDRO DELMASTRO DELLE VE-  
DOVE, nel dichiararsi pienamente soddi-

sfatto, rileva l'inopportunità della scelta che ha sacrificato il principio della pubblicità del dibattimento rispetto a quello del suo sollecito svolgimento: esprime quindi apprezzamento per l'intendimento del Governo di intervenire anche su tale aspetto del procedimento penale.

### **Ordine del giorno della seduta di domani.**

PRESIDENTE comunica l'ordine del giorno della seduta di domani:

Giovedì 24 gennaio 2002, alle 12.

*(Vedi resoconto stenografico pag. 66).*

**La seduta termina alle 16,30.**

## RESOCONTO STENOGRAFICO

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
PUBLIO FIORI

**La seduta comincia alle 9,10.**

ANTONIO MAZZOCCHI, *Segretario*,  
legge il verbale della seduta di ieri.

(È approvato).

### **Missioni.**

PRESIDENTE. Comunico che, ai sensi dell'articolo 46, comma 2, del regolamento, i deputati Biondi, Brugger, Delfino, Detomas, Frattini, Giovanardi, Martusciello, Tortoli, Violante e Zeller sono in missione a decorrere dalla seduta odierna.

Pertanto i deputati complessivamente in missione sono sessantotto, come risulta dall'elenco depositato presso la Presidenza e che sarà pubblicato nell'*allegato A* al resoconto della seduta odierna.

Ulteriori comunicazioni all'Assemblea saranno pubblicate nell'*allegato A* al resoconto della seduta odierna.

### **Discussione di documenti in materia di insindacabilità ai sensi dell'articolo 68, primo comma, della Costituzione.**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca la discussione di documenti in materia di insindacabilità, ai sensi del primo comma dell'articolo 68 della Costituzione.

Ricordo che ciascun gruppo, come convenuto nella Conferenza dei presidenti di gruppo del 9 giugno 1998 e confermato dalla Conferenza dei presidenti di gruppo del 10 gennaio 2002, per l'esame di ciascun documento, è assegnato un tempo di

cinque minuti (dieci minuti per il gruppo di appartenenza del deputato interessato). A questo tempo si aggiungono cinque minuti per il relatore, cinque minuti per richiami al regolamento e dieci minuti per interventi a titolo personale.

### **(Discussione – Doc. IV-quater n. 12)**

PRESIDENTE. Passiamo dunque alla discussione del seguente documento:

Relazione della Giunta per le autorizzazioni sulla applicabilità dell'articolo 68, primo comma, della Costituzione, nell'ambito di un procedimento civile nei confronti del deputato Rocco Buttiglione (Doc. IV-quater n. 12).

La Giunta propone di dichiarare che i fatti per i quali è in corso il procedimento concernono opinioni espresse dal deputato Rocco Buttiglione, nell'esercizio delle sue funzioni, ai sensi del primo comma dell'articolo 68 della Costituzione.

Dichiaro aperta la discussione.

Ha facoltà di parlare il relatore, onorevole Lussana.

CAROLINA LUSSANA, *Relatore*. Signor Presidente, onorevoli colleghi, la Giunta riferisce su una richiesta di deliberazione in materia di insindacabilità concernente il deputato Rocco Buttiglione, con riferimento ad un procedimento civile pendente nei suoi confronti presso il tribunale di Roma. I fatti all'origine della vicenda consistono in dichiarazioni del deputato Buttiglione rese in due occasioni: in una prima, il 30 dicembre 2000, alle agenzie ANSA, AGI e ADN-KRONOS; e in una seconda, il 31 dicembre 2000, alla sola agenzia ANSA.

Nella dichiarazione del 30 dicembre 2000 le frasi attribuite al deputato Buttiglione sono le seguenti: « Le grandi imprese hanno avuto da questi governi veri e propri regali. Nell'ultima legge finanziaria per esempio un grande imprenditore milanese, che ha comprato dall'INA un grande patrimonio immobiliare gravato da una serie di norme a difesa degli inquilini di quel patrimonio, si è visto togliere quei vincoli e il valore di quel patrimonio è aumentato, dicono, di 1.200 miliardi. Che sia lì il finanziamento della campagna elettorale di Rutelli di cui tanto si parla? ».

Nella dichiarazione del 31 dicembre 2000, le frasi attribuite al deputato Buttiglione sono le seguenti: « Io ho posto una domanda: è vero o non è vero che Tronchetti Provera finanzia la campagna elettorale di Rutelli? Se Milano Centrale smentisce ne prendo atto con soddisfazione, però non ho capito se smentisce oppure non smentisce. E poi ho fatto invece un'affermazione: la « finanziaria » contiene grandi vantaggi per Milano Centrale ».

PRESIDENTE. Collegli, per favore, vi chiedo un po' di silenzio. Grazie. Prego onorevole, vada avanti.

CAROLINA LUSSANA, *Relatore*. Per tali affermazioni la Milano Centrale Spa, in persona del suo presidente, Marco Tronchetti Provera, ha citato in giudizio l'onorevole Buttiglione innanzi al tribunale di Roma. La Giunta ha esaminato la questione nella seduta del 20 novembre 2001. In tale occasione è apparso evidente che le predette dichiarazioni sono state pronunciate in un contesto prettamente politico-parlamentare. Ciò in virtù sia del destinatario sostanziale delle espressioni adoperate, vale a dire l'onorevole Francesco Rutelli, che al momento dei fatti era il candidato Premier della coalizione del centrosinistra, opposta a quella a cui appartiene l'onorevole Buttiglione, sia della tematica affrontata, squisitamente politico-parlamentare, vale a dire quella del finanziamento dei partiti politici e delle campagne elettorali.

Con riguardo al primo profilo, si può ritenere che con le sue dichiarazioni l'onorevole Buttiglione — senza adoperare toni intrinsecamente offensivi nei riguardi della società Milano Centrale — abbia inteso sollecitare l'attenzione dell'opinione pubblica sul possibile nesso tra provvedimenti legislativi e appoggi elettorali eventualmente accordati a una parte politica da soggetti asseritamente giovatisi di quei provvedimenti, e ciò rientra certamente nella facoltà di critica e di denuncia spettante ai parlamentari, specie se appartenenti ai gruppi d'opposizione.

Con riguardo al secondo aspetto, si rammenti l'acceso dibattito che si è svolto alla Camera dei deputati in occasione della discussione nel marzo del 1999 della legge sui rimborsi elettorali.

Pertanto l'unanime giudizio della Giunta, anche alla luce dei numerosi precedenti, è stato quello di ritenere le dichiarazioni in questione come estrinsecazione *extra moenia* dell'esercizio della funzione parlamentare, sia sotto l'aspetto della riproduzione all'esterno di una discussione già avvenuta *intra moenia*...

PRESIDENTE. Collegli, vi prego di consentirci di ascoltare la relazione. Vi prego.

CAROLINA LUSSANA, *Relatore*. ...sia nel senso dell'espletamento della funzione di controllo politico latamente considerata. Per il complesso delle ragioni sopra evidenziate la Giunta, all'unanimità, propone all'Assemblea di deliberare nel senso che i fatti per i quali è in corso il procedimento concernono opinioni espresse da un membro del Parlamento nell'esercizio delle sue funzioni e quindi si propone un pronunciamento di insindacabilità.

PRESIDENTE. Non vi sono iscritti a parlare e pertanto dichiaro chiusa la discussione.

**(Votazione – Doc. IV-quater, n. 12)**

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Pongo in votazione la proposta della Giunta di dichiarare che i fatti per i quali è in corso il procedimento, di cui al Doc. IV-quater, n. 12, concernono opinioni espresse dal deputato Rocco Buttiglione, nell'esercizio delle sue funzioni, ai sensi del primo comma dell'articolo 68 della Costituzione.

(È approvata).

**(Discussione – Doc. IV-quater, n. 14)**

PRESIDENTE. Passiamo alla discussione del seguente documento:

Relazione della Giunta per le autorizzazioni sull'applicabilità dell'articolo 68, primo comma, della Costituzione, nell'ambito di un procedimento civile nei confronti del deputato Vincenzo Visco (Doc. IV-quater, n. 14).

La Giunta propone di dichiarare che i fatti per i quali è in corso il procedimento concernono opinioni espresse dal deputato Vincenzo Visco nell'esercizio delle sue funzioni, ai sensi del primo comma dell'articolo 68 della Costituzione.

Dichiaro aperta la discussione.

Ha facoltà di parlare il relatore, onorevole Villari.

RICCARDO VILLARI, *Relatore*. Signor Presidente, onorevoli colleghi, la Giunta riferisce su una richiesta di deliberazione in materia di insindacabilità concernente il deputato Vincenzo Visco, con riferimento ad un procedimento civile pendente nei suoi confronti presso il tribunale di Roma a seguito di un atto di citazione depositato dai deputati Gaetano Pecorella e Niccolò Ghedini. La vicenda trae origine da un articolo apparso su *la Repubblica* del 20 luglio 2001 dal titolo « Visco: basta con gli avvocati di Berlusconi in Parlamento. Stanno governando con violenza inaudita ». In tale articolo, a firma di

Silvio Buzzanca, per come gli vengono attribuite nell'atto di citazione, l'onorevole Visco avrebbe affermato: « Non è la maggioranza che realizza il suo programma. È un gruppo di persone, un'organizzazione che *manu militari* cerca di cambiare le condizioni operative a favore della propria parte politica. A proposito del conflitto di interessi, qui siamo a livelli subliminali, incredibili ». E ancora: « Sarebbe ora di finirla con questi avvocati del Presidente del Consiglio eletti in Parlamento che hanno cariche e incarichi e stanno lì a fare gli interessi del cliente e non quelli del paese ».

La Giunta ha esaminato il caso in questione nella seduta del 13 dicembre 2001.

Nel corso dell'esame è emerso che le parole attribuite all'onorevole Visco rientrano nel contesto dell'accesa polemica politica che ha accompagnato l'esame parlamentare della proposta di legge di riforma del diritto societario, esaminata alla Camera, come largamente noto, in sede referente dalle Commissioni riunite Giustizia e Finanze tra il 10 e il 24 luglio 2001 e dall'Assemblea dal 27 luglio al 3 agosto 2001.

Occorre ricordare in proposito che la proposta governativa era abbinata all'atto Camera n. 969, a prima firma dell'onorevole Piero Fassino, che recava tra i suoi presentatori anche lo stesso deputato Visco.

L'esame in sede referente fu particolarmente teso sia a motivo del fatto che nel provvedimento, così come modificato dalle proposte emendative della maggioranza parlamentare, veniva introdotta una disciplina della cooperazione societaria sfavorevole alle società cooperative ritenute vicine agli ambienti del centrosinistra, sia in virtù del fatto che, a detta dei deputati dell'opposizione, attraverso le modifiche della disciplina penale del bilancio societario, la maggioranza stessa mirava ad agevolare la posizione processuale di taluni suoi esponenti. Questi elementi di duro confronto parlamentare risultarono poi particolarmente evidenti durante l'esame in Assemblea; al riguardo

basta consultare le risultanze degli atti parlamentari: appaiono significativi al riguardo, sulle cooperative, l'intervento dell'onorevole Bellini nella seduta del 2 agosto 2001, e, sulle falsità di bilancio, quello dell'onorevole Finocchiaro nella stessa seduta. Va qui citata anche una serie di interventi brevi svolti in occasione dell'esame dell'articolo 11 — sempre il 2 agosto — da parte di alcuni deputati dell'opposizione quali gli onorevoli Boccia, Giachetti, Delbono, Bressa, Melandri, Zani, Duca, Duilio e molti altri, che sottolineavano quanto detto in premessa.

In tale quadro, l'onorevole Visco ha partecipato ai lavori parlamentari, segnatamente nelle sedute dell'Assemblea, votando a favore degli emendamenti dell'opposizione e contro sul testo degli articoli e nella votazione finale. Quanto esposto dimostra quindi un indubbio collegamento delle dichiarazioni in questione con l'esercizio del mandato elettivo del deputato Visco.

Tali dichiarazioni sembrano costituire espressione di un diritto di critica di un membro della Camera in ordine a questioni di indubbio rilievo pubblico nel quadro di quelle attività che possono senz'altro definirsi prodromiche e conseguenti agli atti tipici del mandato. Per questo la Giunta, all'unanimità, propone all'Assemblea di deliberare nel senso che i fatti oggetto del procedimento concernono opinioni espresse da un membro del Parlamento nell'esercizio delle sue funzioni.

**PRESIDENTE.** Non vi sono iscritti a parlare e pertanto dichiaro chiusa la discussione.

**(Votazione — Doc. IV-quater, n. 14)**

**PRESIDENTE.** Passiamo ai voti.

Pongo in votazione la proposta della Giunta di dichiarare che i fatti per i quali è in corso il procedimento di cui al documento IV-quater n. 14 concernono opinioni espresse dal deputato Visco nell'esercizio delle sue funzioni, ai sensi del primo comma dell'articolo 68 della Costituzione.

*(È approvata).*

**(Discussione — Doc. IV-quater, n. 18)**

**PRESIDENTE.** Passiamo alla discussione del seguente documento:

Relazione della Giunta per le autorizzazioni sulla applicabilità dell'articolo 68, primo comma, della Costituzione, nell'ambito di un procedimento penale nei confronti del deputato Umberto Bossi (Doc. IV-quater, n. 18).

Ricordo che l'organizzazione dei relativi tempi di esame è stata predisposta a seguito della Conferenza dei presidenti di gruppo di ieri ed è stata pubblicata in calce al calendario (*vedi il resoconto stenografico della seduta del 22 gennaio 2002*).

La Giunta propone di dichiarare che i fatti per i quali è in corso il procedimento concernono opinioni espresse dal deputato Bossi, nell'esercizio delle sue funzioni, ai sensi del primo comma dell'articolo 68 della Costituzione.

Ha facoltà di parlare il relatore per la maggioranza, onorevole Deodato.

**GIOVANNI DEODATO, Relatore per la maggioranza.** Signor Presidente, onorevoli colleghi, con lettera in data 3 novembre 1999 indirizzata al Presidente della Camera dei deputati, l'onorevole Umberto Bossi ha chiesto che la Camera si pronunciasse in ordine alla insindacabilità, secondo l'articolo 68, primo comma, della Costituzione, dei fatti a lui ascritti in un procedimento penale nel quale egli è imputato « per avere vilipeso la bandiera nazionale pronunziando nel corso della pubblica manifestazione per la festa della Padania, tenutasi presso il Palazzetto dello Sport, la seguente espressione: « il tricolore lo uso soltanto per pulirmi il culo ». In Cabiato 25 luglio 1997 ».

Con sentenza del 23 maggio 2001, il tribunale di Como condannava l'onorevole Bossi alla pena di un anno e quattro mesi di reclusione con i benefici di legge. Tale

sentenza è stata impugnata ed attualmente il procedimento penale pende davanti alla corte d'appello di Milano.

La Giunta per le autorizzazioni, acquisita la missiva dell'onorevole Bossi datata 18 dicembre 2001, ha esaminato il caso nella seduta del 19 dicembre 2001.

Anzitutto, deve essere rilevato che la sentenza di condanna di primo grado non può e non deve condizionare il giudizio della Camera. Ciò per la semplice ragione che la sentenza, nel caso specifico, non costituisce una pronuncia definitiva, essendo stata impugnata e pendendo il relativo giudizio di appello. Infatti, secondo l'articolo 27 della Costituzione, l'imputato è considerato innocente fino alla condanna definitiva in Cassazione e, cioè, al termine dei tre gradi di giudizio. Inoltre, come è stato già rilevato nella Giunta, la pronuncia della Camera è preclusa solo da una sentenza già passata in giudicato, ma tale ipotesi evidentemente non ricorre nel caso in esame. È poi noto che il giudizio di questa Assemblea, diversamente da quello dell'autorità giudiziaria, non ha ad oggetto l'accertamento di una responsabilità penale. Secondo il dettato costituzionale la deliberazione parlamentare deve verificare esclusivamente la riconducibilità alla prerogativa dell'insindacabilità delle affermazioni rese, al di fuori del Parlamento, da un deputato nell'esercizio delle sue funzioni.

È anche il caso di osservare che nella legislatura precedente lo stesso deputato aveva chiesto l'applicabilità dell'articolo 68 della Costituzione nell'ambito di altri due analoghi procedimenti penali, sempre per i reati di vilipendio alla bandiera nazionale commessi nella stessa epoca e, cioè, nei primi mesi del 1997. In entrambi i casi la Camera ha deliberato all'unanimità, nelle sedute dell'11 e del 12 gennaio 2000, che i fatti ascritti all'onorevole Bossi fossero riconducibili alla prerogativa dell'insindacabilità (si vedano i Documenti *IV-quater* n. 96 e n. 97). È anche necessario ricordare che, a seguito di queste due deliberazioni, non è stato instaurato in-

nanzi alla Corte costituzionale alcun giudizio per conflitto di attribuzione tra poteri dello Stato.

Nel merito, l'episodio in questione deve essere opportunamente inquadrato nel contesto dell'azione politica svolta all'epoca degli avvenimenti dal partito del quale l'onorevole Bossi era segretario nazionale. Ed è un fatto notorio che nel 1997 la Lega nord si batteva per la secessione del territorio padano dallo Stato centrale, non rinunciando ad iniziative significative nel contesto parlamentare, come, ad esempio, la denominazione del proprio gruppo parlamentare quale « gruppo Lega nord per l'indipendenza della Padania ». Questa denominazione è stata, quindi, ufficializzata sia alla Camera sia al Senato dietro formale autorizzazione dei rispettivi Presidenti.

In particolare, i deputati leghisti avversarono con determinazione una proposta di legge – divenuta poi la legge 5 febbraio 1998, n. 22 – volta ad introdurre l'obbligo di esposizione negli edifici pubblici delle bandiere italiana e dell'Unione europea. Gli interventi in Commissione, sia alla Camera sia al Senato, di vari parlamentari della Lega, in particolare quelli degli onorevoli Fontan e Chincarini del 2 e del 15 luglio 1997, parlarono di « attacco concentrico » e di prevaricazione delle autonomie regionali e locali. Né mancò il ricorso a forme di ostruzionismo, culminate nella presentazione di svariate decine di emendamenti, i quali spesso presentavano carattere ironico e un contenuto talvolta non meno offensivo di quello dell'espressione per la quale oggi la Camera è chiamata a pronunciarsi. Eppure mai si è dubitato della compatibilità di tali atti con la normale dialettica politica e parlamentare.

Al riguardo, è utile osservare che lo stesso tribunale di Como, nel passaggio iniziale della sentenza, quando, cioè, non viene ancora accertata la responsabilità penale dell'imputato, ha testualmente affermato che « nel corso del comizio... » conclusivo di una festa di partito « ...il senatore Bossi ha reitirato le espressioni incriminate... inserendole nell'ambito della

critica alla proposta di legge di esporre su tutti gli edifici pubblici maggiormente rappresentativi l'emblema nazionale ».

Sul piano sostanziale, quindi, può ben dirsi che le affermazioni, certamente forti e sconvenienti, pronunciate dall'onorevole Bossi possono essere riconducibili ad una sua opinione politica, poiché è indubbio che in quel momento il tricolore rappresentava per l'onorevole Bossi il simbolo dello Stato centralista ed oppressore delle formazioni locali e costituiva l'emblema dell'obiettivo politico di una battaglia secessionista.

Per completezza, è il caso di precisare che, proprio in funzione dell'indispensabile diritto di critica e di denuncia costituzionalmente riconosciuto al parlamentare, un autorevole componente della Giunta ha sostenuto la possibilità della mancata integrazione degli elementi del reato contestato nella fattispecie in esame.

In conclusione, è comunque evidente l'esistenza di un nesso funzionale tra le espressioni dell'onorevole Bossi e l'esercizio delle sue funzioni parlamentari, perché le prime riproducono in estrema sintesi, al di fuori del Parlamento, le legittime opinioni già manifestate sia verbalmente sia per iscritto in occasione del dibattito parlamentare anche da numerosi rappresentanti della Lega nord.

Sulla base delle considerazioni che precedono, la Giunta, accogliendo la proposta del relatore, ha deliberato a larga maggioranza di proporre all'Assemblea la non sindacabilità secondo l'articolo 68, primo comma, della Costituzione, dei fatti ascritti all'onorevole Bossi.

Per queste ragioni, con profonda convinzione, invito l'Assemblea ad accogliere la proposta della Giunta.

PRESIDENTE. Ha facoltà di parlare il relatore di minoranza, onorevole Bielli.

VALTER BIELLI, *Relatore di minoranza*. Signor Presidente, onorevoli colleghi, credo che a tutta l'Assemblea non sfugga l'importanza di questa discussione. Non leggerò integralmente la relazione che ho presentato perché è a disposizione dei

collegli, ma mi limiterò ad alcune considerazioni.

In primo luogo, questo procedimento nasce a seguito del fatto che al comizio in cui l'onorevole Bossi ha pronunciato queste frasi assistevano agenti delle forze dell'ordine e, quindi, non vittime o personaggi influenzati dal dato politico, ma coloro che sono preposti a valutare se vi è un reato. Tali agenti delle forze dell'ordine, udite quelle parole, hanno redatto il rapporto che poi ha dato origine al procedimento in atto.

Si è già detto qual è il capo di imputazione: il reato di cui all'articolo 292 del codice penale.

PRESIDENTE. Le chiedo scusa, onorevole Bielli. Vorrei pregare i colleghi, anche qui davanti al banco del Governo, di prendere posto e consentirci di seguire la relazione.

Prego, onorevole Bielli.

VALTER BIELLI, *Relatore di minoranza*. Signor Presidente, bisogna comunque essere soddisfatti per la presenza di tutto il Governo: non è un fatto usuale e credo che ciò sia positivo.

Detto questo, il capo di imputazione è « per avere vilipeso la bandiera nazionale, pronunziando, nel corso della pubblica manifestazione per la festa della Padania, tenutasi presso il palazzetto dello sport, la seguente espressione: "il tricolore lo uso soltanto per pulirmi il culo" ». Tale frase è stata pronunciata di fronte a migliaia di persone.

Nel corso dell'esame nella Giunta è stato sostenuto dalla maggioranza dei componenti espressi sul punto che il fatto è avvenuto fuori dalle sedi parlamentari ma può comunque ritenersi riconducibile all'esercizio delle funzioni di deputato per i seguenti motivi. Innanzitutto, si tratterebbe di un episodio connotato da natura politica in quanto il problema era riferito alla battaglia che la Lega nord conduceva per l'indipendenza della Padania. In secondo luogo, si stava discutendo in Parlamento della cosiddetta legge sulla bandiera. Credo, però, e lo dico con molta

serenità a tutti i colleghi, che nessuna di queste argomentazioni sia convincente.

Intanto occorre premettere la gravità e la volgarità delle espressioni usate, tenendo presente che l'articolo 18 della Costituzione tutela un bene importante come la bandiera italiana. Per ciò che concerne il nesso con l'esercizio del mandato parlamentare, nessuno degli elementi presentati nella relazione della maggioranza è pertinente al caso in esame. Non l'argomento della coloritura politica. È del tutto evidente, infatti, che il mero contesto politico di una dichiarazione non basta a far sì che la stessa sia agganciata al profilo funzionale dell'attività di un membro del Parlamento. Se tanto bastasse, la prerogativa dell'insindacabilità non sarebbe più un connotato della funzione ma diverrebbe un privilegio della persona, vietato dalla Costituzione medesima. Non l'argomento della contestualità con l'esame parlamentare della legge sulla bandiera, giacché in nessun emendamento e in nessuna dichiarazione di voto ci sono espressioni e termini di questo tipo. Voglio far osservare al collega Deodato che, quando si discusse della legge sulla bandiera, furono presentati emendamenti dai colleghi della Lega nord, dichiarati inammissibili e, pertanto, mai giunti in Assemblea.

A questo proposito, aggiungo che, se si vanno a vedere i verbali della Commissione Affari costituzionali, si può constatare che il collega Menia chiese il motivo per cui tali emendamenti non erano arrivati in Assemblea. La risposta fu molto chiara e semplice: non è possibile che vengano dichiarati ammissibili emendamenti di questo tipo.

Sarebbe grave se fossero dichiarati ammissibili emendamenti che hanno come termine il contesto dell'igiene intima di un deputato: ritengo che tutto ciò non sia possibile. Pertanto, credo che, da questo punto di vista, le argomentazioni presentate non siano pertinenti rispetto al dato in oggetto. Ritengo, invece, che meriti attenzione il fatto che, in occasione dell'esame in Giunta della sua richiesta di deliberazione, l'onorevole Bossi abbia ri-

tenuto di far pervenire alla Giunta medesima una lettera, nella quale, nella sostanza, smentisce se stesso.

Nella missiva, infatti, l'onorevole Bossi, attuale ministro, sostiene che nell'episodio in questione si era fatto trascinare dall'impeto oratorio del comizio e che non intendeva offendere i valori rappresentati dalla bandiera tricolore. A questo punto, delle due l'una: o si tratta di dichiarazioni rese nel contesto dell'assolvimento dei compiti di un deputato, e allora non c'era alcun bisogno che si scusasse giacché la prerogativa dell'insindacabilità, in qualche modo, lo tutelava rispetto alle frasi che egli stesso aveva usato; oppure, l'onorevole Bossi si pente di quanto affermato, ritenendo le sue parole del tutto fuori luogo, e per il ruolo che egli rivestiva allora e per il loro contenuto, e dunque riconosce che non si trattava affatto di affermazioni funzionalmente legate al suo mandato parlamentare (lo dico con molta forza, come è del resto evidente, dal momento che le condotte di vilipendio, di per sé, non possono ritenersi coperte dall'articolo 68 della Costituzione).

**PRESIDENTE.** Onorevole Bielli, il suo tempo è scaduto da due minuti e, quindi, la prego di avviarsi alla conclusione.

**VALTER BIELLI, Relatore di minoranza.** Riteniamo, ovviamente, che, scrivendo questa lettera, riconosca che aveva vilipeso e sbagliato. A questo punto, credo che, se è vero che c'è il pentimento di Bossi, sarà sicuramente motivo per il tribunale di tenerne conto e, da questo punto di vista, mi auguro che possa essere assolto. Tuttavia, la Camera, non essendo un tribunale, deve discutere di un'altra cosa, cioè se quelle affermazioni fossero funzionali al mandato parlamentare. Lo dice Bossi che non erano funzionali e sarebbe grave se lo smentissimo: per tali motivi, credo che, in questo caso, sia giusto dichiarare tali frasi sindacabili.

**Preavviso di votazioni elettroniche** (ore 9,42).

PRESIDENTE. Poiché nel corso della seduta potranno aver luogo votazioni mediante procedimento elettronico, decorrono da questo momento i termini di preavviso di cinque e venti minuti previsti dall'articolo 49, comma 5, del regolamento.

**Si riprende la discussione** (ore 9,43).

*(Ripresa discussione  
– Doc. IV-quater, n. 18)*

PRESIDENTE. È iscritto a parlare l'onorevole Fanfani. Ne ha facoltà.

GIUSEPPE FANFANI. Signor Presidente, onorevoli colleghi, signori ministri, oggi non si tratta semplicemente di affrontare un tema di sindacabilità di espressioni maldestre usate da un uomo politico attualmente ministro della Repubblica e credo sia da respingere il tentativo di banalizzazione e minimizzazione di un fatto per sua natura gravissimo.

Ciò è inaccettabile per la dignità istituzionale di quest'Assemblea e per il legame tra la storia del Parlamento e l'idea stessa di Stato nazionale né si tratta semplicemente di giudicare un parlamentare per quanto ha fatto e per quanto ha detto in epoche remote.

Il ruolo passato ed attuale dell'onorevole Bossi, che malgrado questo episodio è stato chiamato ad impegni di Governo da chi ha ritenuto evidentemente marginale il fatto oggi all'esame di quest'Assemblea, impone una lettura di quei fatti che introduce in maniera più profonda un tema più ampio: quale sia il rapporto fra l'ideale di nazione che la bandiera rappresenta e il Parlamento, affinché per gli uomini distratti che oggi compongono questa Camera l'unità d'Italia rappresenti ancora un sacro ideale fondante della loro azione.

Proveniamo da culture diverse, su ciò non vi è dubbio. Tuttavia, oggi, su questo tema siamo chiamati a confrontare le nostre origini diverse per cultura, per esperienza, per formazione politica, in un progetto unificante che fu alla base del Risorgimento italiano e della costruzione della nazione. Già in passato l'ideale di nazione ha visto unito questo Parlamento, quando si è trattato di assumere decisioni non facili nell'interesse superiore dell'Italia, consentendo alle coscienze libere degli uomini di superare barriere ideologiche che, solo qualche tempo prima, erano state fonte di divisioni, di odi e di lotte senza fine.

Se così non avessero agito coloro che ebbero il compito e la ventura di guidare gli Stati e l'Italia nel dopoguerra, oggi non sarebbe consentito neppure a questo Parlamento parlare di Europa.

I padri costituenti seguirono questa logica e in questo sforzo ebbero il coraggio di unificare le proprie culture, formatesi nel sacrificio della guerra e nell'esperienza della resistenza, le culture cattoliche, laiche, socialiste, comuniste, liberali, in un'idea di Stato moderno, democratico, libero, che traeva dall'unità della nazione il presupposto per la sua indipendenza e per la sua crescita.

Oggi, siamo chiamati a fornire una nuova testimonianza di questi sentimenti, in un processo di unificazione storica delle coscienze.

Non è consentito a nessuno, neanche al Capo del Governo, salire le scale di un sacrario dei caduti se prima non è stata resa testimonianza, in quest'aula, del sentimento di rispetto verso quegli stessi caduti e del sangue che la bandiera rappresenta.

Non è consentito a nessuno, se non con rito ipocrita, salutare ed onorare tutti coloro che lavorano ed onorano l'Italia all'estero, nel mondo e ai quali si è voluto estendere la rappresentanza – onorevole Tremaglia – con il voto concesso loro, se oggi, con il nostro voto, non fosse resa nuova testimonianza dell'attaccamento alla bandiera e alla nazione.

Onorevole Fini, che oggi rappresenta il Governo, richiamo la sua attenzione.

MAURA COSSUTTA. Presidente!

PRESIDENTE. Collega, ha ragione; comunque, le consentirò di recuperare questi secondi.

Invito i colleghi a prendere posto e a fare silenzio. Chi non è interessato alla discussione può accomodarsi fuori, d'altra parte la presenza non è obbligatoria.

GIUSEPPE FANFANI. Presidente, ritengo poco dignitoso, per l'idea di Stato e di unità nazionale, che il Governo si estranei in una discussione che interessa la bandiera d'Italia (*Applausi dei deputati dei gruppi della Margherita, DL-l'Ulivo, dei Democratici di sinistra-l'Ulivo e Misto-Comunisti italiani*).

Non sarebbe consentito a nessuno salutare i giovani militari che partono per le missioni di pace e di aiuto all'estero, se oggi venisse messa in discussione l'unità stessa della nazione e la sacralità del simbolo che la rappresenta.

Parlo alle coscienze di Alleanza nazionale, agli uomini che le rappresentano, ne sono portatori e mi ascoltano in questo momento, che sempre hanno avuto caro, pur nella diversità delle posizioni assunte in un confronto che ci ha sempre diviso, il concetto di patria, di nazione e di bandiera; li invito a non calpestare le loro coscienze.

Parlo ai laici, che sono in quest'aula e che traggono dall'idea risorgimentale lo spirito della loro azione.

Parlo ai cattolici, che ebbero in De Gasperi — emblema troppo abusato, anche a sproposito, oggi — colui che, più di ogni altro, da una formazione culturale europea, operò per ridare a tutta l'Italia la dignità e la forza, in un tentativo di unificazione e di integrazione culturale della quale, oggi, godiamo i benefici.

Parlo agli uomini del sud, che popolano quest'aula, che, più di tutti, hanno diritto di sentire offese non le loro persone ma l'azione di tutti i loro predecessori i quali, da emigranti, al nord, hanno contribuito,

nel dopoguerra, a far crescere un'economia nazionale forte ed unificante dell'intera nazione. Oggi, bisogna operare per non disperdere tale patrimonio; non bisogna accreditare l'idea che un membro del Parlamento italiano, chiunque egli sia, possa offendere liberamente l'idea di Italia unita, libera, e democratica che la bandiera rappresenta o mettere in dubbio la dignità stessa della nazione.

Non ha rilevanza il tema giuridico perché sarebbe ben più grave il comportamento di quest'aula se prevalesse la ragione politica su quella istituzionale, signori del Governo, e, altresì, se voi riteneste che offendere la bandiera rientri tra le prerogative del parlamentare, come si è sostenuto nella relazione di maggioranza. Come sarebbe grave se la maggioranza si accingesse — come risulta evidente dalla lettura dell'ultimo paragrafo del programma della mozione Schifani presentata al Senato il 5 dicembre — ad eliminare il reato di vilipendio, anche se questo è un vezzo del quale, purtroppo, in questo inizio di legislatura, siamo abituati a constatare gli effetti nefasti!

Oggi, siamo chiamati ad esprimere un voto di grande valore etico ed istituzionale, che impegna — di fronte alla nazione, a coloro che per la bandiera sono morti nonché a tutto il popolo italiano — le nostre coscienze; ed è alla coscienza, prima che alla ragione politica, che faccio appello (*Applausi dei deputati dei gruppi della Margherita, DL-l'Ulivo, dei Democratici di sinistra-l'Ulivo e Misto-Comunisti italiani*).

PRESIDENTE. È iscritto a parlare l'onorevole Rizzo. Ne ha facoltà.

MARCO RIZZO. Signor presidente, onorevoli colleghi, siamo qui per discutere della linea di confine tra l'autonomia delle Camere e la libertà di espressione dei suoi membri, per decidere se la cosiddetta funzionalità, connessa all'esercizio del mandato, sia possibile in questo caso specifico. Noi non vogliamo sostituirci ai giudici ma dobbiamo sapere che di ciò parliamo, se nel mandato del parlamen-

tare vi sia funzionalità nell'esercizio quando si arrivi a pronunciare certe frasi. Tali frasi vengono espresse non in un salotto, non al bar, ma in un atto politico importante — una festa di partito —, davanti a migliaia di persone, davanti alle televisioni, davanti ai *mass media*. Stiamo parlando, quindi, anche di un fatto politico che voleva essere uno sfregio, di un atto di un parlamentare che oggi è ministro — ahimè, ministro delle riforme istituzionali — e che ha contato sul turpiloquio. Ha voluto questo turpiloquio e continua a farlo, definendo, ad esempio, 'forcolandia' la nuova Europa, l'Europa in cui tutti noi vogliamo essere e contare.

Bossi non è un ragazzino, rappresenta un chiaro segno della vostra alleanza. Oggi siete qui numerosi, ci siete tutti: mai i membri del Governo sono stati così presenti e numerosi. Il vostro patto è forte, il partito del Presidente del Consiglio Berlusconi si definisce Forza Italia — azzurro è il colore della vostra bandiera —, assieme ai vostri alleati di Alleanza nazionale. Già nazionale, da nazione: ricordo ancora la grande manifestazione di Alleanza nazionale intitolata « All'orgoglio tricolore ». Siete qui a votare a discapito di chi usa il tricolore « per pulirsi il culo ». Il vostro patto è forte: sì, ma della vostra vergogna e della nostra condanna (*Applausi dei deputati del gruppo Misto-Comunisti italiani*).

PRESIDENTE. Non vi sono altri iscritti a parlare e pertanto dichiaro chiusa la discussione

**(Dichiarazioni di voto  
— Doc. IV-quater, n. 18)**

PRESIDENTE. Passiamo alle dichiarazioni di voto.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Finocchiaro. Ne ha facoltà.

ANNA FINOCCHIARO. Signor Presidente, colleghi, tra poco in quest'aula ci divideremo tra chi voterà a favore della

proposta di negare l'autorizzazione a procedere nei confronti del ministro Bossi e chi, come noi, voterà contro. Mi rivolgo a chi riterrà di sostenere, con gli argomenti già illustrati nella relazione del relatore di maggioranza, la legittimità della sottrazione dell'attuale ministro Bossi — ministro della Repubblica italiana — alla giurisdizione per un reato commesso con la pronuncia di alcune frasi — che non ripeto in questa sede — perché esse rispondono, secondo la costruzione della maggioranza, all'esercizio delle funzioni parlamentari.

Colleghi, credo che dobbiamo riflettere su un punto. Quando i costituenti, scrivendo la nostra Costituzione, pensavano alla autorizzazione a procedere e pensavano di sottrarre alla giurisdizione le opinioni espresse e i voti dati nell'esercizio delle funzioni, lo facevano sulla memoria — ancora recente, bruciante, cruda — di ciò che appena qualche anno prima era accaduto, in questa stessa aula. Lo fecero pensando a Matteotti che si alzava in aula; lo fecero pensando a quegli oppositori a cui venne impedito di manifestare la propria opinione, perché schiacciati dall'autorità di un regime illiberale.

È già complicato pensare che questo strumento, così immaginato dai nostri costituenti per assicurare a tutte le parti la possibilità della costruzione comune, condivisa, di una Repubblica unita nei valori democratici, oggi in quest'aula venga adoperato per scriminare quelle opinioni espresse.

Credo che noi abbiamo da riflettere sul fatto che la democrazia ha nel senso del limite condiviso la propria essenza: il limite all'autorità contro la libertà; il limite della libertà di ciascuno nei confronti della libertà dell'altro; il limite all'invadenza di un potere nei confronti dell'altro; il limite. E io credo che ci sia un limite per manifestare in quest'aula, o fuori da quest'aula, espressioni che pure traducono un pensiero. Infatti, ritengo che scriminare la posizione di un soggetto (affermando quindi una posizione di disuguaglianza di un soggetto rispetto agli altri, trattandosi di un parlamentare, perché è ad essi che questa prerogativa si applica), possa e

debba, nel senso comune condiviso, essere condiviso per proteggere un quadro di valori condivisi, al punto da rischiare la commissione di un reato perché soprattutto, tra quei principi condivisi, c'era la libertà di espressione e la composizione pluralistica alla vita della Repubblica.

Oggi, noi ci troviamo in una situazione che traduce il paradosso della Lega; queste espressioni vengono pronunciate da chi, deputato e ministro della Repubblica, sul simbolo della Repubblica e in un continuo di esposizione di una posizione politica, esprime il proprio disprezzo per lo Stato centralista, per questo Parlamento repubblicano e centrale, per le attribuzioni dello Stato nazionale. Credo che in questo paradosso noi dobbiamo trovare anche il senso del voto politico di oggi. È un senso — guardate — che, tra l'altro, verrà a rappresentarsi molto chiaramente all'esterno. Domani, i giornali nazionali e degli altri paesi riferiranno. Penso al cittadino italiano, che ha a cuore l'autorevolezza del proprio paese perché è garanzia per se stesso, nel momento in cui verrà scritto che un ministro di quella Repubblica, che quella Repubblica dovrebbe garantire in tutti i suoi attributi e simboli, è il primo a scavare un solco nell'autorevolezza del paese, di fronte all'opinione pubblica e al resto del mondo.

Qualcuno dirà che questa ricostruzione è un po' retorica; ci ho pensato venendo in Parlamento e ho riflettuto sul fatto che, alla fine, alla retorica del machismo padano continuo a preferire la retorica del mio paese e del suo simbolo (*Applausi dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo e del gruppo Misto-Comunisti italiani*). Non lo dico né con sarcasmo e neanche con compiacimento: ho assistito alle conversazioni di questa mattina, vi vedo sui banchi, leggo le facce dei colleghi, con alcuni di loro ci conosciamo da molti anni. Vedo cosa sta succedendo tra i colleghi di Alleanza nazionale, del CCD-CDU Biancofiore ed anche di altre forze politiche. Di fronte a questo « troppo », a questa rottura del limite vedo crescere atteggiamenti che cercano di volgere in riso questa partita. C'è la battuta, magari

feroce ed anche un po' volgare e spinta e c'è questo modo di autorassicurarsi nell'affermare che, in fondo, si tratta di un intemperanza verbale, certamente volgare, ma ormai a ciò si è fatta l'abitudine. Ma credo che al fondo, con i discorsi che si fanno e con questo modo di svolgere in scherzo ciò che sta avvenendo in aula, ci sia una mortificazione profonda. Non credo di dovermi compiacere che molti di voi si sentano mortificati e si vergognino.

Questa, colleghi, non è una questione di forma, di buon gusto, di buona educazione ma, come diceva Majakovskij, è una questione maledettamente seria, e sulla sua serietà io voterò per concedere l'autorizzazione a procedere nei confronti del deputato Bossi. Voi voterete per non concederla.

Su questa questione maledettamente seria, che ha troppo a che fare con il prestigio del nostro paese, con la esportabilità della serietà ed il rigore delle nostre istituzioni; su questa materia credo che non soltanto oggi, ma ancora per molto tempo, dovremo ragionare e discutere tra noi.

Un'ultima cosa: in questa aula, nella scorsa legislatura, è già accaduto che su fatti analoghi, su frasi magari non della stessa volgarità, ma comunque dello stesso contenuto, i colleghi di Alleanza nazionale abbiano votato per concedere l'autorizzazione a procedere nei confronti del deputato Bossi, oggi ministro.

Mi sembrerebbe strano, sembrerà strano a coloro i quali vi guardano e vi votano, constatare che, in ragione di una superiore ragione di Governo, oggi accada in quest'aula che quelle ragioni di allora siano improvvisamente senza alcun valore ed improvvisamente vili (*Applausi dei deputati dei gruppi dei Democratici di sinistra-l'Ulivo, della Margherita, DL-l'Ulivo e Misto-Comunisti italiani*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole La Russa. Ne ha facoltà.

IGNAZIO LA RUSSA. Signor Presidente, onorevoli colleghi, concordo con

quanto affermato dall'onorevole Finocchiaro: si tratta di una faccenda seria. Non credo, peraltro, che in quest'Assemblea si discutano faccende poco serie, ma questa lo è sicuramente.

Non ho difficoltà ad iniziare il mio breve intervento dando atto all'onorevole Bielli che quanto scrive in un passaggio della sua relazione mi trova pienamente d'accordo. L'onorevole Bielli afferma che « occorre innanzitutto premettere la gravità (...) delle espressioni usate » dall'onorevole Bossi. « Come è stato giustamente osservato durante l'esame in Giunta, la bandiera italiana, menzionata finanche nella Costituzione (...), sta a simboleggiare il paese nella sua interezza: il suo popolo, il suo territorio, la sua lingua, le sue tradizioni, le sue istituzioni e la sua storia ». Grazie onorevole Bielli — lo dico senza ironia — per averlo ricordato a quest'Assemblea! Da presidente della Giunta abbiamo trascorso molte ore insieme; ci conosciamo. Lei sa benissimo che su questi temi il gruppo, che ho l'onore di rappresentare, non è secondo a nessuno ed, anzi, siamo lieti (*Commenti dei deputati del gruppo Misto-Socialisti democratici italiani*)...

Mi pareva che l'onorevole Finocchiaro avesse detto che era una questione seria. Lo è solo quando parla l'onorevole Finocchiaro o lo è comunque? Decidetelo!

Lei sa benissimo — e ne sono lieto, lo dico sinceramente, senza polemica — che questo giudizio, che certamente non è strumentale e finalizzato ad una posizione atta a contrastare uno dei ministri di questo Governo, appartenga a tutto il Parlamento, a tutta la sinistra.

Nella mia non brevissima attività politica non mi sono sempre trovato di fronte a posizioni uguali a quella che lei oggi legittimamente esprime, onorevole Bielli.

Per tanti anni abbiamo avuto difficoltà a concordare su quello che oggi lei scrive e che mi trova pienamente, totalmente d'accordo, ma il problema non è questo! Il problema è se vada o non vada applicato il primo comma dell'articolo 68 della Costituzione. Il problema è se una preroga-

tiva, posta a favore dei parlamentari, possa essere invocata in questo caso a favore dell'onorevole Bossi.

Questo è un caso in cui l'onorevole Bossi ha usato un linguaggio sicuramente non gradito a nessuno di noi e nemmeno allo stesso onorevole Bossi, oggi. Vorrei ricordare a quest'Assemblea (*Commenti dei deputati del gruppo Misto-Socialisti democratici italiani*) che correva il gennaio del 2000, l'onorevole Bossi non era schierato con il centrodestra e il Governo non era di centrodestra. L'onorevole Bossi era corteggiato, forse già allora (all'insaputa addirittura di Alleanza nazionale) dal centrodestra, ma sicuramente dal centrosinistra e, comunque, la maggioranza in quest'aula, nel gennaio del 2000, era nettamente del centrosinistra. Ebbene, ho qui un altro documento, n. 96 della XIII legislatura, in materia di insindacabilità (non voglio leggerlo, non voglio esagerare), che è stata votata a maggioranza — la vostra maggioranza — in quest'aula, in cui le parole considerate rientranti nell'applicabilità del primo comma dell'articolo 68 della Costituzione erano identiche, se non peggio, a quelle che stiamo esaminando oggi; si parlava di carta igienica ed il soggetto era, ancora una volta, l'onorevole Bossi. Questo Parlamento, con la vostra maggioranza, ha usato altri toni e ha dichiarato applicabile l'articolo 68, primo comma, della Costituzione a favore dell'onorevole Bossi.

Allora non ci si può indignare a comando: quando si è all'opposizione sì, quando si è maggioranza no. O ci si indigna sempre su questi temi, o non lo si fa mai, oppure ancora — e propendo per questa tesi — oggi è maturato anche all'interno della sinistra un diverso atteggiamento nei confronti della tutela di certi valori. In questo caso è giusto che ci si indigni oggi e che non lo si sia fatto ieri. Indigniamoci!

Una cosa è però l'indignazione, altro è l'applicabilità dell'articolo 68 della Costituzione. Mi rivolgo a quei pochi, pochissimi, che in quest'Aula non masticano diritto. Sono un modestissimo operatore del diritto: tuttavia so benissimo, dai ban-

chi dell'università, che l'articolo 68, anche nella stesura definitiva del 1993, si applica — è una prerogativa a favore dei parlamentari — quando il parlamentare, con le sue dichiarazioni, abbia esorbitato dalla correttezza, commettendo sostanzialmente, con il suo comportamento, quello che, in ipotesi, è un reato. Se le dichiarazioni non solo tali da costituire ipotesi di reato, non vi è materia per l'applicabilità dell'articolo 68. Pertanto, quando si delibera la applicabilità dell'articolo 68 della Costituzione, vi è sempre a monte un giudizio negativo nei confronti delle frasi pronunciate. Solo se si considerano inaccettabili le frasi dell'onorevole Bossi, può applicarsi l'articolo 68 della Costituzione; se le frasi dell'onorevole Bossi fossero condivise, e non costituissero un reato, non saremo in tema di applicabilità dell'articolo della Costituzione oggi invocato. Non so se sono riuscito a spiegarvi: mi sembra tuttavia assolutamente chiaro.

Un'ultima annotazione — dopo di me interverrà l'onorevole Cola, in modo probabilmente anche più preciso — atteso che, a nostro giudizio, le dichiarazioni di Bossi in ogni caso rientrano, come nel 2000, sia pure non *stricto sensu*, nell'esercizio della funzione parlamentare e che quindi va applicato l'articolo 68 della Costituzione, non perché condividiamo ciò che egli ha detto — perché anzi non lo condividiamo affatto — ma perché previsto proprio nelle ipotesi in cui vi sia un reato.

A che serve — è stato chiesto — la lettera che l'onorevole Bossi ha inviato alla Giunta per le autorizzazioni a procedere e — qui espressamente voglio ringraziarlo — la lettera che mi ha mandato ieri in cui egli fa riferimento, in maniera assai corretta, non soltanto ad un mutare legittimo delle proprie opinioni, ma anche alla visita che egli tenne nel corso della festa tricolore di Alleanza nazionale a Milano, quando, in epoca non sospetta, modificò profondamente il suo giudizio nei confronti dei valori espressi nella bandiera del tricolore? A cosa servono queste lettere? Non certo, caro onorevole Bielli, a modificare la valutazione circa l'applicabilità dell'articolo 68 della Costituzione.

Esse servono a fornire una risposta all'aspetto politico della vicenda. Noi avremmo deliberato in ogni caso l'applicabilità dell'articolo 68 della Costituzione anche in assenza di questa lettera. In questo caso, tuttavia, avremmo conservato una profonda assenza di stima nei confronti dell'onorevole Bossi, tale da, probabilmente, farci dubitare di quella ipotesi di voto favorevole, se egli non avesse politicamente rettificato ciò che intendeva affermare, precisando il proprio pensiero oggi nei confronti di quelle espressioni.

Quelle lettere sono servite a questo: non certo a cambiare il valore e l'applicabilità dell'articolo 68. In un'Assemblea parlamentare che esprime un voto anche squisitamente politico, a seconda del soggetto chiamato a votare, quella lettera rappresenta per noi un motivo di tranquillità. In sostanza, onorevole Bossi, senza quella lettera, si sarebbe posto un serio problema di coscienza tra l'applicabilità corretta della legge (*Proteste dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo e della Margherita, DL-l'Ulivo*) e il far prevalere le nostre posizioni politiche. Avremmo avuto quella stessa tensione che nel 2000 ci impedì di essere sino a quel momento amici di Bossi, ma non ci impedì, quando eravamo opposizione, di votare insieme a tutta la sinistra l'applicabilità, in suo favore, dell'articolo 68 (*Applausi dei deputati del gruppo di Alleanza nazionale e di deputati della Lega nord Padania*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, a titolo personale, l'onorevole Soda.

Ne ha facoltà.

ANTONIO SODA. Signor Presidente, colleghi, è noto il mio dissenso profondo, radicale con la cultura, le idee, il pensiero, l'azione del ministro Bossi ed il messaggio che predica la Lega: vi è un abisso fra la mia concezione della persona, della società, del mondo e quella dell'onorevole Bossi. Quindi, è netta e ferma la mia riprovazione per la sua condotta e per il disprezzo ed il dileggio manifestato verso

il simbolo del nostro popolo e della nostra patria. Non mi interessa la categoria del pentimento, che è una categoria ideologica, onorevole La Russa: essa non ha, nella cultura della libertà, valore fondativo per la valutazione della condotta delle persone. Pertanto, comprendo le ragioni ideali, morali, politiche e giuridiche espresse anche dall'onorevole Finocchiaro.

Ritengo, tuttavia, che il vilipendio costituisca un tipo specifico di reato di opinione; da oltre trent'anni sostengo la necessità di procedere alla sua abolizione: un quadro condiviso di valori non si costruisce con le galere e con la minaccia della pena criminale (*Applausi del deputato Biondi e dei deputati del gruppo di Rifondazione comunista*).

Non intendo smarrire le radici di questa mia battaglia ideale, che considero affermazione di libertà e, pertanto, in dissenso dalle indicazioni del mio gruppo, voterò a favore della proposta di insindacabilità, perché, anche sul piano giuridico, è certo che quelle espressioni di disprezzo, di dileggio, riprovevoli ed estranee alla cultura profonda del nostro popolo, di tutto il nostro popolo, erano, comunque, all'interno di una lotta politica che l'onorevole Bossi conduceva, quando sosteneva la secessione. Per queste ragioni, voterò a favore dell'insindacabilità (*Applausi dei deputati dei gruppi della Lega nord Padania, di Rifondazione comunista e di deputati del gruppo di Forza Italia*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Giordano. Ne ha facoltà.

**FRANCESCO GIORDANO.** Signor Presidente, siamo favorevoli anche noi, come l'onorevole Soda, all'insindacabilità e all'applicazione del primo comma dell'articolo 68 della Costituzione, per una questione di coerenza: siamo contrari ai reati di opinione, anche quando si manifestano nella loro forma più violenta e becera.

Abbiamo avanzato, coerentemente con quanto le sto dicendo, una proposta di riforma in questa direzione. Nessuna concessione se il reato fosse stato di altra

natura: ci troveremmo, in questo caso, di fronte ad un privilegio e noi, al contrario, siamo favorevoli all'uguaglianza di tutti i cittadini di fronte alla legge, qualunque sia la carica che essi ricoprono. Per noi le garanzie democratiche sono indivisibili e vorremmo dirlo in particolar modo a questo Governo, alle destre, che, su questo terreno, manifestano una esplicita connotazione autoritaria ed illiberale. E vorremmo dirlo al gruppo della Lega che, proprio in quest'aula, ha più volte manifestato pulsioni liberticide, regressioni culturali e, in alcuni casi, anche morali, proprio su questo tema.

Il nostro contrasto e la nostra avversione alle parole e alla pratica di Bossi e della Lega sono nettissimi. Guardate, anche sulla bandiera, il nostro contrasto con il merito delle affermazioni di Bossi è netto e radicale: per noi, quella bandiera è anche il frutto di una guerra di liberazione, della resistenza del popolo italiano contro il nazifascismo.

Per questo, per esempio, siamo tra le poche forze politiche che hanno il segno del tricolore nel proprio simbolo. Contrasteremo con nettezza la xenofobia, il razzismo, l'oscurantismo culturale e l'impianto liberista della Lega e delle destre.

La nostra opposizione, tuttavia, sarà sociale e politica, non si svolgerà sul terreno delle garanzie perché — mi rivolgo al centrosinistra — la posizione di difesa dell'autonomia dei poteri di questo paese diventa più forte quando si difendono limpidamente le garanzie democratiche, contro l'invasione di campo di questo Governo, in particolar modo, in direzione della magistratura.

Non abbiamo cambiato opinione sulla Lega: è una nostra avversaria e la combattiamo socialmente e politicamente. Non l'abbiamo mai definita una costola della sinistra e, in nessuna occasione, abbiamo stabilito un accordo con la Lega, anche in sede di Giunta.

Cari compagni e care compagne del centrosinistra, forse è il caso che a Piacenza usciate dall'amministrazione provinciale che gestite insieme alla Lega (*Applausi del sottosegretario Berselli*), con un espo-

nente che parla esplicitamente di alzare un muro – lo ripeto – un muro che divida l'Italia!

Per questo oggi, con grande tranquillità e nettezza, vogliamo prospettare una posizione limpida e coerente di biasimo rispetto all'intervento di Bossi ma siamo a tutela a difesa delle garanzie democratiche. Non ci interessa, inoltre, una competizione tra chi rappresenta in modo migliore, con una borsa retorica, l'immagine di guerra di questo paese. L'Italia unita cui pensiamo è pacifista, multirazziale e giusta socialmente (*Applausi dei deputati del gruppo di Rifondazione comunista*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, a titolo personale, l'onorevole Cola, al quale ricordo che ha tre minuti a sua disposizione. Ne ha facoltà.

**SERGIO COLA.** Signor Presidente, sotto il profilo politico, chiaramente, non posso che riportarmi alle osservazioni dell'onorevole La Russa. Mi sia consentito, tuttavia, di fare qualche osservazione.

Ho ascoltato con grande attenzione gli interventi degli onorevoli Fanfani e Finocchiaro; per la verità, sono rimasto enormemente deluso poiché ho ascoltato argomentazioni solo di carattere politico. Da fini giuristi come gli onorevoli Finocchiaro e Fanfani mi sarei aspettato tutt'altra cosa. È bene dirlo in modo definitivo: in questa sede non dobbiamo fare valutazioni di carattere politico; siamo qui come giudici al fine di constatare e di verificare se, nel caso in esame, vi siano o meno i presupposti per l'applicazione del primo comma dell'articolo 68 della Costituzione. Nel caso di specie, non abbiamo ascoltato alcuna argomentazione del genere, cosa che, invece, abbiamo avuto modo di constatare nel gennaio del 2000 quando, in un'analoga situazione, il centrosinistra votò per l'insindacabilità. Occorre, dunque, essere coerenti: noi lo siamo sempre stati in tutte le occasioni.

Vorrei fare una notazione che ritengo essenziale. Ho ascoltato, in corso di dibattito in Giunta, l'intervento dell'onorevole

Mancuso, che fu, sotto questo profilo, veramente lucido. Per la configurazione del reato di vilipendio occorre anche la materialità del fatto. Nel caso di specie, il ministro Bossi si limitò esclusivamente a espressioni verbali; non vi era la materialità del fatto, ossia il vilipendio effettivo della bandiera.

Tuttavia, non è questa l'argomentazione più importante. Cercherò di sviluppare telegraficamente la premessa svolta dall'onorevole La Russa. In materia di articolo 68 della Costituzione, dobbiamo discutere sull'insindacabilità in relazione a fattispecie che costituiscono i reati di opinione. Allora sfido chiunque – mi riferisco soprattutto alla relazione di minoranza – ad affermare che il reato di ingiuria, di diffamazione o lo stesso reato di vilipendio non vengano commessi, nella maggior parte dei casi, attraverso espressioni abbastanza forti. Pensate al reato di ingiuria! Io ingiurio una persona quando uso espressioni molto forti e la offendo pubblicamente dinanzi a tutti. È proprio l'espressione forte, la configurazione del reato, che ci porta a discutere se, nel caso di specie, sia applicabile il primo comma dell'articolo 68 della Costituzione. E il primo comma dell'articolo 68 della Costituzione quando è applicabile? Quando vi è un nesso di causalità tra il comportamento e l'esercizio della funzione di parlamentare. Allora, proprio perché attinente al caso di cui ci stiamo occupando, vorrei ricordare un passo della sentenza che ha condannato l'onorevole Bossi ad un anno e quattro mesi di reclusione, in quanto estremamente sintomatico e, ritengo, risolutivo (naturalmente, nessun accenno è stato fatto, al riguardo, dagli onorevoli Finocchiaro e Fanfani). Ebbene, nella sentenza viene detto testualmente: « ... il senatore Bossi ha reiterato le espressioni incriminate ... » nei medesimi termini « inserendole nell'ambito della critica alla proposta di legge di esporre su tutti gli edifici pubblici maggiormente rappresentativi l'emblema nazionale » unitamente alla bandiera dell'Unione europea. Quindi, anche nell'ambito di una attività *extra moenia*, Bossi ha fatto queste critiche –

piuttosto colorite, volgari, ma ciò non ha alcuna importanza — però con riferimento ad un'attività parlamentare, del partito di cui era ed è tuttora segretario, di opposizione all'approvazione della legge n. 22 del 1998.

Se, nel caso di specie, si vuole negare la connessione con la funzione di parlamentare, allora vuol dire che si vogliono sovrapporre motivazioni di carattere politico a motivazioni di carattere giuridico, mentre siamo qui per fare i giudici e assolutamente non per fare valutazioni di carattere politico. Entrando nella sostanza della decisione che dobbiamo prendere, dico che negare la sussistenza del predetto nesso funzionale significherebbe non essere corretti e coerenti ...

PRESIDENTE. Onorevole Cola...

SERGIO COLA. ...significherebbe essere faziosi, significherebbe non rispettare il dettato della Costituzione e, soprattutto, l'articolo 68.

Allora, signori del centrosinistra, una volta per sempre, vi dico: in tema di insindacabilità, spogliatevi della faziosità, spogliatevi dell'odio che, purtroppo, manifestate costantemente e siate rispettosi di quel dettato della Costituzione che, nel caso di specie, vi impone di dichiarare l'insindacabilità delle opinioni espresse dall'onorevole Bossi.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, a titolo personale, l'onorevole Kessler, al quale ricordo che ha tre minuti di tempo. Ne ha facoltà.

GIOVANNI KESSLER. Signor Presidente, vorrei richiamare i colleghi all'oggetto della votazione alla quale saremo chiamati tra pochi minuti: con il nostro voto, dovremo decidere se le frasi del deputato Bossi costituiscono opinioni espresse nell'esercizio delle sue funzioni di parlamentare.

Non siamo chiamati a votare sul reato di vilipendio — se esso ci piaccia o non ci piaccia (e dico subito che neanche a me piace) —, non siamo chiamati, in questa

sede, a decidere se ci piaccia o non ci piaccia la bandiera italiana che è nella nostra Costituzione, non siamo chiamati a stabilire se il deputato Bossi, quando non stava con il centrodestra, fosse cattivo e se adesso, invece, si sia pentito (perché ha mandato lettere che lo testimoniano), si sia ammansito, sia diventato buono. Tutto ciò non riguarda il voto che dovremo esprimere; con il nostro voto. Dovremo decidere se affermare: «Io con il tricolore mi pulisco il culo» costituisca un'opinione espressa nell'esercizio delle funzioni di parlamentare.

Ebbene, lasciatemi dire che quella del deputato Bossi non è affatto un'opinione: l'opinione è un'idea, un ragionamento; può essere espressa adoperando termini critici, aspri, offensivi, sintetici, ma rappresenta pur sempre un minimo, anche una sintesi, di un ragionamento, di un'idea. Per questo è tutelata dall'articolo 68 della Costituzione: per salvaguardare la piena libertà del nostro mandato parlamentare, la piena libertà della politica, che è confronto di opinioni, di idee, che possono essere anche aspre, anche offensive. Pensiamo alle votazioni di poco fa che hanno riguardato le dichiarazioni dei deputati Visco e Buttiglione: le loro erano opinioni pesanti, anche diffamatorie, offensive, nei confronti di altri soggetti, i quali, infatti, si sono querelati; ma si trattava, per l'appunto, di ragionamenti, di opinioni (condivisibili o meno, nel merito, non ci deve riguardare e non ci importa).

Pensiamo se Bossi avesse detto, a puro titolo di esempio, che la bandiera italiana gli fa schifo perché rappresenta uno Stato oppressivo del popolo padano o quant'altro si voglia; probabilmente sarebbe stato incriminato per vilipendio alla bandiera, ma sicuramente si sarebbe potuto parlare di opinioni, di ragionamento. Ma in questo caso non c'è nulla di tutto questo; vi è solo insulto, invettive, dileggio puramente gratuito. Non vi è alcuna funzione politica da tutelare, non è questa la politica tutelata dall'articolo 68 della Costituzione. Invocare l'immunità in questo caso, colleghi — mi rivolgo anche a quelli che hanno parlato poco prima di me —, perché magari

non ci piace il reato di vilipendio o perché non ci piace Bossi o perché invece Bossi è passato dalla nostra parte, significa allora non più affermare la libertà della politica, che dovrebbe essere, credo, confronto di idee, anche aspro, ma almeno di idee, non solo di insulti e di dileggi, ma significa chiedere l'applicazione di un privilegio che si riferisce alla persona svincolata dalla legge, al leader a cui è consentito fare quello che al popolo, padano o no, non è consentito, in barba al principio secondo il quale la legge è uguale per tutti (*Applausi dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, a titolo personale, l'onorevole Monaco. Ne ha facoltà. Ricordo che ha tre minuti di tempo a disposizione

**FRANCESCO MONACO.** Signor Presidente, pur nella distrazione dei più, quella di oggi resterà agli atti del Parlamento italiano come una brutta pagina, come una metafora di una condizione umiliante per le nostre istituzioni. Resterà come il giorno dell'impunità dei potenti perché quello che è un reato — di questo si tratta: il vilipendio alla bandiera — per ogni cittadino non lo è per un parlamentare, per un ministro della Repubblica. Resterà come il giorno del pensiero mobile.

Oggi abbiamo appreso che l'onorevole Fini ha cambiato opinione nel giudizio su Mussolini perché, testualmente, oggi non si può. E così pure apprendiamo che oggi ha cambiato opinione sulla bandiera. Dunque, questo è il giorno del pensiero mobile.

Ancora, resterà agli atti come il giorno della capitolazione delle coscienze per chi ha brandito l'ideale dell'unità nazionale e del suo simbolo: la bandiera. Mi rivolgo agli onorevoli Fini, La Russa ed a colleghi che stanno in quella parte dell'emiciclo.

Resterà ancora come il giorno della più ignobile e umiliante offesa per il mandato parlamentare, perché, sostenendo che le parole di Bossi sono libera e legittima espressione della funzione parlamentare — perché questo siamo

chiamati a giudicare —, si mette in salvo dalla giustizia e dall'azione giudiziaria l'onorevole Bossi, che, evidentemente, ha una paura blu. Ma sul piano politico si afferma una tesi di sconcertante ed inaudita gravità, cioè che quella di Bossi è tesi politica che si può legittimamente sostenere, che non vi fa alcun problema.

Del resto, è una linea coerente (questo a Bossi lo riconosciamo). Quando esaminammo il provvedimento finalizzato all'esposizione della bandiera italiana, la Lega nord Padania propose qualcosa come 2 mila emendamenti. Siamo nel segno della perfetta coerenza politica e di comportamento.

In conclusione, Presidente, registro l'indegno spettacolo dell'intero Governo qui schierato davanti a noi. Complimenti, dunque, non è Berlusconi che tiene al guinzaglio Bossi, ma Bossi che riesce ad inchiodare Berlusconi — Berlusconi Presidente del Consiglio, Berlusconi ministro degli esteri — ad una tesi di cui un uomo politico, un uomo di Stato dovrebbe vergognarsi presso i suoi concittadini e presso la comunità internazionale. Lo spieghi, caro Presidente Berlusconi, al Presidente della Repubblica che ci incita all'orgoglio e alla fierezza di essere italiani (*Applausi dei deputati dei gruppi della Margherita, DL-l'Ulivo e dei Democratici di sinistra-l'Ulivo — Congratulazioni*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Volontè. Ne ha facoltà.

**LUCA VOLONTÈ.** Signor Presidente, respingeremo la richiesta di autorizzazione a procedere e apprezziamo le dichiarazioni che l'onorevole Bossi ha rilasciato, oggi, a tutti i quotidiani, come pure apprezziamo la lettera che ieri ha inviato a molti di noi ed al leader della Casa della Libertà.

Si tratta di dichiarazioni importanti nelle quali il presidente Bossi non solo riconosce che le sue dichiarazioni sul tricolore erano poco felici, ma circostanzia quelle dichiarazioni e dice, soprattutto, che non si riconosce più in quelle affer-

mazioni rilasciate nel comizio tenuto qualche anno fa. È merito forse delle critiche che in questi anni non gli abbiamo lesinato? Certamente è merito di una coalizione di centrodestra nella quale le ragioni, espresse anche in maniera brutale, qualche anno fa, sono state ricomposte in un disegno più preciso di devoluzione.

Fa specie, lo dico in chiusura del mio intervento, che chi, non molti anni fa, metteva un altro tipo di bandiera su tutto, anche sul tricolore, oggi venga a negare la possibilità di cambiamento a chi ricopre cariche importanti in questo Governo; a chi dice, chiaramente, che non si riconosce più in quelle affermazioni e riconosce nella bandiera italiana un simbolo importante di unità nazionale e di senso dello Stato.

Per queste ragioni, che sono anche di ordine politico, legate al passato e all'attualità di oggi, respingeremo la richiesta e ci pronunceremo per l'insindacabilità (*Applausi dei deputati del gruppo CCD-CDU Biancofiore*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Nesi. Ne ha facoltà.

Le ricordo che il tempo a sua disposizione è di tre minuti.

**NERIO NESI.** Signor Presidente, utilizzerò soltanto un minuto del tempo a mia disposizione.

L'onorevole Rizzo ha già chiarito il pensiero del nostro gruppo, che condivido pienamente; desidero, tuttavia, aggiungere un'osservazione di natura personale. Quando ho sentito quella dichiarazione del signor Bossi, deputato e ministro, il mio pensiero è corso a mio padre, un cattolico di stretta osservanza che si era pronunciato pubblicamente contro la prima guerra mondiale ma che, per onorare la nostra bandiera, andò a combattere sul Carso, e sul Carso mi condusse non appena conclusi gli studi elementari.

Penso ai membri della mia famiglia, caduti nella seconda guerra mondiale; penso a quel componente della mia famiglia, capitano di vascello della marina

militare, di posizioni politiche opposte alle mie, che rischiò, ripetutamente, la vita per andare a mettere i siluri sotto le navi nemiche.

Per queste ragioni, signor Presidente, provo, per questo signor Bossi, un profondo senso di ribrezzo e di disprezzo e per queste ragioni voterò per la sindacabilità con la speranza che egli venga condannato (*Applausi dei deputati dei gruppi Misto-Comunisti italiani, Democratici di sinistra-l'Ulivo e Margherita, DL-l'Ulivo*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, a titolo personale, l'onorevole Mantini. Ne ha facoltà. Le ricordo che ha tre minuti di tempo a disposizione.

**PRESIDENZA DEL PRESIDENTE**  
**PIER FERDINANDO CASINI** (*ore 10,40*)

**PIERLUIGI MANTINI.** Signor Presidente, non riprenderò le argomentazioni e lo sdegno già espresso dai colleghi in questa giornata gravissima per la storia del nostro Parlamento, ma non solo per il nostro Parlamento.

Vorrei ricordare ai colleghi della Lega che l'espressione del ministro Bossi offende in primo luogo anche le tradizioni e la storia della terra lombarda che si preglia, così impropriamente, di voler rappresentare. Tutti sappiamo che il tricolore come bandiera nazionale nasce a Reggio Emilia il 7 gennaio del 1797 quando il Parlamento della Repubblica cispadana decreta il tricolore standardo o bandiera della Repubblica cispadana, ma forse non tutti sanno il perché dei tre colori, scelti ad imitazione dei colori delle bandiere napoleoniche ma per motivi molto precisi, e cioè perché i reparti militari italiani, costituiti all'epoca per affiancare l'esercito di Bonaparte, ebbero appunto stendardi che riproponevano la medesima foggia; la ragione è che i vessilli regimentali della regione lombarda presentavano appunto i colori bianco, rosso e verde, fortemente radicati nel patrimonio collettivo di quella regione.

Il bianco ed il rosso, infatti, comparivano nell'antichissimo stemma comunale di Milano (croce rossa su campo bianco), mentre verdi erano, fin dal 1782, le uniformi della guardia civica milanese. Queste cose gli amici della Lega le dimenticano, non le sanno, le ignorano, le calpestanto.

Al ministro Bossi va negata l'insindacabilità non solo per le ragioni già espresse con chiarezza dai colleghi, ma perché è indegno, è indecoroso ed impensabile, anche sul piano giuridico, immaginare che una simile espressione possa essere la manifestazione di una funzione parlamentare (né del Parlamento italiano né di quello cisalpino).

Poiché il ministro Bossi ha già riportato due condanne e vi è quindi il rischio concreto che possa andare in carcere — e questo, francamente, nell'interesse superiore dell'Italia, proprio non lo vorremmo —, riterrei sufficiente, nel rispetto dei benefici previsti e dopo che l'Assemblea avrà il coraggio e la dignità di negare l'insindacabilità su questa turpe espressione, che egli sia affidato ai servizi sociali ed applicato in particolare ad un centro per gli immigrati, affinché ciò possa essere utile non solo per la legge del contrappasso, ma anche per correggere la scandalosa linea del Governo su questo punto (*Applausi dei deputati del gruppo della Margherita, DL-Ulivo*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Sterpa. Ne ha facoltà.

**EGIDIO STERPA.** Signor Presidente, vorrei dire poche cose che intendo rivolgere alla riflessione degli spiriti liberali, di chi almeno abbia un fondo di convinzione liberale. Parlo da liberale convinto: questo è un Parlamento libero, viviamo in un paese a democrazia liberale. Ebbene, da liberale, anzi, aggiungo, da unitario di ferro, con sentimenti di tipo nazionale profondi, non ho mai condiviso le opinioni dell'onorevole Bossi e credo di aver segnalato, in analisi e scritti, la mia opinione.

Dico questo rivolto anche a personalità come l'onorevole Soda o l'onorevole Gior-

dano: in questo caso non si tratta tanto di una questione di carattere costituzionale o giuridica, ma si tratta di una questione attinente la libertà di opinione. Non si può non riconoscere all'onorevole Bossi il diritto di esprimere opinioni e di ripensarle. È questo il motivo, molto semplice, senza usare paroloni come è stato fatto da alcuni colleghi della sinistra, per il quale mi pronuncerò per l'insindacabilità delle opinioni espresse dall'onorevole Bossi.

Credo di aver dimostrato più volte, in passato ed anche nel corso della presente legislatura, la mia libertà di opinione. Ebbene, invito anche i colleghi della sinistra a riflettere sull'importanza del voto che si esprimerà oggi. Occorre affermare l'insindacabilità della libertà di opinione. Se oggi con un voto affermiamo che l'espressione di un'opinione è reato, compiamo un atto grave contro la libertà, la democrazia e anche contro questo Parlamento (*Applausi dei deputati del gruppo di Forza Italia*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Intini. Ne ha facoltà.

Ricordo all'onorevole Intini che ha un minuto di tempo a disposizione.

**UGO INTINI.** Signor Presidente, le affermazioni dell'onorevole Bossi sono gravissime e ridicole; infatti, l'essenza della Lega è spesso quella di proporci un'Italia tragicomica. Ciò è tanto più vero per un partito come il nostro che ha inventato lo *slogan* del socialismo tricolore.

Voglio ricordare la tradizione dei socialisti: si tratta di una tradizione libertaria ed è questa la sua essenza. La tradizione libertaria dei socialisti fa sì che ciascun socialista in questa circostanza voterà come riterrà, perché sugli argomenti di coscienza non vi sono imposizioni di partito.

Tuttavia, credo che questo sia un reato d'opinione e un reato di tale natura non può essere perseguito, tanto meno quando è compiuto da un parlamentare. Noi abbiamo sostenuto questa tesi negli anni di piombo, quando era difficile distinguere

tra le pallottole e le parole, ed abbiamo difeso perfino il reato di opinione dei terroristi. Lo abbiamo fatto negli anni di tangentopoli e continuiamo a farlo adesso.

Pertanto, non voterò per l'autorizzazione a procedere nei confronti dell'onorevole Bossi.

Voglio concludere dicendo al Presidente del Consiglio Berlusconi che, dal momento che l'America e la bandiera americana sono diventate un mito per la destra, si dovrebbe ricordare che nelle scuole americane tutte le mattine si fa l'alzabandiera e i bambini, se non rispettano la bandiera, vengono cacciati. È difficile che un paese in cui un ministro offende la bandiera possa avere autorità internazionale (*Applausi dei deputati dei gruppi Misto-Socialisti democratici italiani e Misto-Verdi-Ulivo*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, a titolo personale, l'onorevole Mazzuca Poggiolini. Ne ha facoltà.

**CARLA MAZZUCA POGGIOLINI.** Signor Presidente, onorevoli colleghi, colleghi della maggioranza, intervengo brevemente, non perché mi senta piena di odio o perché sia in preda al pregiudizio, bensì perché, innanzitutto, sono condotta dall'amor di patria (*Commenti dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*) e in secondo luogo dalla responsabilità del mio ruolo, del nostro ruolo di parlamentari, rappresentanti di questo paese, e poi perché mi sento orientata dalla ragione politica.

Collegli, di fronte all'insulto alla bandiera perpetrato allora dall'onorevole Bossi — un insulto e non un'opinione — noi oggi, per le ragioni rappresentate in questa sede da tante persone, ma anche perché l'onorevole Bossi è un ministro che rappresenta l'Italia, non possiamo far finta di niente. Il suo comportamento può e deve essere sindacato e non solo perché egli ha espresso un insulto e non un'opinione.

Signor Presidente del Consiglio, oggi l'onorevole Bossi è un ministro e la maggioranza deve scegliere se privilegiare la

sua salute interna oppure l'immagine dell'Italia a livello europeo ed internazionale. Infatti, anche un ministro italiano — sebbene sia evidente che il Presidente del Consiglio prevalga su tutto il suo Governo — rappresenta l'Italia; tuttavia, Bossi ne aborrisce la bandiera al punto di dire ciò che ha detto.

Le dichiarazioni di oggi pongono ancor più in evidenza la necessità di una coerenza politica da parte di tutti e, soprattutto, da parte dell'odierna maggioranza.

Solo oggi Bossi si pente, con un tempestivo che ritengo abbia appreso dal re dei comunicatori che guida il suo Governo. Bene, ma insisto: oggi Bossi è un ministro e, proprio perché riveste il ruolo di ministro e si è pentito, deve dare un esempio di adesione a quell'Italia di cui ha violato la legge. Egli deve dare l'esempio, perché la legge valga per tutti, anche per chi oggi è un ministro (*Applausi dei deputati del gruppo della Margherita, DL-Ulivo*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, a titolo personale, l'onorevole Di Gioia. Ne ha facoltà.

**LELLO DI GIOIA.** Signor Presidente, voterò diversamente dal mio gruppo per il semplice motivo che, al di là delle giuste considerazioni che poco fa l'onorevole Intini sottolineava nel suo intervento, ritengo che, come parlamentari, come coloro i quali rappresentano l'unitarietà di questo Stato, abbiamo il dovere — proprio perché siamo in quest'aula, proprio perché rappresentiamo l'unità d'Italia e l'unitarietà del popolo italiano (e quest'ultima si estrinseca con il simbolo della bandiera) — di rispettare più degli altri le manifestazioni di questa unità.

Non abbiamo il diritto, al di là dell'articolo 68, di offendere i milioni di cittadini italiani che credono nell'unità d'Italia ed in questo tipo di Stato.

Vorrei sottoporre a tutti una riflessione, anche se mi rendo conto che probabilmente rischio di apparire retorico: che esempio diamo a migliaia e migliaia di sindaci che portano il tricolore? Se uno di questi sindaci, ad esempio, avesse fatto

queste affermazioni durante una manifestazione, che cosa avremmo potuto eccepire? Proprio in virtù di questi tanti sindaci, di coloro che con grande dignità, con grande responsabilità e con grande senso dello Stato portano il tricolore rappresentando il popolo italiano, credo che in questo momento dobbiamo superare le considerazioni di parte. Dobbiamo riaffermare con forza, come ha fatto il Presidente del Consiglio nel suo intervento relativo alle dimissioni di Ruggiero, la legittimità della nazione italiana. È su questo che vi invito a riflettere.

Mi rendo perfettamente conto che concedere l'autorizzazione significherebbe aprire una questione politica seria ed importante ma credo, e concludo ringraziandovi, che al di sopra di ogni cosa vi siano la bandiera, lo Stato e la nostra democrazia.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, a titolo personale, l'onorevole Frigato. Ne ha facoltà.

**GABRIELE FRIGATO.** Signor Presidente, intervengo brevemente riconoscendo la mia non esperienza e non competenza sul piano giuridico e regolamentare.

Come molti colleghi, questa mattina, ho letto sui giornali che il ministro Bossi, sostanzialmente, riconosce l'errore di quelle dichiarazioni. Voglio, allora, credere che si tratti di un atto di onestà intellettuale e seguo in questa direzione l'onorevole Bossi, anche se mi permetto di dire che ho il timore che si tratti di un tardivo ravvedimento. Però, se si tratta di onestà intellettuale, nel momento in cui avviene il riconoscimento — chiamiamolo così — di un errore mi domando perché, allora, non affrontare il giudizio come conviene ad ogni cittadino e come è maggiormente doveroso per un rappresentante di quest'Assemblea, del popolo italiano e, di più, di un ministro del Governo. Proprio perché parliamo di Governo, presente in aula al gran completo come nelle occasioni più importanti — saluto volentieri il primo ministro Berlusconi — avrei la curiosità di

conoscere il parere del Governo su questo argomento (*Commenti di deputati del gruppo della Lega nord Padania*).

**PRESIDENTE.** Sono così esaurite le dichiarazioni di voto.

**(Votazione – Doc. IV-quater, n. 18)**

**PRESIDENTE.** Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sulla proposta della Giunta di dichiarare che i fatti per i quali è in corso il procedimento di cui al Doc. IV-quater, n. 18, concernono opinioni espresse dal deputato Umberto Bossi nell'esercizio delle sue funzioni, ai sensi del primo comma dell'articolo 68 della Costituzione.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Deputati del gruppo della Margherita, DL-l'Ulivo mostrano il tricolore nazionale - Applausi dei deputati dei gruppi dei Democratici di sinistra-l'Ulivo, della Margherita, DL-l'Ulivo, di Alleanza nazionale, del CCD-CDU Biancofiore e Misto-Comunisti italiani*). (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti</i> .....	513
<i>Votanti</i> .....	496
<i>Astenuti</i> .....	17
<i>Maggioranza</i> .....	249
<i>Hanno votato sì</i> .....	311
<i>Hanno votato no</i> ..	185).

Sapete quanto ami il tricolore, ma non è quello il luogo per esporlo.

Prendo atto che il dispositivo di voto del ministro Gasparri non ha funzionato e che avrebbe voluto esprimere un voto favorevole.

Prendo altresì atto che l'onorevole Bimbi ha espresso un voto contrario mentre avrebbe voluto esprimere un voto a favore, l'onorevole Realacci ha espresso un voto contrario mentre avrebbe voluto aste-

nersi e l'onorevole Ladu si è erroneamente astenuto mentre avrebbe voluto esprimere un voto contrario.

Sospendo brevemente la seduta per cinque minuti.

**La seduta, sospesa alle 10,55, è ripresa alle 11,05.**

**Seguito della discussione del disegno di legge: Disposizioni per il riordino della dirigenza statale e per favorire lo scambio di esperienze e l'interazione tra pubblico e privato (1696).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del disegno di legge: Disposizioni per il riordino della dirigenza statale e per favorire lo scambio di esperienze e l'interazione tra pubblico e privato.

Ricordo che nella seduta di ieri sono stati approvati gli articoli 1, 2 e 3 ed è stato accantonato l'articolo aggiuntivo Bressa 01.04.

**(Esame dell'articolo 4 - A.C. 1696)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 4 e delle proposte emendative ad esso presentate (*vedi l'allegato A - A.C. 1696 sezione 1*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

ANTONIO ORICCHIO, *Relatore per la maggioranza*. La Commissione esprime parere contrario sugli identici emendamenti Franceschini 4.3 e Mascia 4.6, sull'emendamento Bressa 4.1 e sugli identici emendamenti Bressa 4.2 e Mascia 4.7. Formula, invece, un invito al ritiro per l'emendamento Nespoli 4.5.

PRESIDENTE. Il Governo?

FRANCO FRATTINI, *Ministro per la funzione pubblica e il coordinamento dei*

*servizi di informazione e sicurezza*. Signor Presidente, per quanto concerne gli emendamenti all'articolo 4, il Governo concorda con il parere espresso dal relatore. Tuttavia, vorrei esprimere una breve considerazione in merito ad un emendamento accantonato, il 5.70 del Governo.

L'emendamento era stato sottoposto al parere della Commissione bilancio e — come è noto — tale Commissione ha espresso parere contrario, trattandosi di un emendamento comportante oneri.

Il Governo, preso atto di questa indicazione e deliberazione della Commissione bilancio, propone all'Assemblea una riformulazione del solo comma 3 dell'articolo 17-bis. Con tale riformulazione il Governo ritiene di confermare ciò che era già sua intenzione realizzare, vale a dire proporre un emendamento senza oneri aggiuntivi, dunque, indifferente se non addirittura virtuoso sotto il profilo finanziario.

Ma, vista la deliberazione della Commissione bilancio, il Governo propone una riformulazione del comma 3. Tale comma attualmente stabilisce che l'attuazione delle disposizioni di cui al presente articolo è definita, in sede di contrattazione collettiva, sulla base di un atto di indirizzo del ministro della funzione pubblica all'ARAN. Il Governo propone di aggiungere le seguenti parole a seguire: « ad iniziare dal periodo contrattuale successivo a quello in corso alla data di entrata in vigore della presente legge. ».

Questa riformulazione parziale del solo comma 3, ad avviso del Governo, da un lato conferma l'intenzione originaria, vale a dire quella di non aggravare sotto il profilo finanziario le dotazioni oggi esistenti per il contratto e, dall'altro, ribadisce la volontà che questa previsione contrattuale non comporti necessariamente — anzi, non comporti affatto — un incremento delle risorse destinate al contratto.

L'aver precisato, poi, che ciò varrà per la parte economica dal prossimo periodo negoziale, ritengo che dovrebbe risolvere — attraverso la riformulazione — i problemi e le obiezioni sollevate dalla Commissione bilancio.

Quindi, concludendo, propongo questa riformulazione, in merito alla quale credo che il Ministero dell'economia e delle finanze possa essere concorde.

**PRESIDENTE.** Grazie, onorevole ministro.

Pur trattandosi di una mera riformulazione, la Presidenza concede un termine di 45 minuti per la presentazione di eventuali subemendamenti.

La riformulazione dell'emendamento 5.70 del Governo — come chiarito dal ministro Frattini — non reca ulteriori oneri rispetto al testo sul quale la Commissione bilancio si è già espressa. Non occorre, quindi, un nuovo parere.

Passiamo alla votazione degli identici emendamenti Franceschini 4.3 e Mascia 4.6.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, l'onorevole Benedetti Valentini. Ne ha facoltà.

**DOMENICO BENEDETTI VALENTINI, Presidente della XI Commissione.** Signor Presidente, anche se mi rendo conto delle gravi difficoltà attraversate per arrivare ad un avviso comune su tale importantissima norma, voglio che resti agli atti quanto la XI Commissione, da me presieduta, ha avuto modo di sottolineare rendendo il suo parere.

Tale parere è stato emesso in senso favorevole a condizione che l'istituzione della vice dirigenza, di cui all'articolo 3, comma 3, avvenga con legge, trattandosi di materia ordinamentale, pur potendosi rinviare alla contrattazione le modalità di attuazione.

Il comma 3, con la riformulazione proposta dal ministro Frattini, in effetti, rispetta l'auspicio della XI Commissione; tuttavia, vorrei che rimanesse una interpretazione autentica della volontà politica del Parlamento e della Camera sul comma 1. Intendiamo in tal modo che la legge provveda ad istituire l'apposita area della vice dirigenza e, poi, la contrattazione collettiva disciplinerà le modalità ed il trattamento di questo personale altamente qualificato. Non so se sia chiaro il mio

pensiero e quello della Commissione, ma è una scelta politica del Parlamento e del legislatore istituire la vice dirigenza.

In altre parole, o il livello politico, il Governo, il Parlamento, ritengono che...

**PRESIDENTE.** Onorevole, le ricordo che stiamo parlando sull'emendamento.

**DOMENICO BENEDETTI VALENTINI, Presidente della XI Commissione.** Vale anche per ciò che verrà in seguito.

**PIERO RUZZANTE.** No, siamo agli identici emendamenti Franceschini 4.3 e Mascia 4.6.

**DOMENICO BENEDETTI VALENTINI, Presidente della XI Commissione.** Ma perché no? Qual è il problema?

**SERGIO SABATTINI.** Presidente!

**PRESIDENTE.** Onorevole Sabattini, se dovessi interrompere tutti coloro che non si attengono rigidamente a quanto previsto dal regolamento, non dovrei far parlare quasi nessuno.

**DOMENICO BENEDETTI VALENTINI, Presidente della XI Commissione.** Ma stiamo parlando dell'emendamento, altroché! Si tratta di una precisazione importante, addirittura da considerare come una interpretazione autentica del legislatore che si appresta ad esprimere il suo voto.

In altre parole, il concetto centrale è che il legislatore decide la necessità e l'opportunità di istituire la vice dirigenza; in seguito, la contrattazione collettiva disciplina ed organizza le modalità del trattamento relativo al tipo di personale. Non sarà, d'altronde, la contrattazione collettiva con proprio originario potere ad istituire la vice dirigenza. Non si tratta di un gioco di parole. Evidentemente, è un salto logico sul quale la Commissione ha inteso pronunciarsi e sul quale insisto perché rappresenti una vera e propria interpretazione autentica del nostro voto.

Non si presentano — sarebbero ridondanti, superflui, ultronei — emendamenti, subemendamenti all'emendamento e non è il caso anche per le difficoltà incontrate

per determinare un punto di vista comune; tuttavia, allo stesso tempo deve essere ben chiaro che è il legislatore a compiere la scelta di istituire la vice dirigenza. La contrattazione collettiva, invece, organizza e disciplina le modalità di attuazione.

Tenevo, particolarmente, a sottolineare il senso che, io personalmente ed i colleghi della XI Commissione, conferiscono al voto. D'altra parte, se il parere della XI Commissione non deve essere circostanziato e motivato in una tale materia, mi dovete dire se la Commissione, allora, deve occuparsi delle ricette della Artusi o del calendario di Martina Colombari. Permettete che, a tal riguardo, il parere sia richiamato e sottolineato.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Mascia. Ne ha facoltà.

**GRAZIELLA MASCIA.** Signor Presidente, gli identici emendamenti Franceschini 4.3 e Mascia 4.6 trattano la questione delle nomine negli enti e nelle agenzie, effettuate dal precedente Governo, che l'attuale Governo chiede di annullare: qui si tratta esattamente di affermare la filosofia dello *spoils system*, per cui interviene il nuovo Governo e cambia i rappresentanti in questi enti sulla base, appunto, della fedeltà e del rapporto fiduciario e politico.

Noi contestiamo questa filosofia ed è la ragione per cui tra i pochi emendamenti che ci è stato consentito di far votare, abbiamo scelto questo, come indicativo di una opinione complessiva e di critica all'impianto di questo disegno di legge.

**PRESIDENTE.** Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sugli identici emendamenti Franceschini 4.3 e Mascia 4.6, non accettati dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

*(Presenti e Votanti ..... 413*  
*Maggioranza ..... 207*  
*Hanno votato sì ..... 169*  
*Hanno votato no .. 244).*

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Bressa 4.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

*(Presenti e Votanti ..... 408*  
*Maggioranza ..... 205*  
*Hanno votato sì ..... 168*  
*Hanno votato no .. 240).*

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Bressa 4.2, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

*(Presenti e Votanti ..... 422*  
*Maggioranza ..... 212*  
*Hanno votato sì ..... 174*  
*Hanno votato no .. 248).*

Passiamo all'emendamento Nespoli 4.5. Chiedo all'onorevole Nespoli se accolga l'invito al ritiro.

**VINCENZO NESPOLI.** Sì, signor Presidente.

**PRESIDENTE.** Sta bene.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 4.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti</i> .....	427
<i>Votanti</i> .....	425
<i>Astenuti</i> .....	2
<i>Maggioranza</i> .....	213
<i>Hanno votato sì</i> .....	253
<i>Hanno votato no</i> ..	172).

**(Esame dell'articolo 5 – A.C. 1696)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 5 e delle proposte emendative ad esso presentate (*vedi l'allegato A – A.C. 1696 sezione 2*).

Colleghi, credo che, dopo gli interventi precedenti, anche del ministro Frattini, potremmo cercare di stringere un po' i tempi, visto che sembra esservi margine per qualche soluzione condivisa.

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore per la maggioranza ad esprimere il parere della Commissione.

ANTONIO ORICCHIO, *Relatore per la maggioranza*. Signor Presidente, accogliendo subito il suo invito, esprimo parere contrario su tutti gli emendamenti all'articolo 5, tranne che sugli emendamenti 5.50 e 5.70 (*Nuova formulazione*) del Governo, quest'ultimo nella riformulazione annunciata dal ministro Frattini. Infine, sull'emendamento Gazzara 5.2 rivolgo un invito al ritiro.

PRESIDENTE. Il Governo?

FRANCO FRATTINI, *Ministro per la funzione pubblica e il coordinamento dei servizi di informazione e sicurezza*. Il Governo concorda con il parere espresso dal relatore.

GIANCLAUDIO BRESSA. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

GIANCLAUDIO BRESSA. Signor Presidente, intervengo per annunciare il ritiro dell'emendamento Franceschini 5.14, di cui sono cofirmatario.

PRESIDENTE. Sta bene.  
Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Mantini 5.17, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti e</i> <i>Votanti</i> .....	417
<i>Maggioranza</i> .....	209
<i>Hanno votato sì</i> .....	177
<i>Hanno votato no</i> ...	240)

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Mascia 5.23, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti</i> .....	416
<i>Votanti</i> .....	325
<i>Astenuti</i> .....	91
<i>Maggioranza</i> .....	163
<i>Hanno votato sì</i> .....	81
<i>Hanno votato no</i> ..	244).

Avverto che l'emendamento Mascia 5.22 è stato ritirato.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Mantini 5.18, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(*Presenti* ..... 415  
*Votanti* ..... 414  
*Astenuti* ..... 1  
*Maggioranza* ..... 208  
*Hanno votato sì* ..... 168  
*Hanno votato no* .. 246).

Avverto che l'emendamento Mascia 5.24 è stato ritirato.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 5.50, del Governo, accettato dalla Commissione.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(*Presenti* ..... 427  
*Votanti* ..... 283  
*Astenuti* ..... 144  
*Maggioranza* ..... 142  
*Hanno votato sì* ..... 276  
*Hanno votato no* .. 7).

Avverto che gli emendamenti Mascia 5.26, 5.25, 5.28, 5.27 e 5.30, e Nespola 5.21 e Carrara 5.5 sono stati ritirati.

Colleghi, vi prego di segnalarmi in tempo gli emendamenti che vengono ritirati.

Il successivo subemendamento Cè 0.5.70.1 viene accantonato, in attesa che decorra il termine per la presentazione dei subemendamenti all'emendamento 5.70 del Governo.

NUCCIO CARRARA. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

NUCCIO CARRARA. Signor Presidente, per rendere più svelti i lavori, ritiro gli emendamenti a mia firma 5.41, 5.42, 5.8, 5.3, 5.6, 5.7, 5.11, 5.4.

PRESIDENTE. Sta bene.  
 Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Nicolosi 5.40, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(*Presenti* ..... 429  
*Votanti* ..... 424  
*Astenuti* ..... 5  
*Maggioranza* ..... 213  
*Hanno votato sì* ..... 28  
*Hanno votato no* .. 396).

L'emendamento Carrara 5.11 è stato ritirato. Constato l'assenza dell'onorevole Fiori: si intende che abbia rinunciato al suo emendamento 5.37.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sugli identici emendamenti Bressa 5.13 e Mascia 5.29, non accettati dalla Commissione né dal Governo.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(*Presenti e votanti* ..... 429  
*Maggioranza* ..... 215  
*Hanno votato sì* ..... 183  
*Hanno votato no* .. 246).

L'emendamento Carrara 5.4 è stato ritirato.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Grandi 5.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo, e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	435
Votanti .....	432
Astenuti .....	3
Maggioranza .....	217
Hanno votato sì .....	186
Hanno votato no ..	246).

L'emendamento Mazzoni 5.37 è stato ritirato.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Lusetti 5.15, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	437
Votanti .....	436
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	219
Hanno votato sì .....	186
Hanno votato no ..	250).

Avverto che non si può procedere alla votazione dell'articolo 5 nel suo complesso perché abbiamo dovuto accantonare l'esame dell'emendamento 5.70 del Governo, in attesa che decorra il termine per la presentazione di eventuali subemendamenti.

Ricordo altresì che l'emendamento Gazzara 5.2 è stato assorbito.

#### **(Esame dell'articolo 6 – A.C. 1696)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 6 e delle proposte emendative ad esso presentate (*vedi l'allegato A – A.C. 1696 sezione 3*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore per la maggioranza ad esprimere il parere della Commissione.

ANTONIO ORICCHIO, *Relatore per la maggioranza*. Il parere della Commissione è contrario su tutti gli emendamenti all'articolo 6.

PRESIDENTE. Il Governo?

FRANCO FRATTINI, *Ministro per la funzione pubblica e il coordinamento dei servizi di informazione e sicurezza*. Il parere del Governo è conforme a quello espresso dal relatore.

GIANCLAUDIO BRESSA. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

GIANCLAUDIO BRESSA. Signor Presidente, annuncio il ritiro dell'emendamento Franceschini 6.1, di cui sono cofirmatario.

PRESIDENTE. Sta bene. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 6.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	440
Votanti .....	307
Astenuti .....	133
Maggioranza .....	154
Hanno votato sì .....	255
Hanno votato no ..	52).

#### **(Esame dell'articolo 7 – A.C. 1696)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 7 e delle proposte emendative ad esso presentate (*vedi l'allegato A – A.C. 1696 sezione 4*).

GIANCLAUDIO BRESSA. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

GIANCLAUDIO BRESSA. Signor Presidente, annuncio il ritiro dell'emendamento Franceschini 7.1, di cui sono cofirmatario.

PRESIDENTE. Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore per la maggioranza ad esprimere il parere della Commissione.

ANTONIO ORICCHIO, *Relatore per la maggioranza*. Il parere è contrario su tutte le proposte emendative.

PRESIDENTE. Il Governo?

FRANCO FRATTINI, *Ministro per la funzione pubblica e il coordinamento dei servizi di informazione e sicurezza*. Il Governo si uniforma al parere espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 7.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	440
<i>Votanti</i> .....	280
<i>Astenuti</i> .....	160
<i>Maggioranza</i> .....	141
<i>Hanno votato sì</i> .....	267
<i>Hanno votato no</i> ..	13).

***(Esame dell'articolo 8 – A.C. 1696)***

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 8 e delle proposte emendative ad esso presentate *(vedi l'allegato A – A.C.1696 sezione 5)*.

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore per la maggioranza ad esprimere il parere della Commissione.

ANTONIO ORICCHIO, *Relatore per la maggioranza*. Signor Presidente, il parere della Commissione è favorevole sugli

emendamenti 8.1 e 8.5 del Governo e contrario sulle restanti proposte emendative.

PRESIDENTE. Il Governo?

FRANCO FRATTINI, *Ministro per la funzione pubblica e il coordinamento dei servizi di informazione e sicurezza*. Il parere del Governo è conforme a quello espresso dal relatore.

DONATO BRUNO, *Presidente della I Commissione*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

DONATO BRUNO, *Presidente della I Commissione*. Signor Presidente, volevo ricordare al relatore che vi sono anche dei subemendamenti all'emendamento 8.5 del Governo, sui quali andrebbe dato il parere.

PRESIDENTE. Presidente Bruno, io non ho questi subemendamenti. Dove sono?

DONATO BRUNO, *Presidente della I Commissione*. Signor Presidente, sono in corso di distribuzione.

PRESIDENTE. Ritengo sarebbe bene distribuirli.

DONATO BRUNO, *Presidente della I Commissione*. Signor Presidente, si tratta di subemendamenti di coordinamento e di carattere formale. Mancano infatti alcune parole.

PRESIDENTE. Sta bene. Prendo atto che è stato presentato il subemendamento 0.8.5.2 della Commissione.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Franceschini 8.2 non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(*Presenti e Votanti* ..... 438  
*Maggioranza* ..... 220  
*Hanno votato sì* ..... 192  
*Hanno votato no* .. 246).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 8.1 del Governo, accettato dalla Commissione.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(*Presenti* ..... 434  
*Votanti* ..... 429  
*Astenuti* ..... 5  
*Maggioranza* ..... 215  
*Hanno votato sì* ..... 258  
*Hanno votato no* .. 171).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sul subemendamento Bressa 0.8.5.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(*Presenti e Votanti* ..... 438  
*Maggioranza* ..... 220  
*Hanno votato sì* ..... 190  
*Hanno votato no* .. 248).

Passiamo ora alla votazione del subemendamento 0.8.5.2 della Commissione del quale dò lettura:

All'emendamento 8.5, comma 2, dopo le parole: « ministro dell'economia e delle finanze, » inserire le seguenti: « entro 90 giorni dalla data di entrata in vigore della presente legge » e aggiungere, infine, il seguente periodo: « alla data di entrata in

vigore di tale regolamento è abrogato il decreto il Presidente della Repubblica 26 febbraio 1999, n. 150 ».

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sul subemendamento 0.8.5.2 della Commissione, accettato dal Governo.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(*Presenti* ..... 449  
*Votanti* ..... 445  
*Astenuti* ..... 4  
*Maggioranza* ..... 223  
*Hanno votato sì* ..... 263  
*Hanno votato no* .. 182).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 8.5 del Governo, nel testo subemendato, accettato dalla Commissione.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(*Presenti* ..... 442  
*Votanti* ..... 440  
*Astenuti* ..... 2  
*Maggioranza* ..... 221  
*Hanno votato sì* ..... 257  
*Hanno votato no* .. 183).

Avverto che risultano preclusi gli emendamenti Bressa 8.3 e 8.4.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 8, nel testo emendato.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti</i> .....	450
<i>Votanti</i> .....	449
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	225
<i>Hanno votato sì</i> .....	259
<i>Hanno votato no</i> ..	190).

**(Esame dell'articolo 9 - A.C. 1696)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 9 e delle proposte emendative ad esso presentate (*vedi l'allegato A - A.C. 1696 sezione 6*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore per la maggioranza ad esprimere il parere della Commissione.

ANTONIO ORICCHIO, *Relatore per la maggioranza*. Signor Presidente, la Commissione esprime parere contrario sul subemendamento Bressa 0.9.3.1, mentre esprime parere favorevole sull'emendamento 9.3 del Governo; il parere è, altresì, favorevole sul subemendamento 0.9.3.2 della Commissione relativamente alla soppressione del secondo comma dell'emendamento 9.3.

PRESIDENTE. Il Governo?

FRANCO FRATTINI, *Ministro per la funzione pubblica e il coordinamento dei servizi di informazione e sicurezza*. Signor Presidente, concordo con il parere espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione degli identici emendamenti Mascia 9.1 e Bressa 9.4.

Ha chiesto di parlare per dichiarazioni voto l'onorevole Bressa. Ne ha facoltà.

GIANCLAUDIO BRESSA. In merito all'emendamento Mascia 9.1 riprendo una valutazione che avevo svolto nel corso della seduta di ieri, poiché questo articolo dovrebbe essere letto in forma coordinata con quanto definito all'articolo 1, comma

1, lettera *b*) del presente disegno di legge. È stato oggetto di una domanda anche al ministro alla quale non è stata data una risposta pertinente. Probabilmente il ministro non aveva capito esattamente cosa stavamo chiedendo. Il combinato disposto di quanto è stato previsto all'articolo 1, comma 1, lettera *b*) (è sempre ammessa la risoluzione consensuale del rapporto) e dell'abrogazione del comma 7 dell'articolo 19 del decreto legislativo 165 del 2001 crea alcuni grossi dubbi interpretativi circa la possibilità di non considerare risolto il contratto, ma la posizione del lavoratore, quindi di un suo licenziamento.

Vorrei che, in merito a tale questione, vi fosse, almeno oggi, un pronunciamento chiaro da parte del Governo in modo che vi sia una interpretazione univoca: quando si dà una certa definizione, con il combinato disposto del comma 1, lettera *b*) dell'articolo 1 e dell'abrogazione del comma 7 dell'articolo 19 del decreto legislativo n. 165, l'interpretazione deve essere quella e cioè che è risolto il semplice contratto e non la posizione di lavoro. Poiché non è agevole interpretarla in questo modo, se il Governo desse una conferma sarebbe utile per tutti.

FRANCO FRATTINI, *Ministro per la funzione pubblica e il coordinamento dei servizi di informazione e sicurezza*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

FRANCO FRATTINI, *Ministro per la funzione pubblica e il coordinamento dei servizi di informazione e sicurezza*. Non solo è certamente questa l'interpretazione corretta, ma è confermata e rafforzata dalla considerazione che nel disegno di legge proposto dal Governo, viene, in sostanza, generalizzata la possibilità che ai dirigenti, ai quali era affidato un incarico di funzione, qualora tale incarico decada per l'applicazione delle norme che abbiamo introdotto, si attribuisca - ripeto, con generalità rispetto all'esistente - una funzione di studio non corrispondente alla

direzione di strutture e, quindi, di funzioni propriamente direzionali, dirigenziali di unità operative.

Questo conferma che il contratto non viene automaticamente risolto a seguito della cessazione dell'incarico attribuito e che, quindi, la preoccupazione della decadenza del posto di lavoro non ha motivo di esistere.

GIANCLAUDIO BRESSA. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

GIANCLAUDIO BRESSA. Signor Presidente, come il ministro ricorderà, vi era anche la questione relativa ad un altro articolo del testo che non chiariva, al termine dell'anno di studio, cosa sarebbe successo a queste persone. In ogni caso, la risposta che il ministro ha fornito è chiara e quindi ritiro il mio emendamento 9.4, preannunciando il voto contrario sull'articolo 9, dal momento che si tratta di una clausola di salvaguardia che deve rimanere.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sul subemendamento 0.9.3.2 della Commissione, accettato dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva. *(Vedi votazioni).*

<i>(Presenti</i> .....	446
<i>Votanti</i> .....	444
<i>Astenuti</i> .....	2
<i>Maggioranza</i> .....	223
<i>Hanno votato sì</i> .....	271
<i>Hanno votato no</i> ..	173).

Ricordo che il subemendamento Bressa 0.9.3.1 è precluso.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emenda-

mento 9.3 del Governo, nel testo subemendato accettato dalla Commissione.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni).*

<i>(Presenti</i> .....	436
<i>Votanti</i> .....	435
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	218
<i>Hanno votato sì</i> .....	248
<i>Hanno votato no</i> ..	187).

Onorevoli colleghi, mi rivolgo ai gruppi, ricordando che è stato assegnato un tempo di 45 minuti, con un eccesso di zelo della Presidenza, per la presentazione di eventuali subemendamenti all'emendamento 5.70 del Governo. Non essendo ancora decorso il termine, se non vi sono obiezioni, sospenderei l'esame di questo punto dell'ordine del giorno e passerei a quello successivo. In tal modo, possiamo approvare il disegno di legge di ratifica previsto al successivo punto dell'ordine del giorno.

**Seguito della discussione del disegno di legge: Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo della federazione russa sulla cooperazione e la mutua assistenza amministrativa in materia doganale, con allegato, fatto a Roma il 10 febbraio 1998 (1785) (ore 11, 37).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del disegno di legge: Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo della Federazione russa sulla cooperazione e la mutua assistenza amministrativa in materia doganale, con allegato, fatto a Roma il 10 febbraio 1998.

Ricordo che nella seduta del 21 gennaio 2002 si è conclusa la discussione generale.

**(Esame degli articoli – A.C. 1785)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame degli articoli del disegno di legge di ratifica, nel testo della Commissione, e delle proposte emendative ad esso presentate.

Avverto che la V Commissione (Bilancio) ha espresso il prescritto parere, distribuito in fotocopia (*vedi l'allegato A – A.C. 1696 sezione 1*).

**(Esame dell'articolo 1 – A.C. 1785)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 1 (*vedi l'allegato A – A.C. 1785 sezione 2*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 1.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva. (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti</i> .....	443
<i>Votanti</i> .....	442
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	222
<i>Hanno votato sì</i> .....	437
<i>Hanno votato no</i> .	5).

**(Esame dell'articolo 2 – A.C. 1785)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 2 (*vedi l'allegato A – A.C. 1785 sezione 3*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 2.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti</i> .....	442
<i>Votanti</i> .....	441
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	221
<i>Hanno votato sì</i> ...	441).

**(Esame dell'articolo 3 – A.C. 1785)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 3 (*vedi l'allegato A – 1785 sezione 4*).

Avverto che la Commissione bilancio ha espresso un parere sul testo dell'articolo contenente una condizione *ex* articolo 81, quarto comma della Costituzione. La Commissione vi si è adeguata presentando l'emendamento 3.2.

Nessuno chiedendo di parlare, chiederei al presidente della III Commissione di esprimere il parere sull'unico emendamento 3.2 della Commissione ad esso riferito.

PIERO RUZZANTE. Non c'è nemmeno il relatore! Sospendiamo per cinque minuti!

PRESIDENTE. Sta bene, aspettiamo il presidente della Commissione e il relatore, onorevole Rivolta. Sospendo la seduta per dieci minuti...

VALDO SPINI. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

VALDO SPINI. Signor Presidente, non può essere lei a nominarmi relatore?

PRESIDENTE. Onorevole Spini, se nessuno contesta questa scelta, non vi sono problemi. Credo che, in assenza del presidente della Commissione e del relatore, l'onorevole Spini possa illustrarci il parere

della Commissione sull'emendamento 3.2. Pertanto, non sospendo la seduta. Prego, onorevole Spini.

VALDO SPINI, *Relatore f.f.*. Il parere è favorevole sull'emendamento 3.2 della Commissione.

PRESIDENTE. Il Governo ?

FRANCO FRATTINI, *Ministro per la funzione pubblica e il coordinamento dei servizi di informazione e sicurezza*. Il Governo concorda con il parere espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 3.2 della Commissione, accettato dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	450
<i>Votanti</i> .....	449
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	225
<i>Hanno votato sì</i> .....	448
<i>Hanno votato no</i> .	1).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 3, nel testo emendato.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti e</i> <i>Votanti</i> .....	446
<i>Maggioranza</i> .....	224
<i>Hanno votato sì</i> .....	442
<i>Hanno votato no</i> .	4).

#### ***(Esame dell'articolo 4 – A.C. 1785)***

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 4 *(vedi l'allegato A – A.C. 1785 sezione 5)*.

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 4.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	448
<i>Votanti</i> .....	447
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	224
<i>Hanno votato sì</i> .....	446
<i>Hanno votato no</i> .	1).

#### ***(Dichiarazioni di voto finale – A.C. 1785)***

PRESIDENTE. Passiamo alle dichiarazioni di voto sul complesso del provvedimento.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Rizzi. Ne ha facoltà.

CESARE RIZZI. Rinuncio ad intervenire, signor Presidente.

PRESIDENTE. Sta bene. Sono così esaurite le dichiarazioni di voto sul complesso del provvedimento.

#### ***(Coordinamento – A.C. 1785)***

PRESIDENTE. Prima di passare alla votazione finale, chiedo che la Presidenza sia autorizzata a procedere al coordinamento formale del testo approvato.

Se non vi sono obiezioni, rimane così stabilito.

*(Così rimane stabilito).*

**(Votazione finale ed approvazione  
— A.C. 1785)**

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione finale.

Indico la votazione nominale finale, mediante procedimento elettronico, sul disegno di legge di ratifica n. 1785, di cui si è testé concluso l'esame.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

« Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo della Federazione russa sulla cooperazione e la mutua assistenza amministrativa in materia doganale, con allegato, fatto a Roma il 10 febbraio 1998 » (1785):

Presenti .....	457
Votanti .....	456
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	229
Hanno votato sì ...	456.

*(La Camera approva — Vedi votazioni).*

**Si riprende la discussione del disegno di legge n. 1696 (ore 11,43).**

PRESIDENTE. Riprendiamo l'esame del disegno di legge sul riordino della dirigenza statale.

FRANCO FRATTINI, *Ministro per la funzione pubblica e il coordinamento dei servizi di informazione e sicurezza.* Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

FRANCO FRATTINI, *Ministro per la funzione pubblica e il coordinamento dei servizi di informazione e sicurezza.* Signor Presidente, non so se ricordo male, ma era rimasto da esaminare, in quanto accantonato, l'articolo aggiuntivo Bressa 01.04. Si potrebbe, se lei permette, esaminarlo ora,

considerato, tra l'altro, che esso tocca una materia connessa all'emendamento sulla vicedirigenza presentato dal Governo.

PRESIDENTE. Sta bene.

**(Esame di un'articolo aggiuntivo  
— A.C. 1696)**

PRESIDENTE. Riprendiamo con l'esame dell'articolo aggiuntivo Bressa 01.04.

FRANCO FRATTINI, *Ministro per la funzione pubblica e il coordinamento dei servizi di informazione e sicurezza.* Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

FRANCO FRATTINI, *Ministro per la funzione pubblica e il coordinamento dei servizi di informazione e sicurezza.* In proposito, signor Presidente, avevo già espresso, concordando sull'ipotesi di accantonamento, una valutazione del Governo non contraria, limitatamente alla prima parte del comma 1-bis dell'articolo aggiuntivo Bressa 01.04, cioè fino al periodo « i contratti collettivi di lavoro (...) ».

Se l'onorevole Bressa concordasse con la riformulazione che introduce sostanzialmente solo un criterio per l'attribuzione di deleghe da parte dei dirigenti, ciò sarebbe, ad avviso del Governo, coerente con la proposta dell'esecutivo, relativa alla vicedirigenza. Come i colleghi ricordano, infatti, il Governo propone che siano i vicedirigenti a regime coloro ai quali i dirigenti abbiano delegato funzioni. L'articolo aggiuntivo dell'onorevole Bressa, dunque, segue, in qualche modo, il criterio per l'attribuzione delle deleghe da parte dei dirigenti a coloro che, ad avviso del Governo, potranno essere i neoistituiti vicedirigenti. Essendo ciò coerente e non contraddittorio con la proposta formulata dal Governo — lo avevo già comunicato in Commissione — esprimerei una valuta-

zione positiva limitatamente alla parte che si conclude con le parole « uffici ad essi affidati ».

**PRESIDENTE.** I presentatori accettano l'invito alla riformulazione dell'articolo aggiuntivo Bressa 01.04, rivolto dal rappresentante del Governo ?

**GIANCLAUDIO BRESSA.** Signor Presidente, non le nascondo un imbarazzo di natura tecnica, poiché, come è facile immaginare, questo articolo aggiuntivo, se non ricordo male, riproduce l'articolo 4 del testo alternativo e rappresenta esattamente l'idea che abbiamo del modello organizzativo della pubblica amministrazione.

Tale modello, com'è facile comprendere, non prevede la figura della vicedirigenza o della predirigenza, poiché riteniamo che queste figure creino appesantimento ed irrigidimento — sostanzialmente, confusione — nell'assetto organizzativo.

Siamo assolutamente d'accordo sulla valorizzazione di determinate professionalità e sul riconoscimento alle stesse di un particolare trattamento economico, ma poiché riteniamo che nella struttura della pubblica amministrazione esistano qualifiche che, pur non avendo il rango di dirigente, possono assolvere funzioni dirigenziali, pensavamo che ciò potesse essere lo strumento per risolvere un problema reale.

Prendo a prestito una definizione dell'onorevole D'Alia, che condivido. Ieri, in Commissione, egli ha affermato che, per tanta parte, queste persone rappresentano l'ossatura portante dell'amministrazione pubblica italiana. Condivido la sua opinione e credo che tali posizioni debbano essere giustamente riconosciute e valorizzate. Ciò non significa creare degli elementi di irrigidimento o cancellare quella dimensione flessibile che il modello organizzativo della pubblica amministrazione dovrebbe sempre mantenere.

Come avete avuto modo di constatare, ho ripetutamente ricordato all'Assemblea che questo disegno di legge va in una direzione esattamente opposta, ossia

tende, in qualche modo, ad irrigidire il modello, a cancellare elementi di modernità. Pertanto, sono assolutamente convinto che l'articolo aggiuntivo in esame sia la risposta adeguata, giusta, al problema che viene sottoposto e che sia errato istituire un comparto della vicedirigenza o della predirigenza. Tuttavia, poiché la prima parte della nostra proposta — come ha affermato il ministro Frattini — può costituire un criterio utile, sono disposto ad acconsentire, dunque, alla votazione (con esito favorevole, mi pare di capire) di questa parte del nostro articolo aggiuntivo. Vorrei, comunque, che la votazione chiarisse assolutamente la profonda e radicale diversità della nostra opinione rispetto a quella del Governo. Se fosse possibile votare l'articolo aggiuntivo al nostro esame per parti separate, in modo tale che tutti possano votare assieme la prima parte e che ognuno voti come meglio ritiene la parte restante della proposta, si potrebbe venire incontro a quanto proposto dal ministro Frattini e consentire a noi di ribadire la radicalità dell'opposizione rispetto al modello del Governo per quanto riguarda la vicedirigenza.

**PRESIDENTE.** Sta bene.

Passiamo alla votazione dell'articolo aggiuntivo Bressa 01.04.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Carrara. Ne ha facoltà.

**NUCCIO CARRARA.** Signor Presidente, onorevoli colleghi, vorrei sottoporvi qualche riflessione sulla vicedirigenza.

Noi non concordiamo, ovviamente, con quanto sostenuto dall'onorevole Bressa, mentre siamo convinti della necessità di istituire questa nuova area, la quale raccoglierebbe fasce professionali che già esistono, che non appartengono, sostanzialmente, all'ambito impiegatizio, ma che non appartengono nemmeno a quello dei dirigenti. Allora, di chi si tratta se non di vicedirigenti? Ma se sono vicedirigenti, perché non riconoscerli come tali e non dare loro anche la possibilità — diciamo pure, in termini sindacali — di autoorga-

nizzarsi e di determinare il proprio futuro anziché delegarlo ad una larga massa di impiegati che, ovviamente, non conoscono e non possono condividere le loro istanze e i loro interessi?

In conclusione, per noi, istituire un'area della vicedirigenza significa soltanto rendere finalmente giustizia a professionalità che, finora, sono state ignorate.

**PRESIDENTE.** Ricordo che sull'articolo aggiuntivo Bressa 01.04 è stata chiesta la votazione per parti separate; la Commissione e il Governo hanno espresso parere favorevole sulla prima parte, mentre permangono i pareri contrari della Commissione, del Governo e della V Commissione sulla seconda parte. Passiamo, dunque, ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sulla prima parte dell'articolo aggiuntivo Bressa 01.04, fino alle parole « ad essi affidati », accettata dalla Commissione e dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	425
<i>Votanti</i> .....	420
<i>Astenuti</i> .....	5
<i>Maggioranza</i> .....	211
<i>Hanno votato sì</i> .....	417
<i>Hanno votato no</i> ..	3).

Prendo atto che non ha funzionato il dispositivo dell'onorevole Mereu, che avrebbe voluto esprimere voto favorevole.

Indico ora la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sulla seconda parte dell'articolo aggiuntivo Bressa 01.04, dalle parole « I contratti » alla fine, non accettata dalla Commissione né dal Governo e sulla quale la V Commissione ha espresso parere contrario.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	430
<i>Votanti</i> .....	420
<i>Astenuti</i> .....	10
<i>Maggioranza</i> .....	211
<i>Hanno votato sì</i> .....	188
<i>Hanno votato no</i> ..	232).

Prendo atto che non ha funzionato il dispositivo di voto dell'onorevole Romoli.

### ***(Ripresa dell'esame dell'articolo 5 — A.C. 1696)***

**PRESIDENTE.** Essendo scaduto il termine stabilito per la presentazione dei subemendamenti, e non essendone stati presentati, si può ora votare l'emendamento 5.70 *(Nuova formulazione)* del Governo.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 5.70 *(Nuova formulazione)* del Governo, accettato dalla Commissione, sul quale la V Commissione ha espresso parere contrario.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	425
<i>Votanti</i> .....	415
<i>Astenuti</i> .....	10
<i>Maggioranza</i> .....	208
<i>Hanno votato sì</i> .....	236
<i>Hanno votato no</i> ..	179).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 5, nel testo emendato.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	441
Votanti .....	440
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	221
Hanno votato sì .....	247
Hanno votato no ..	193).

**(Esame degli ordini del giorno – Parere del Governo – A.C. 1696)**

FRANCO FRATTINI, *Ministro per la funzione pubblica e il coordinamento dei servizi di informazione e sicurezza*. Signor Presidente, il Governo accetta l'ordine del giorno Oricchio n. 9/1696/1, ritenendolo coerente con la posizione che abbiamo assunto per il personale dell'istituenda area vicedirigenziale degli altri enti pubblici e delle amministrazioni dello Stato. Riteniamo di accogliere il citato ordine del giorno anche perché la formula dell'impegno è di «valutare in modo specifico», senza prefigurare, quindi, una soluzione in un senso o in un altro.

L'ordine del giorno Cozzi n. 9/1696/2, accolto come raccomandazione, riguarda la posizione di coordinatori centrali e regionali degli enti pubblici non economici con alcune lauree professionali. Anche qui valutare, evidentemente, significa valorizzarne le specificità; per questo il Governo accoglie come raccomandazione l'ordine del giorno dell'onorevole Cozzi.

In merito all'ordine del giorno Stucchi n. 9/1696/3 c'è un problema che sottopongo all'attenzione dell'onorevole Stucchi. Il personale degli enti locali è pagato dagli stessi e quindi grava sui loro bilanci, se il Governo assumesse questo impegno, ci sarebbe una difficoltà. Noi non possiamo non considerare che il nuovo titolo V della Costituzione non permette al Governo di incidere «centralisticamente» sui trattamenti economici degli enti territoriali. Quindi, io sottopongo questa riflessione all'onorevole Stucchi. Il Governo ha difficoltà ad assumere questo impegno perché lo giudica contraddittorio con il

rispetto delle sue competenze, che non comprendono quella di interferire sulle carriere del personale degli enti territoriali, che hanno piena autonomia di organizzarle.

Sull'ordine del giorno del collega Antonio Barbieri n. 9/1696/4 il Governo esprime un parere contrario. Se il principio dell'elevazione dell'età pensionabile diventasse una regola, evidentemente non potrebbe applicarsi solamente ai dirigenti, ma, ad avviso del Governo, coerentemente, all'intero comparto delle pubbliche amministrazioni e degli altri organi dello Stato. Il Governo, come è noto, sta affrontando in maniera approfondita la questione del trattamento previdenziale e delle regole previdenziali dei dipendenti privati e – come i colleghi fanno – ha introdotto una norma di richiamo che stabilisce come le regole per il collocamento a riposo e il trattamento previdenziale, che saranno definite per i dipendenti privati, saranno progressivamente – dice la proposta del Governo – estese ai dipendenti delle pubbliche amministrazioni. Sembra allora improprio assumere oggi un impegno su una materia delicatissima, che è rimessa all'esame del Parlamento con la presentazione del disegno di legge del Governo. Per queste ragioni, allo stato, il Governo esprime parere contrario sull'ordine del giorno n. 9/1696/4.

PRESIDENTE. Prendo atto che l'onorevole Oricchio, ovviamente, non insiste per la votazione del suo ordine del giorno n. 9/1696/1, accettato dal Governo, e che l'onorevole Cozzi non insiste per la votazione del suo ordine del giorno n. 9/1696/2, accolto come raccomandazione dal Governo. Prendo atto, altresì, che l'ordine del giorno Stucchi n. 9/1696/3 è stato ritirato. Onorevole Antonio Barbieri, insiste per la votazione del suo ordine del giorno n. 9/1696/4?

ANTONIO BARBIERI. No, Presidente, non insisto.

PRESIDENTE. È così esaurita la trattazione degli ordini del giorno presentati.

**(Dichiarazioni di voto finale – A.C. 1696)**

PRESIDENTE. Passiamo alle dichiarazioni di voto sul complesso del provvedimento.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Amici. Ne ha facoltà.

SESA AMICI. Signor Presidente, a conclusione dell'esame di questo disegno di legge, nel corso del quale abbiamo colto alcuni elementi di volontà e recepito anche il frutto di un lavoro svolto sia in Commissione sia in Assemblea, a nome del gruppo dei Democratici di sinistra rilevo, ancora una volta, ministro Frattini, che su alcuni punti per noi importanti e significativi relativamente alla concezione della pubblica amministrazione come risorsa per il nostro paese lei non sia stato persuasivo (del tutto legittimamente perché abbiamo opinioni, evidentemente, diverse). Queste opinioni diverse vorrei, ancora una volta, provare a sintetizzarle.

La pubblica amministrazione è una risorsa per il paese ma lo è a due condizioni politiche: grande professionalità, ma anche grande autonomia. Guai ad ipotizzare, nella figura della dirigenza, un rapporto di scambio e di sottomissione al cosiddetto potere politico. Questa, che potrebbe apparire come un'affermazione di propaganda politica, è invece stata sostanziata, nell'esame del disegno di legge, proprio da quegli elementi sui quali abbiamo incentrato, tramite la relazione di minoranza dell'onorevole Bressa, i punti di distinguo politico: la questione della rotazione degli incarichi e la questione relativa a quelle funzioni di dirigenza che, temporaneamente, i vertici intendono predisporre e su cui immettono l'elemento dell'incarico di studio. Su tale punto, da ultimo, lei, signor ministro, ha chiarito alcuni dei criteri rispondendo alla domanda su cosa sarebbe accaduto dopo un anno dalla cessazione di questo rapporto. Credo che proprio in questo elemento ci sia una differenza di sostanza ma anche di cultura politica, perché è assai strano che quando si conferiscono, per talune pro-

fessionalità, incarichi di studio e quindi si richiede quel particolare livello di specializzazione, poi quello stesso elemento non sia determinante ai fini dell'assunzione di funzioni di dirigenza. Proprio in ciò si ha l'idea di una sorta di accantonamento del dirigente magari non complice, oppure meno gradito ai vertici della politica. Questo elemento configura, oltre tutto, quello che secondo noi era il risultato, la filosofia e lo spirito delle leggi della passata legislatura: una sorta di leggerezza della pubblica amministrazione. Noi vorremmo, e su questo avevamo concordato anche pezzi importanti della riforma con lo stesso ministro Frattini che sedeva allora nei banchi dell'opposizione, uno snellimento che corrispondesse all'idea della pubblica amministrazione vicina ai cittadini. Lei, ministro, lo ripete spesso, quasi fosse un principio ispiratore di molte delle sue azioni ma poi ciò viene contraddetto dalla pratica politica, quando vengono scritte alcune norme che, sicuramente, creeranno confusione ma che in più immettono una strana distinzione nell'idea di una organizzazione che, invece di divenire più leggera, più vicina, più professionale, più efficace e più produttiva, riproduce una vecchia ed antica logica di burocrazia e non di livello dirigenziale.

Proprio questa mattina, prima di arrivare qui, ho fatto mente locale su alcuni elementi di reminiscenza scolastica e mi sono tornati alla mente alcuni articoli che sarebbe bene tener presenti davanti agli occhi ed anche distribuirli e commentarli, contenuti ne *Il buon Governo* di Luigi Einaudi dove c'erano parecchie pagine dedicate proprio alla burocrazia. È del tutto evidente che si tratta di un paradosso, ma Luigi Einaudi, anche quando parlava della burocrazia, richiedeva due grandi criteri: la professionalità e l'autonomia; cioè la capacità del dirigente di essere parte integrante di uno Stato ma che, dentro quello Stato, svolgesse appieno la sua funzione in grande autonomia, proprio grazie alla sua grande professionalità. Ebbene, tutto questo non lo abbiamo ritrovato nel disegno di legge al nostro esame. Avete ipotizzato un ele-

mento, per così dire, di novità nella dirigenza ed avete tolto due elementi: il dirigente unico e la riproposizione della vicedirigenza, che appare sempre più come elemento settoriale e di comparto. Questi elementi ci fanno dire che ci troviamo di fronte ad un disegno di legge non convincente e che quando si declama, con troppa enfasi, la novità, questa ha un sapore di antico perché crediamo — e per queste ragioni voteremo contro — di trovarci di fronte ad un'operazione sulla pubblica amministrazione che la riporta indietro non alla funzione della capacità, del riconoscimento e della valorizzazione dei propri dirigenti, ma alla forma di un certo burocratismo che nemmeno Luigi Einaudi accoglierebbe come elemento di grande novità.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Mascia. Ne ha facoltà.

**GRAZIELLA MASCIA.** Signor Presidente, in Assemblea accade spesso che si elogi l'alta professionalità dei funzionari, dell'alta dirigenza del Parlamento: lo ha fatto anche lei in occasione del voto sul bilancio alla Camera, e credo che ciò corrisponda a verità. Penso che l'alta professionalità e l'indipendenza di questa dirigenza sia una garanzia democratica per tutti. È questa la ragione di fondo che determina il nostro voto contrario al provvedimento in esame.

Devo dire che il Governo ha tentato di dimostrare, nel corso di questa discussione, e comunque lo ha sostenuto ripetutamente, che l'introduzione di correttivi al decreto legislativo n. 165 riguardava sostanzialmente la valutazione dei risultati e tendeva ad introdurre ulteriori criteri per determinare efficienza ed efficacia. Ebbene, non ci sembra che i provvedimenti concreti, gli articoli del presente testo vadano in tale direzione. Questo provvedimento viene giudicato, da parte non solo nostra ma anche di alcuni illustri giuristi, come una politicizzazione del vertice burocratico dello Stato, già precedentemente tracciata, purtroppo, dai colleghi

del centrosinistra. Vi è una serie di esempi in materia: riguardano la durata dell'incarico, le nomine, e persino lo stesso concetto di valutazione dei risultati, che appare più legata alla discrezionalità. Anche la parte che riguarda l'interscambio di esperienze tra pubblico e privato non sembra, almeno a noi, andare nella direzione di un'ulteriore qualificazione del pubblico; anzi, sembra semplicemente un tentativo di allargare favori ai privati, a questi manager che avranno la fortuna di usufruire di tali esperienze. Purtroppo il Governo si inserisce in una strada già tracciata dal centrosinistra. Questo paese, nelle sue diverse articolazioni istituzionali, non ha mai risolto il nodo di come trattare la pubblica amministrazione. A livello comunale, come a livello nazionale, ci si muove tra disposizioni di piccolo cabotaggio, che più hanno a che fare con provvedimenti clientelari. Se si guarda agli impianti di queste materie ci si alterna, invece, tra una filosofia dello *spoils system* e dichiarazioni di principio che si attestano sul terreno dell'indipendenza e della professionalità della pubblica amministrazione. A noi sembra che, concretamente, con gli articoli di cui abbiamo discusso in questi giorni, sia evidente come la strada del Governo, indipendentemente dalle contraddizioni o dalle dichiarazioni di principio che si sono rese, sia decisamente quella dello *spoils system*, senza però che la responsabilità di tale scelta sia stata rivendicata fino in fondo (così come avviene per le conseguenze tratte da altri paesi che già l'hanno compiuta).

Pensiamo che la tradizione e la storia del nostro paese non vadano in questa direzione, e che vi siano persino articoli della Costituzione che indicano la necessità di percorrere un'altra via. Secondo il giudizio che hanno espresso, lo ripeto, illustri giuristi in questa materia, per esempio lo ha fatto Sabino Cassese, degli errori del centrosinistra si sono visti i frutti nei mesi scorsi. A molti direttori generali sono state assegnate, sui giornali, appartenenze politiche, sono state preannunciate purghe, si è aperta una piccola

caccia alle streghe. E — aggiunge sempre Sabino Cassese — il centrodestra prosegue su questa strada.

Dunque, vi è un'ambiguità che viene man mano sciolta e, in ogni caso, si percorre una strada che consideriamo profondamente sbagliata, proprio perché, ripeto, l'alta professionalità, l'indipendenza della dirigenza dovrebbero essere elementi di garanzia per tutti mentre rischiano, invece, di essere portati su una strada che si chiama, in termini moderni, *spoils system* e che si traduce poi, molto banalmente, in pressioni, in spinte, anche clientelari. Ne sono prova le vicende della vicedirigenza: il numero degli emendamenti presentati in particolare dai colleghi del centrodestra era esattamente l'esempio delle pressioni provenienti dai singoli; quegli emendamenti avevano un nome ed un cognome. Mi pare che questo, al di là delle belle parole ed anche della grande abilità del ministro Frattini, sia la sostanza di questo provvedimento, sul quale esprimeremo voto contrario.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare la dichiarazione di voto l'onorevole Fontanini. Ne ha facoltà.

**PIETRO FONTANINI.** Signor Presidente, uno degli aspetti più importanti di questo provvedimento — sul quale, come appartenenti al gruppo della lega nord Padania, siamo pienamente favorevoli — è l'introduzione dello *spoils system*. Più volte chi opera nell'esecutivo aveva auspicato un provvedimento per attivare un efficace *spoils system*, ritenuto fondamentale per far fronte alla necessità di disporre di personale dirigenziale in sintonia con le nuove politiche da attuare. Si tratta di una necessità urgente, che vuole innovare quell'immobilismo che contraddistingue gran parte dell'alta dirigenza statale.

Colleghi, in Italia impiego pubblico significa, prima di tutto, stabilità del posto di lavoro. Non è difficile trovare nelle varie amministrazioni persone che hanno percorso tutte le tappe della carriera nell'ambito della stessa unità organizzativa; persone che, proprio per questo motivo,

hanno acquisito nei confronti dell'ufficio un atteggiamento simile a quello di un proprietario. Ogni atto teso a modificare tale stabilità è percepito come lesione di un diritto. Ciò comporta una forte stabilità dell'alta burocrazia, composta quasi sempre da funzionari dello stesso ministero che hanno salito, gradino dopo gradino, la scala gerarchica, condividendo con ministri di diversa provenienza politica obiettivi anche diametralmente opposti.

Il provvedimento che stiamo per approvare — come è stato detto dal responsabile dell'Unionquadri — rappresenta un'importante passo avanti verso un'organizzazione di tipo aziendale della pubblica amministrazione.

Cari colleghi, la nostra pubblica amministrazione deve percorrere ancora molta strada per raggiungere i livelli di efficienza del settore privato. Cito due parametri, per sottolineare le forti differenze tra pubblico e privato: l'età media dell'alta dirigenza pubblica italiana è di 58 anni; la dirigenza privata in Italia è composta da persone che, per il 34 per cento, hanno un'età inferiore ai 40 anni e solo l'11 per cento supera i 60.

La seconda differenza riguarda la provenienza territoriale: il 93 per cento dei dirigenti generali attualmente in servizio risulta proveniente dalle regioni del centrosud. Ciò comporta una minore propensione ad entrare in un mercato del lavoro più competitivo, con la conseguenza che tutto il percorso lavorativo si svolge nell'ambito degli apparati pubblici. La mobilità verso l'esterno dei dirigenti generali è pressoché inesistente.

Questo provvedimento è volto a valorizzare coloro che appartengono alla dirigenza statale e sono dotati di serie capacità organizzative ed operative, e che non hanno paura di confrontarsi con gli ambiziosi obiettivi che la nuova maggioranza governativa vuole raggiungere per il bene dei nostri cittadini e della stessa burocrazia italiana.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Bressa. Ne ha facoltà.

GIANCLAUDIO BRESSA. Signor Presidente, questo provvedimento di grandissima importanza per il paese ha avuto un'attenzione direi « disarmata » da parte di questa Assemblea. Mi rendo perfettamente conto che questo è un argomento molto tecnico, molto complicato e, soprattutto, scarsamente affascinante. È uno di quei temi che non dà luogo a titoli sui giornali e, come spesso accade in quest'aula, tutto ciò che non suscita clamore non viene tenuto nella doverosa considerazione. Vorrei, però, sottolineare, ancora una volta e a costo di pagare il prezzo della petulanza, come questo provvedimento avrà conseguenze molto importanti nella vita del paese e, a nostro modo di vedere, non saranno conseguenze positive.

Nel corso di questi ultimi dieci anni il nostro paese ha vissuto un'attività riformatrice nel campo della pubblica amministrazione molto intensa, molto forte. La XIII legislatura si è caratterizzata in modo particolare per avere inciso in questo settore così delicato della vita pubblica ma, vorrei sottolineare, anche della vita di tutti i cittadini. Una pubblica amministrazione che funziona significa possibilità di maggiori diritti garantiti ai cittadini.

Vorrei ricordare come l'azione riformatrice della XIII legislatura, che ha visto nell'allora ministro Bassanini l'autentico protagonista, abbia visto anche il Parlamento protagonista di quella riforma. L'onorevole Frattini, oggi ministro della funzione pubblica, lo sa perché è stato uno dei coprotagonisti di quella azione.

Non starò qui a ricordare gli atteggiamenti tenuti da Governo e Parlamento su questi temi nel corso della XIII legislatura. Mi limito al dato politico di fondo: quella riforma, per tanta parte, ha visto il concorso comune di volontà di maggioranza ed opposizione. Solo nell'ultimissima fase questo « momento magico » è stato in qualche modo incrinato. Di ciò non mi stupisco: le fasi finali delle legislature sono sempre caratterizzate da un'attenzione più alla politica ed alla propaganda che non alla sostanza delle cose (e ciò vale tanto per il Governo quanto per l'opposizione). Vorrei solo ricordare, ad esempio, che una

parte importante di questo provvedimento, quella che garantisce l'interscambio tra pubblico e privato e tra organismi nazionali ed internazionali, era un disegno di legge del Governo che aveva raccolto una larga maggioranza e che solo per l'opposizione e la non volontà di discussione di Alleanza nazionale non fu un concluso in tempi utili.

Vorrei sottolineare la profonda differenza di atteggiamento che vi è stata tra la XIII legislatura e questa XIV legislatura con il Governo Berlusconi. Come giustamente ripete sempre il ministro Frattini, la pubblica amministrazione e la dirigenza non appartengono alla maggioranza o all'opposizione, ma alla Repubblica italiana ed ai cittadini. Si tratta di un tema che dovrebbe vederci disarmati rispetto ad una forza polemica fine a se stessa.

Vorrei dimostrare molto brevemente come le proposte e gli atteggiamenti di allora non siano le proposte e gli atteggiamenti di oggi. Le leggi Bassanini sono state scritte dal ministro Bassanini e dai Governi Prodi, D'Alema e Amato, ma anche da questo Parlamento. Questa riforma del Presidente Berlusconi e del ministro Frattini verrà scritta solo dal Governo e non perché l'opposizione abbia assunto un atteggiamento ostruzionistico. Noi, proprio per impedire che questa facile accusa potesse esserci rivolta, abbiamo presentato un testo alternativo. Tale testo non era una riproposizione piatta, semplice ed acritica delle riforme realizzate nella passata legislatura, ma un testo che tendeva a correggere errori di quella riforma, interpretazioni non corrette, storture ed esagerazioni che quella riforma, come tutte le riforme, portava con sé.

Abbiamo sfidato il Governo sulla cultura della modernità e del cambiamento perché, certo, si può cambiare, anzi si deve cambiare: non esiste alcuna riforma valida in eterno. Soprattutto quando abbiamo a che fare con questioni così delicate e complesse come quella della pubblica amministrazione credo che la capacità di uno spirito critico debba sostenerci nella nostra azione politica e di legislatori. Noi abbiamo voluto dimostrare ciò con il no-

stro testo alternativo che, salvando lo spirito di fondo e, in qualche modo, potenziando ed accelerando quella cultura riformatrice, non è stato degnato di alcuna attenzione, né dal Governo né da questa maggioranza. Allora, tale questione mi fa riflettere. Relativamente a questo primo disegno riformatore ed organico, ho riconosciuto che nel provvedimento vi è organicità ma si tratta di un'organicità che non va, mi permetta il relatore Oricchio, in direzione di uno spirito riformatore e innovativo, ma nell'esatta opposta direzione, cioè dello spirito di una controriforma e di una restaurazione di vecchi modelli.

Ministro Frattini, il problema non è che le riforme predisposte da noi sono buone e le vostre, da me definite controriforma, sono cattive; il problema è che si tratta di due modelli completamente diversi sui quali intendo fornire un giudizio.

Quando parlo di controriforma e di restaurazione, lo faccio a ragion veduta e non perché voglio dare un giudizio di valore su ciò che attuate (siete liberi di fare le scelte politiche che ritenete più opportune e ne siete responsabili), ma voglio dire semplicemente che i contenuti politico-culturali della vostra riforma vanno in direzione di una restaurazione di vecchi modelli.

Possiamo fare solo pochissimi esempi. Avevamo introdotto il ruolo unico che, sicuramente, conteneva elementi di distorsione, però, un conto è correggere questi ultimi, un altro è cancellare il ruolo unico e ritornare ai ruoli ministeriali: abbiamo risegmentato la pubblica amministrazione, l'abbiamo irrigidita nuovamente e, soprattutto, non abbiamo fatto di quest'ultima un comparto che deve essere unitamente inteso, ma, in qualche modo, l'abbiamo suddivisa in tanti piccoli orti, i responsabili dei quali sono i singoli ministri.

Da ciò deriva la presentazione dell'unico emendamento provocatorio dell'opposizione, cioè quello che toglieva al ministro della funzione pubblica qualsiasi voce in capitolo rispetto alla determinazione e alla definizione degli organici ministeriali: questa era, evidentemente, una

provocazione, non un giudizio. L'onorevole Frattini sa quanti sono i nostri motivi di scontro, non solo in quest'aula, ma se c'è una cosa della quale devo dargli pubblicamente atto è che mi auguro che tale questione venga gestita da lui e non da altri, perché, se non altro, pur nella sua predisposizione culturale completamente diversa dalla mia, pur nel suo cinismo scientifico e legislatore, gli riconosco la capacità di poter gestire al meglio questa controriforma.

Mi auguro che non siano altri a metterci mano perché, già, in alcuni emendamenti si sono viste delle cose terribili. Tuttavia, al di là di tale aspetto, non viene meno il dato di fondo: state tornando indietro, avete rimesso indietro la macchina del tempo della pubblica amministrazione e questo del ruolo unico è uno degli esempi.

Un altro esempio può essere quello di aver cancellato il principio e il modello della rotazione degli incarichi, rendendo, in qualche modo, cristallizzata la posizione, facendo di ambiti, di direzioni generali e di segreterie generali una sorta di dominio di alcune persone che, quanto più forti sono, tanto più possono condizionare questa loro attività di dirigenti politico-amministrativi.

Avete fatto saltare importanti elementi di garanzia a favore dell'autonomia e della responsabilità dei dirigenti. In tutto il mondo, uno dei punti fondamentali delle riforme della pubblica amministrazione è quello di tendere a separare, sempre di più e sempre più nettamente, le responsabilità e i compiti della politica dalle responsabilità della gestione e della direzione amministrativa.

Con questa riforma state tornando indietro, asservite in maniera grave la dirigenza pubblica alla volontà della politica e, oltretutto, avete congegnato alcuni meccanismi che cancellano anche fondamentali garanzie di libertà e di autonomia nella pubblica amministrazione. Avete tentato — anche se, probabilmente, l'azione dell'opposizione vi ha fatto riflettere, ma ritengo che abbiate cambiato più da un punto di vista di forma che non di so-

stanza —, e ciò che state attuando vi è riuscito: una ripubblicizzazione strisciante della pubblica dirigenza.

Ministro Frattini, il problema non è la missione pubblicistica del rapporto di lavoro di un dirigente pubblico che, come lei giustamente ha affermato, non può venire meno. Il problema è se riconosciamo ad un dirigente pubblico la capacità, la possibilità e le garanzie per dimostrare che è realmente autonomo nella sua attività.

Quindi, questa dimensione privatistica del contratto, la possibilità di discutere non solo dei soldi ma anche della propria azione, è un investimento sull'autonomia e sulla responsabilità della dirigenza pubblica che voi, con un tratto di penna, avete cancellato. E potrei continuare, in quanto gli elementi di controriforma sono moltissimi. Li ho, comunque, tutti puntualmente sottolineati articolo per articolo, per cui non proseguo oltre.

Lo dicevo come battuta e lo ripeto a conclusione di questo mio intervento: voi fate spesso riferimento ai modelli anglosassoni, al modello americano, vi è stata anche una giornata in cui avete fatto degli Stati Uniti il vostro modello di vita.

Quando affermavo che questo è il vostro modello culturale, lo dicevo perché mi sarei aspettato che, anche su questo tema, avreste seguito le componenti culturali più forti dei modelli anglosassoni. Non ho mai sostenuto che si debba adottare un modello di *spoils system* di tipo statunitense; tuttavia, sto sottolineando che voi non solo non vi allineate in quella direzione, ma cancellate alcuni elementi fondamentali di quella cultura, quali la responsabilità e l'autonomia, tendendo ad organizzare un modello cubano, in cui la burocratizzazione e l'ossequienza al *lider maximo* diventano — in qualche modo — il paradigma di riferimento continuo delle vostre azioni legislative.

È giusto che sia così! Questo è il vostro modo di pensare, questo è il vostro modo di agire politico ed è giusto che il paese lo sappia.

Tuttavia, onorevole Oricchio, non chiamiamo ciò spirito riformatore ed innovativo, ma chiamiamolo per quello che è:

controriforma e restaurazione. Siate orgogliosi di essere dei conservatori! Non c'è nulla di cui vergognarsi. Però, non c'è niente di peggio e di più ridicolo di spacciarsi per innovatori, presentando poi disegni di legge — come questo — che ci portano indietro di cinquant'anni.

Ritengo che, dopo questo disegno di legge, l'onorevole Gasparri, che ha una fama immeritata, diventerà un pilastro dal punto di vista della serietà e della modernità nell'organizzazione della pubblica amministrazione! State tornando a decenni prima di Gasparri: lunga vita al ministro Gasparri e alla sua lungimiranza (*Applausi dei deputati del gruppo della Margherita, DL-l'Ulivo*)!

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole D'Alia. Ne ha facoltà.

GIAMPIERO D'ALIA. Signor Presidente, intervengo brevemente per motivare il voto favorevole dei deputati del gruppo parlamentare del CCD-CDU Biancofiore sul disegno di legge relativo al riordino della dirigenza.

Innanzitutto, non so se siamo conservatori o meno, tuttavia, ritengo che questo provvedimento chiarisca e stabilisca un rapporto corretto e trasparente tra gli organi titolari del potere di indirizzo politico e quelli titolari del potere di gestione. Ciò avviene attraverso la maturazione di un assunto: l'interesse pubblico è un diritto indisponibile, non può essere oggetto di contrattazione perché il datore di lavoro pubblico non ha un fine privato; egli tutela ciò che gli elettori gli hanno conferito, vale a dire la necessità di realizzare un programma di Governo.

Dunque, gli obiettivi, le strutture, le risorse, ciò che è necessario e che viene sintetizzato nel concetto di missione, affidata al titolare del potere di gestione, non possono essere oggetto di un rapporto di contrattazione — quindi, poco trasparente — che affida alla politica meccanismi distorsivi che, con tale provvedimento, riteniamo siano stati eliminati. Questo è il punto di fondo per il quale riteniamo positivo questo disegno di legge.

Ciò vale anche con riferimento alla circostanza del ruolo unico, in quanto — a mio avviso — la filosofia del ruolo unico era quella di definire un meccanismo agile e snello di valorizzazione e di collocazione nell'ambito dell'apparato pubblico delle migliori professionalità interne alla pubblica amministrazione.

Nella realtà e nei fatti, proprio per l'introduzione di meccanismi distorsivi del rapporto fra la politica e la gestione, esso è diventato, come definito da alcuni colleghi nel corso del dibattito, un cimitero degli elefanti, uno strumento di mortificazione delle professionalità interne alla pubblica amministrazione.

Le modifiche e gli interventi compiuti sono funzionali a contemperare l'esigenza, rispetto anche ai ruoli ministeriali, della valorizzazione delle professionalità interne alla pubblica amministrazione attraverso meccanismi di garanzia, introdotti durante i confronti avvenuti in Commissione ed in Assemblea — ringraziando oltremodo il Governo per la sua disponibilità su tali temi —, per consentire, anche con il meccanismo dell'interscambio fra pubblico e privato e fra gli organismi internazionali, e così via, una sana e trasparente competizione tra i dirigenti in linea con principi di buon andamento, efficienza ed efficacia della pubblica amministrazione, sanciti dall'articolo 97 della Costituzione. Tali sono le ragioni per cui siamo favorevoli al provvedimento.

Concludo, dicendo che abbiamo apprezzato lo sforzo del Governo, del ministro e del sottosegretario su alcune questioni centrali, interpretate male nel corso del dibattito, riguardanti la valorizzazione, come affermato anche dall'onorevole Bressa, della struttura portante dell'apparato pubblico rappresentata dai quadri e dalla vicedirigenza. In tale ambito sono stati compiuti alcuni sforzi — da noi apprezzati — funzionali a svincolare quel patrimonio di professionalità da logiche corporative, esistenti nell'apparato pubblico e tarpanti, sostanzialmente, la ten-

denza di valorizzazione e di crescita della struttura forte dello stesso apparato pubblico.

Riteniamo un fatto importante e significativo la necessità di una valorizzazione giuridica, invece che economica, tale da consentire la predisposizione di strumenti atti a far crescere una nuova generazione di professionisti interni alla pubblica amministrazione.

Avrei altro da dire, ma ritengo che ci sia stato un notevole approfondimento nel corso del dibattito di alcune ragioni, che ritengo fondamentali, ed un chiarimento di un altro principio, posto nel provvedimento, relativo alle nomine, che garantisce, non solo all'attuale Governo, ma anche a quelli che verranno un rapporto corretto e trasparente con tutti gli enti strumentali.

È corretto e trasparente che ogni Governo, eletto con mandato conferito dagli elettori, sia in condizione di avvalersi di strutture, di enti e di personalità, funzionali a realizzare gli obiettivi politici, per i quali ha ottenuto il consenso elettorale.

Ciò vale per l'attuale Governo, ma, certamente, con il sistema di regole definito vale per tutti i governi della Repubblica.

Riteniamo che questi siano fatti positivi ed innovativi, riconfermando il nostro voto favorevole sul provvedimento e ringraziando il ministro Frattini ed il sottosegretario Saporito (*Applausi dei deputati del gruppo del CCD-CDU Biancofiore*).

#### **Sull'aggressione subita ieri dal deputato Bolognesi (ore 12,26).**

PRESIDENTE. Esprimo la mia solidarietà e di tutti i colleghi all'onorevole Marida Bolognesi, aggredita ieri sera in via dei Coronari. Gli aggressori sono stati catturati dalle forze dell'ordine e ciò rappresenta, certamente, un fatto positivo (*Generali applausi*).

**Si riprende la discussione  
del disegno di legge n. 1696.**

**(Ripresa dichiarazioni di voto finale  
— AC. 1696)**

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Carrara. Ne ha facoltà.

**PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
ALFREDO BIONDI (ore 12,28).**

NUCCIO CARRARA. Intervengo, brevemente, per esprimere il voto favorevole dei deputati del gruppo di Alleanza nazionale e per sottolineare alcuni aspetti che abbiamo particolarmente a cuore.

Avendo già ascoltato le critiche dell'onorevole Bressa, che ci accusava di aver tenuto in passato comportamenti ondivaghi, desidero esaminare la questione dello *spoils system*.

In realtà, vogliamo entrare anche — e perché no — nella logica delle leggi Bassanini, depurandole e attualizzandole. Il politico deve poter fare il politico: realizzare cioè gli obiettivi per cui è stato eletto.

I funzionari devono fare i funzionari e non obbedire a centrali politiche o sindacali estranee all'amministrazione. A questo punto, noi abbiamo anche proposto, durante i lavori, che lo *spoils system* fosse esteso anche ai dirigenti di seconda fascia, perché pensiamo che siano proprio quei dirigenti che più da vicino trattano i problemi dell'amministrazione e forse sono quelli che approfondiscono gli atti prima che arrivino alla firma definitiva del dirigente generale.

Un altro punto che ci stava a cuore, e che ha trovato comunque una soluzione anche se parziale, riguarda il personale dell'ex ruolo ad esaurimento, che finalmente può transitare nella dirigenza. Si trattava di personale che purtroppo era senza identità, quindi privo di una connotazione: non ancora dirigente, ma non più altro, pur svolgendo funzioni dirigenziali. Attraverso un meccanismo concor-

suale per titoli, si dà ora la possibilità a questo personale di trovare ingresso nella dirigenza.

Un cenno lo faccio pure alla vicedirigenza, di cui abbiamo già parlato, per ribadire che la sua istituzione è un atto di giustizia perché riconosce a questo personale il proprio ruolo, la propria funzione e lo sottrae finalmente ai condizionamenti che possono venire dal grande alveo dell'area sindacale, che rappresenta una moltitudine di impiegati che non condividono gli interessi — peraltro neanche li conoscono — di questi funzionari dello Stato. Quindi, accogliamo positivamente l'introduzione della vicedirigenza.

Brevissimamente, un'ultima parola sulla eliminazione del ruolo unico. Abbiamo sentito il dovere di eliminarlo perché ci trovavamo di fronte a dirigenti che per esempio pur avendo incarichi formali di studio o di ricerca, in realtà erano letteralmente parcheggiati, non utilizzati, e quindi demotivati. Allora, abbiamo dato loro la possibilità di scegliersi un'amministrazione dove andare a lavorare, all'interno della quale sentirsi organici e partecipare attivamente con il proprio contributo di cultura e di esperienza (*Applausi dei deputati del gruppo di Alleanza nazionale*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Boato. Ne ha facoltà.

MARCO BOATO. Signor Presidente, più che una dichiarazione di voto il mio è un semplice annuncio di voto. Annuncio il voto contrario e richiamo integralmente ai contenuti della relazione di minoranza, che ho condiviso e a cui ho fatto più volte riferimento nel corso del dibattito, che ha presentato il collega Bressa a nome di tutto l'Ulivo e mi richiamo anche alla sua dichiarazione di voto di poco fa, insieme a quella della collega Amici del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo.

Esprimo semplicemente il rammarico che non si sia realizzata in questa occasione, se non in modo assolutamente minimale, insufficiente e insoddisfacente,

quella possibilità di dialogo, di confronto, anche di positiva e costruttiva collaborazione parlamentare, che in questa materia si era invece verificata durante la precedente legislatura, nel corso della quale — è già stato detto — i governi che si sono via via succeduti e la maggioranza che li ha sostenuti si sono assunti le loro responsabilità politiche, e dove in tutte le sedi, sia in Commissione sia in Assemblea, c'è stato il massimo di apertura al confronto, al dialogo parlamentare, alla collaborazione, alla possibilità anche di diversa stesura delle norme. In questa circostanza, vi è stata invece una posizione assolutamente rigida da parte del Governo, rappresentato qui da quello che era il *leader* dell'opposizione in questa materia, nella scorsa della legislatura, da parte della sua maggioranza, da parte dello stesso relatore. È un rammarico che esprimo perché non credo che in questa materia si debbano invocare forme di consociativismo, ma essendo materia che attiene al funzionamento delle istituzioni fondamentali dello Stato, in particolare al funzionamento dell'istituzione Governo, non soltanto di questo Governo o dei precedenti, ma dell'istituto Governo nella sua complessità e al di là delle mutevoli maggioranze politiche, la possibilità di una convergenza parlamentare sarebbe stata auspicabile e positiva e tale era stata nella scorsa legislatura.

La maggioranza ed il Governo attuali hanno deciso diversamente, noi abbiamo evitato qualunque forma di ostruzionismo: a me pare addirittura che completiamo l'esame di questo disegno di legge in anticipo rispetto ai tempi che la Conferenza dei capigruppo aveva programmato; abbiamo in ogni circostanza cercato sempre e solo il confronto parlamentare (la relazione di minoranza del collega Bressa ne rappresenta un esempio assai positivo) ma il risultato, per volontà della maggioranza e del Governo, a me sembra invece preoccupante e negativo e le sue conseguenze, purtroppo, si vedranno nel prossimo futuro, quando questa legge entrerà in vigore. Per questi motivi confermo il nostro voto contrario al provvedimento in esame.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Oricchio. Ne ha facoltà.

**ANTONIO ORICCHIO.** Signor Presidente, il disegno di legge che ci apprestiamo a votare è di quelli che, sicuramente, non passeranno inosservati ma lascerà traccia nel corso della legislatura. La difficoltà degli argomenti affrontati non ha agevolato la possibilità di seguire con attenzione — probabilmente pari all'importanza del provvedimento — tutto l'iter dei lavori. In questa fase non posso che rimettermi alle due relazioni, quella introduttiva svolta in Commissione e quella svolta in aula, preannunciando chiaramente il voto favorevole al provvedimento da parte del gruppo di Forza Italia. Tuttavia, ritengo di dover aggiungere qualche brevissima nota proprio perché l'importanza del provvedimento la merita.

Prima di tutto, ritengo opportuno rivolgere un ringraziamento ai collaboratori e agli uffici che ci hanno aiutato in questo difficile percorso. Ringrazio inoltre i colleghi della Commissione che mi hanno aiutato e ringrazio il Governo che si è dimostrato sempre disponibile al dibattito.

Ritengo che bisogna partire dai provvedimenti in materia di dirigenza trattati nella XIII legislatura. Ebbene, quei provvedimenti, a prescindere da ciò che viene affermato da parte dell'opposizione con una certa sicumera — a mio modo di vedere non sostenuta dai fatti —, non hanno dato a questo paese una pubblica amministrazione delle meraviglie. C'era bisogno di un nuovo intervento e questo Governo era legittimato a compierlo per effetto del voto del 13 maggio che aveva investito l'esecutivo Berlusconi, fra l'altro, del dovere di dare a questo paese una amministrazione più moderna, dinamica, efficiente, più aperta al confronto di esperienze con i privati e gli organismi internazionali. Ebbene, il disegno di legge che ci apprestiamo ad approvare raccoglie quei punti programmatici sui quali si era avuto il consenso dell'elettorato.

Vorrei in breve ricordare come il superamento del ruolo unico, da tutti ritenuto inefficiente e da tutti considerato per certi versi come una specie di cimitero degli elefanti di taluni dirigenti, sia servito a rispondere alle esigenze di riutilizzazione del personale che nelle varie fasce dei ministeri, sicuramente, troverà maggiore possibilità di consona utilizzazione e non di messa a riposo di un ruolo unico che aveva dato una pessima impressione nella sua prima attuazione.

Questa famosa questione dello *spoils system* mi pare sia stata accentuata fin troppo. Si parla di sistema cubano, non vorrei che a furia di parlare di sistema cubano si debba registrare il mantenimento in Italia di un sistema di « bulgarizzazione » della pubblica amministrazione.

Lo spostamento del termine dei 90 giorni ai fini dell'esercizio della facoltà di conferma o meno dei dirigenti, non mi pare che faccia cascare il mondo e la pubblica amministrazione italiana, tant'è vero che il fatto che alcuni noti *grand commis* di Stato — mi riferisco ad alcune posizioni del Ministero dell'economia — si apprestino a lasciare il ministero, non mi pare che abbia comportato *ipso facto* la caduta del ministero stesso.

Il mondo, la vita amministrativa, le strutture amministrative andranno avanti, soprattutto con le formiche, con i dirigenti di rango inferiore che lavorano, fra i quali ricordo i vicedirigenti che noi abbiamo elevato con questo provvedimento ad autonoma area di contrattazione, non con le cicale o con i *grand commis* di Stato, buoni a sopravvivere ad ogni maggioranza, ad ogni epoca politica e ad ogni Governo.

L'istituzione della vice dirigenza, che rivendichiamo allo schieramento del centrodestra, mi pare dia finalmente, dopo lustri ed anni, dignità ad una serie di funzionari che rientravano nelle categorie C2 e C3 e che venivano letteralmente fagocitati all'interno della contrattazione collettiva della pubblica amministrazione. Ebbene, questo disegno di legge conferisce nuovamente loro un ruolo, una dignità, sia

pure a partire dalla contrattazione collettiva successiva all'entrata in vigore di questa legge.

Mi pare che, di fronte a questa considerazione, parlare in termini di conservatorismo o meno sia assolutamente ridicolo, perché è la realtà dei fatti che determina e stabilisce chi è per il progresso e la giustizia in questo paese e nella pubblica amministrazione e chi, invece, si nasconde dietro le parole, non offrendo nulla non solo ai vice dirigenti, ma anche ad una pubblica amministrazione più efficiente e dinamica.

In questo contesto va ricordata, altresì, la possibilità, che noi abbiamo voluto, di una interazione tra pubblico e privato. Vi sarà la possibilità che i dirigenti dello Stato facciano esperienza presso organismi internazionali ed anche presso soggetti privati e, sia pure con alcuni limiti percentuali, che i dirigenti privati o di organizzazioni internazionali pervengano all'interno della pubblica amministrazione italiana, apportando un contributo positivo di esperienze e di modernità.

Ritengo che questa grande interazione tra pubblico e privato fosse attesa da decenni ed anche in ciò è stato il Governo Berlusconi a saper innovare, svecchiare e dinamicizzare una pubblica amministrazione asfittica. Mi meraviglio che i settori dell'odierna opposizione si rifacciano ancora a concetti ottocenteschi di diritto amministrativo, superati da una nuova impostazione dei rapporti tra potere politico e pubblica amministrazione che sono rivendicati, prima ancora che dalla maggioranza di questo Parlamento, dai cittadini italiani ed anche da molti di essi che hanno votato per l'Ulivo e che, non meno degli elettori di centrodestra, vogliono una pubblica amministrazione moderna, un potere politico ed un Governo che possano governare con i collaboratori a cui si affidano.

Vorrei, inoltre, ricordare una norma che è stata approvata questa mattina quasi nel silenzio generale, ma che rende appieno l'importanza del provvedimento che stiamo per approvare: l'articolo 4 pone mano alle nomine negli enti, nelle agenzie

e, soprattutto, pone fine allo scandalo delle nomine negli ultimi mesi, prima della fine della legislatura.

Abbiamo ascoltato vari interventi in cui, con una certa sicumera, si è parlato di cultura di Governo, di cultura delle istituzioni e di senso della democrazia. Ebbene, questo Governo dimostra ed applica, non solo professandolo a parole, un reale senso delle istituzioni perché da oggi, e solo da oggi, finisce lo scandalo delle nomine dell'ultimo minuto che si sono avute nel finire della XIII legislatura ed anche all'inizio della XIV, fino ai primi giorni di giugno, a pochi minuti prima dell'insediamento del Governo Berlusconi.

Il Governo Berlusconi dimostra di realizzare una cultura di Governo, non di professarla a parole, come hanno fatto altri che, poi, si spacciano per detentori unici di una cultura di Governo. Questo, a mio avviso, è un fatto altamente positivo che qualifica ulteriormente il disegno di legge; proprio per tali motivi, ancora di più, non si può non esprimere un voto favorevole nei confronti di questo provvedimento (*Applausi dei deputati del gruppo di Forza Italia*).

**(Coordinamento – A.C. 1696)**

DONATO BRUNO, *Presidente della I Commissione*. Chiedo di parlare ai sensi dell'articolo 90, comma 1, del regolamento.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

DONATO BRUNO, *Presidente della I Commissione*. Signor Presidente, vorrei ringraziare, come consuetudine, i componenti della Commissione e gli uffici per i lavori che hanno svolto e proporre, in particolare, alcune correzioni di forma.

Ai fini del coordinamento formale delle disposizioni del disegno di legge n. 1696, ai sensi dell'articolo 90 del regolamento, avverto che devono essere apportate le seguenti correzioni di forma:

All'articolo 1, comma 1, lettera g), capoverso 10, l'ultimo periodo è da inten-

dersi soppresso, a seguito dell'approvazione dell'emendamento 8.5 del Governo.

All'articolo 1, comma 3, le parole « e le parole “comma 3” sono sostituite dalle seguenti “comma 4” », a seguito della approvazione dell'emendamento 8.5 del Governo devono intendersi sostituite dalle seguenti: « e le parole: “con le modalità stabilite dal regolamento di cui al comma 3 del medesimo articolo” sono sostituite dalle seguenti: “con le modalità stabilite da apposito regolamento emanato ai sensi dell'articolo 17, comma 1, della legge 23 agosto 1988, n. 400, su proposta del ministro per la funzione pubblica, di concerto con il ministro dell'economia e delle finanze” ».

Infine, all'articolo 3-*bis*, introdotto a seguito dell'approvazione dell'articolo aggiuntivo 3.03 del Governo, al comma 2, il riferimento « all'articolo 23, comma 3, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, come modificato dalla presente legge », deve intendersi sostituito dal seguente: « all'articolo 8, comma 2, della presente legge ».

MARCO BOATO. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

MARCO BOATO. Signor Presidente, intervengo non in chiave polemica, bensì per sottolineare che le modifiche di cui ha dato lettura il presidente della I Commissione sembrano avere qualche riferimento non meramente formale. Credo pertanto che, a garanzia della stessa Assemblea e del Governo, non sarebbe inopportuno sottoporle al voto. Le abbiamo infatti ascoltate con attenzione e le mie obiezioni non riguardano il merito. Mi sembra tuttavia prudente un voto dell'Assemblea.

PRESIDENTE. Onorevole Boato, le ricordo che solitamente ciò non avviene, trattandosi di valutazioni che attengono al limite della interpretazione e dell'integrazione di ciò che è stato svolto. Tuttavia, essendo il voto un esercizio libero in quest'aula, accedo alla sua richiesta.

Pongo in votazione la proposta del presidente della I Commissione, onorevole Bruno.

*(È approvata).*

Ringrazio l'onorevole Boato perché in tal modo il voto dell'Assemblea sostiene il lavoro compiuto dal Presidente della I Commissione ai fini del coordinamento.

Prima di passare alla votazione finale, chiedo che la Presidenza sia autorizzata a procedere al coordinamento formale del testo approvato.

Se non vi sono obiezioni, rimane così stabilito.

*(Così rimane stabilito).*

***(Votazione finale e approvazione  
— A.C. 1696)***

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione finale.

Indico la votazione nominale finale, mediante procedimento elettronico, sul disegno di legge n. 1696, di cui si è testé concluso l'esame.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	432
<i>Votanti</i> .....	431
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	216
<i>Hanno votato sì</i> .....	247
<i>Hanno votato no</i> ..	184).

Vorrei ricordare ai colleghi che si è esaurito, in termini anche alquanto rapidi e senza trascurare l'importanza degli argomenti trattati, l'esame dei punti all'ordine del giorno dell'Assemblea, quantomeno con riferimento a quelli per i quali sono previste votazioni. Mi permetto pertanto di ricordare che i lavori delle Commissioni hanno invece piena vitalità. Dal momento che molte volte ci si lamenta che i lavori dell'Assemblea impediscano la pre-

senza in Commissione, i colleghi potranno sfogare il loro attivismo quando le Commissioni saranno convocate.

**In morte dell'onorevole  
Stefano Cavaliere.**

PRESIDENTE. Comunico che il 23 dicembre scorso è deceduto l'onorevole Stefano Cavaliere, già membro della Camera dei deputati dalla II alla VIII legislatura e del Senato della Repubblica nella IX legislatura. La Presidenza della Camera ha già fatto pervenire ai familiari le espressioni della più sentita partecipazione al loro dolore, che desidera ora rinnovare anche a nome dell'Assemblea *(Applausi)*.

Sospendo la seduta che riprenderà alle 15 con lo svolgimento del *question time*.

**La seduta, sospesa alle 12,50, è ripresa alle 15.**

**PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
MARIO CLEMENTE MASTELLA**

**Svolgimento di interrogazioni  
a risposta immediata.**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca lo svolgimento di interrogazioni a risposta immediata, alle quali risponderanno il ministro della difesa, il ministro dell'interno, il ministro delle politiche agricole e forestali, il ministro dell'ambiente e della tutela del territorio e il ministro delle infrastrutture e dei trasporti.

***(Truppe italiane dell'ISAF  
in Afghanistan — n. 3-00590)***

PRESIDENTE. L'onorevole Deiana ha facoltà di illustrare la sua interrogazione n. 3-00590 *(vedi l'allegato A — Interrogazioni a risposta immediata sezione 1)*.

ELETTRA DEIANA. La ringrazio, signor Presidente. Il quesito da me presentato riguarda la presenza in Afghanistan,

in questi giorni, di reparti delle Forze armate italiane, nell'ambito dell'operazione ISAF (*International security assistance force*). L'ISAF si trova in Afghanistan sulla base di un accordo intercorso tra il brigadiere generale britannico McColl e il ministro degli interni afgano, in seguito agli accordi stipulati a Bonn il 5 dicembre. L'articolo 4 dell'accordo dice chiaramente ed esplicitamente che l'ISAF non fa parte delle forze della coalizione, quindi, non fa parte dell'operazione denominata *Enduring freedom*.

Chiedo al Governo e al ministro Martino su che base le truppe italiane dell'ISAF stiano attualmente operando, perché mi sembra che non abbiano copertura giuridica né finanziaria.

**PRESIDENTE.** Il ministro della difesa, onorevole Martino, ha facoltà di rispondere.

**ANTONIO MARTINO, Ministro della difesa.** Ringrazio la collega Deiana per l'interrogazione presentata. L'*International security assistance force* (ISAF), a cui l'Italia partecipa con 350 militari — 170 dei quali sono già in zona —, in base alla risoluzione dell'ONU n. 1386 del 20 dicembre 2001, ha il compito di assistere le istituzioni politiche provvisorie afgane, nel mantenimento di un ambiente sicuro nella città di Kabul e nelle aree limitrofe. È dunque vero, come rilevato dall'onorevole interrogante, che tale forza è distinta da quella che conduce l'operazione *Enduring freedom*, operando alle dipendenze di una diversa struttura di comando e controllo. Tuttavia, le operazioni sono condotte nel medesimo teatro e, per ovvi motivi di gestione delle rispettive attività, sono strettamente correlate in un quadro di costante ed articolato coordinamento.

Ciò premesso, la Difesa, nell'impostare ed avviare la partecipazione del nostro contingente militare, ha rispettato le procedure che il Parlamento ha indicato con la risoluzione n. 7-01007 del 16 gennaio 2001, a firma dell'onorevole Ruffino ed altri, in cui, tra l'altro, è previsto che il Governo, una volta acquisita la posizione

del Parlamento, emani conseguenti provvedimenti legislativi. La relativa conversione in legge, da parte del Parlamento, è prevista, invece, anche in corso di attuazione dell'operazione.

Con particolare riferimento all'ISAF, il 20 dicembre ultimo scorso, ho informato il Parlamento, nel corso di una seduta congiunta delle Commissioni esteri e difesa di Camera e Senato, sugli intendimenti del Governo circa la partecipazione italiana alla relativa operazione (l'onorevole Deiana era presente). Ricordo, al riguardo, l'ampio consenso all'operazione stessa, registrato nel dibattito che ha fatto seguito alla mia informazione e che si è ricordato ai precedenti atti di indirizzo del Parlamento, in merito alle varie fasi di intervento del nostro paese nella crisi afgana.

Conseguentemente, il 28 dicembre il Governo ha adottato il decreto-legge n. 451, recante disposizioni urgenti per la proroga della partecipazione italiana alle operazioni internazionali. In tale ambito, viene così assicurata piena copertura giuridica e finanziaria anche alle operazioni che discendono dall'operazione *Enduring freedom* e che ad essa sono correlate (in particolare, l'ISAF). Il relativo disegno di legge di conversione è attualmente all'esame della Commissione difesa del Senato della Repubblica (atto Senato n. 1001).

Ritengo, pertanto, che le preoccupazioni dell'onorevole interrogante circa la copertura giuridica e finanziaria del nostro contingente non abbiano motivo alcuno di sussistere.

**PRESIDENTE.** L'onorevole Deiana ha facoltà di replicare. Le ricordo che ha due minuti di tempo a disposizione.

**ELETTRA DEIANA.** Signor Presidente, mantengo le mie preoccupazioni, perché il decreto di riconferma dell'operazione *Enduring freedom* del 28 dicembre, cui lei fa riferimento, dispone il proseguimento dell'azione medesima così denominata.

In realtà, l'operazione ISAF non è il proseguimento. Si tratta di un'operazione

completamente nuova che, a mio modo di vedere, avrebbe richiesto un dispositivo di legge del tutto nuovo e confacente alla specificità dell'operazione.

Faccio rilevare al ministro che, relativamente all'operazione *Enduring freedom* (sulla base del disegno di legge di conversione del decreto-legge 1° dicembre 2001), le truppe italiane sono soggette alle disposizioni del codice penale militare di guerra. Tutte le altre missioni — con caratteristiche più simili all'operazione ISAF che non a quella denominata *Enduring freedom* — sono soggette al codice penale militare di pace.

Dal punto di vista giuridico, dunque, si presenta un problema di grandissimo rilievo che avrebbe dovuto determinare una discussione di merito all'interno del Parlamento. Non si possono considerare uguali tutte le missioni italiane all'estero (paragonabili, quindi, all'operazione *Enduring freedom*). La missione nata sulla base dell'accordo sottoscritto dal brigadiere generale McColl e dal ministro dell'interno afgano ha carattere evidentemente diverso. Rilevo, quindi, la presenza di aspetti negativi...

PRESIDENTE. Onorevole Deiana...

ELETTRA DEIANA. ...che inficiano fortemente la legalità della decisione che il Governo ha preso in merito all'operazione ISAF.

**(Manifestazione di protesta contro il disegno di legge sull'ingresso di extracomunitari in Italia - n. 3-00596).**

PRESIDENTE. L'onorevole Dario Galli ha facoltà di illustrare l'interrogazione Cè n. 3-00596 (vedi l'allegato A - *Interrogazioni a risposta immediata sezione 2*), di cui è cofirmatario.

DARIO GALLI. Signor Presidente, nella manifestazione del 19 gennaio 2002, organizzata da diverse associazioni per protestare contro il disegno di legge del Governo relativo alla regolamentazione del-

l'ingresso di cittadini extracomunitari in Italia, e alla quale hanno partecipato numerosi leader politici del centrosinistra, risultano essere state presenti molte persone extracomunitarie clandestine. Chiediamo al ministro dell'interno se intenda intervenire, nell'ambito delle vigenti normative, per applicare quanto previsto dalla legge nei confronti dei soggetti clandestini eventualmente individuati nella manifestazione.

PRESIDENTE. Il ministro dell'interno, onorevole Scajola, ha facoltà di rispondere.

CLAUDIO SCAJOLA, *Ministro dell'interno*. Signor Presidente, onorevole interrogante, mi preme sottolineare che il Governo è molto sensibile al problema dell'individuazione di strumenti nuovi e più efficaci per la lotta all'immigrazione clandestina. Per tale motivo, il 2 novembre 2001 ha presentato al Senato un disegno di legge, lo stesso che è stato aspramente contestato nel corso della manifestazione cui fa riferimento l'onorevole Cè nella sua interrogazione.

Il provvedimento è all'esame della Commissione affari costituzionali e, nonostante mille proposte emendative, confido in una sua rapida approvazione nel rispetto dei tempi e del calendario.

Ritengo che l'insieme delle norme proposte contenga le necessarie misure per fronteggiare l'immigrazione clandestina. Tra queste, sono da evidenziare la previsione come strumento ordinario dell'istituto dell'espulsione con accompagnamento alla frontiera, il permesso di soggiorno subordinato alla stipula di un contratto di lavoro, la previsione di pene più severe nel caso di reingresso clandestino.

Debbo, in ogni modo, rilevare che, anche utilizzando gli attuali strumenti previsti dalla normativa, nel corso del 2001 le forze di polizia sono riuscite ad allontanare ben 75 mila clandestini, rispetto ai 62 mila dell'anno precedente e hanno intimato l'allontanamento dal territorio nazionale ad altri 58 mila stranieri. Questo ultimo dato evidenzia l'urgenza

dell'innovazione proposta che farà giustizia anche a quei cittadini extracomunitari che, invece, nel rispetto delle leggi, si sono pienamente integrati nella nostra società.

Nel merito specifico della manifestazione di sabato 19 gennaio, alla quale, secondo le stime fornite dalla questura di Roma, hanno partecipato circa 20 mila persone, alla presenza del sindaco della città e di autorevoli esponenti politici, desidero ricordare che il corteo si è svolto regolarmente, senza alcun incidente e nel rispetto del percorso e delle modalità concordati con l'autorità provinciale di pubblica sicurezza.

Per quanto concerne l'eventualità della possibile partecipazione di cittadini extracomunitari irregolari alla manifestazione stessa ...

PRESIDENTE. Signor ministro...

CLAUDIO SCAJOLA, *Ministro dell'interno*. ...è di tutta evidenza che esigenze di ordine pubblico consigliavano di rivolgere prioritariamente l'attenzione delle forze dell'ordine al regolare svolgimento del corteo piuttosto che all'identificazione di presunti clandestini. Espletare in quell'occasione, senza fondati e ragionevoli sospetti, quel tipo di accertamento, avrebbe potuto generare turbative o provocare possibili reazioni, benché ingiustificate, e avrebbe potuto persino sembrare una limitazione al diritto, costituzionalmente garantito, di manifestare le proprie opinioni.

Certamente, eventuali, specifiche denunce saranno esaminate con la più scrupolosa attenzione, perché è intenzione di questo Governo e di questo Ministero contrastare in ogni modo il fenomeno dell'immigrazione clandestina.

PRESIDENTE. L'onorevole Dario Galli, confermatario dell'interrogazione, ha facoltà di replicare.

DARIO GALLI. Signor Presidente, ringrazio il signor ministro per la sua dettagliata relazione e sono sicuro che egli prenderà tutti i provvedimenti del caso, dimostrando la consueta efficacia e deter-

minazione. Al di là degli aspetti puramente di ordine pubblico, non possiamo comunque non sottolineare quanto appaia inopportuno vedere autorevoli parlamentari ed esponenti politici prendere parte a manifestazioni al fianco di organizzazioni inneggianti alla disobbedienza alle leggi.

Vero è che ci si può aspettare ormai di tutto da questa sinistra che si mobilita per difendere i ministri « mondialisti » e multinazionali, che istiga i magistrati a protestare contro gli organi dello Stato con cartelloni, come liceali in un istituto occupato. Ora, essa sfila anche con i clandestini, per protestare contro il disegno di legge Bossi-Berlusconi, un provvedimento di puro buonsenso che regola in modo più chiaro il flusso migratorio, che privilegia chi viene per lavorare, ma che garantisce anche valori fondamentali, come i diritti di chi vive da sempre in un determinato territorio e con il proprio lavoro ha creato, nei secoli, ricchezza e civiltà, come il diritto dei popoli a non vedere stravolte la propria storia, la propria cultura e la propria società civile da migrazioni di massa di persone portatrici di valori totalmente diversi.

Voi della sinistra, invece, cosa proponete? L'ingresso indiscriminato di masse sterminate, sanatorie continue, nessuna regolamentazione! Mentre preferisce restituire agli extracomunitari i contributi INPS, più gli interessi, la sinistra ritiene di non dover pagare nemmeno una lira alle donne lavoratrici che hanno pagato i contributi per 13 o 14 anni! Qui si confonde la solidarietà, che si porta soprattutto direttamente nei paesi di provenienza, con la volontà di stravolgere la società occidentale che, orfani dell'Impero dell'est, avete ancora profondamente in odio nei suoi fondamenti storico-culturali.

Potete portare in piazza 50 o 100 mila persone, clandestini compresi, ma non riuscite a capire che la maggioranza degli italiani — milioni di persone che lavorano e pagano le tasse — non è con voi in questa battaglia. Il disegno di legge Bossi-Berlusconi è stato, con chiarezza, presentato all'elettorato...

PRESIDENTE. Onorevole Galli, la invito a concludere.

DARIO GALLI. ...prima delle elezioni del 13 maggio, è parte fondamentale del programma elettorale ed è un diritto-dovere di questa maggioranza portarlo a termine nel rispetto della volontà del popolo italiano.

***(Risarcimento dei danni alle vittime del disastro di Linate - n. 3-00597)***

PRESIDENTE. L'onorevole Landi di Chiavenna ha facoltà di illustrare l'interpellanza La Russa n. 3-00597 (vedi l'allegato A - Interrogazioni a risposta immediata sezione 3), di cui è cofirmatario.

GIAN PAOLO LANDI di CHIAVENNA. Signor Presidente, signor ministro, l'8 ottobre del 2001, all'aeroporto di Linate, come tutti ricordiamo, è accaduto un incidente di gravissima entità, sia dal punto di vista della credibilità dei servizi aeroportuali sia, e soprattutto, per i morti che ha causato: più di 100, tra professionisti, lavoratori, padri di famiglia; una situazione assolutamente drammatica!

L'intensità degli interventi, anche del Governo, era stata alta in quello specifico momento. Noi vogliamo sapere dal Governo quali provvedimenti straordinari sono stati assunti e quali ipotesi di risarcimento a favore degli eredi dei familiari coinvolti e colpiti in questa grande tragedia il Governo intenda assumere per dare risposte immediate a queste persone così fortemente colpite nei loro sentimenti.

PRESIDENTE. Il ministro delle infrastrutture, ingegner Lunardi, ha facoltà di rispondere.

PIETRO LUNARDI, *Ministro delle infrastrutture e dei trasporti*. Signor Presidente, mi rivolgo all'onorevole Landi di Chiavenna e agli altri onorevoli firmatari di questa interrogazione. Voglio dire che sono passati ormai diversi mesi dal tragico ottobre che ha visto la morte di tante

persone nell'incidente occorso all'aeroporto di Linate, ma il senso della profonda gravità della tragedia e del dolore, che tuttora pervade lo spirito civico ed umano degli italiani, non si è ancora attenuato. Le responsabilità devono tuttavia essere ancora accertate sia dall'autorità giudiziaria sia dalla commissione di inchiesta, istituita dall'agenzia per la sicurezza, nella pienezza delle implicazioni per i singoli e per gli enti gestori delle strutture dei servizi coinvolti.

Pur tuttavia il Governo, in attesa delle risultanze definitive delle inchieste, senza le quali non è possibile procedere a quantificare anche la fase risarcitoria, ha preso atto della grave situazione emersa dalla tragedia e ha messo immediatamente mano ad una profonda ristrutturazione di tutto il campo dell'aviazione civile e dei vari soggetti che hanno un ruolo nella gestione e che assicurano tutti gli aspetti relativi alla sicurezza, proprio per evitare che possa ripetersi il grave frazionamento delle responsabilità, che si è purtroppo constatato nel caso dell'incidente di Linate. In questi giorni si sta concludendo questa fase di studio e si provvederà subito alla necessarie riforme.

Relativamente al risarcimento alle famiglie delle vittime, si comunica che le compagnie assicuratrici hanno già erogato degli acconti sui massimali previsti dalle polizze, in attesa della conclusione delle indagini in corso e nelle more di eventuali accordi tra le parti. Inoltre, com'è già stato a suo tempo annunciato il 16 novembre 2001, la giunta comunale di Milano ha deliberato lo stanziamento di 3 miliardi a favore dell'associazione « Comitato 8 ottobre per non dimenticare » per attività assistenziale a favore delle vittime dell'incidente aereo. Il comune di Milano ha anche recepito la richiesta dell'associazione di locali da destinare a sede sociale, individuando tre siti che nei prossimi giorni verranno visionati dai responsabili del sodalizio, impegnandosi ad agevolare le procedure burocratiche. Si tratterà di un'assegnazione in comodato d'uso gratuito per un tempo (ancora da stabilire) di

venti o trent'anni e sarà dotata dallo stesso comune di arredi, computer e telefoni.

Recentemente la società SEA, che gestisce l'aeroporto di Linate, ha presentato al comitato alcune iniziative di solidarietà, tra cui l'istituzione di borse di studio per i figli minorenni di tutte le vittime per il loro mantenimento agli studi fino al compimento del diciottesimo anno di età.

In conclusione, mentre il comune opera per interventi di assistenza e a carattere solidaristico, il Governo è impegnato a porre regole che evitino in futuro la possibilità che si ripetano simili sciagure per le quali, non ricorrendo profili di emergenza né di protezione civile né di criminalità organizzata, non è prevista l'erogazione di risorse finanziarie a titolo di risarcimento.

**PRESIDENTE.** L'onorevole Landi di Chiavenna ha facoltà di replicare.

**GIAN PAOLO LANDI di CHIAVENNA.** Signor ministro, la ringraziamo per la sua risposta. Siamo assolutamente certi e convinti che il Governo svolgerà tutto l'impegno possibile per dare risposte urgenti a questi due aspetti che lei ha voluto sottolineare. Il primo aspetto è quello di un ammodernamento, di una ristrutturazione dei servizi aeroportuali e della sicurezza dei servizi aeroportuali per garantire la massima certezza e per evitare che nel futuro avvengano fatti di tale gravità.

È un forte sentimento comune che il partito che rappresento intende evidentemente valorizzare e portare alla sua cortese attenzione. Ma non possiamo dimenticare quante volte nel passato, nonostante petizioni di principio, nonostante dichiarazioni apparenti da parte delle forze politiche, delle forze di Governo, a fronte di situazioni drammatiche, di eventi sociali, nonché di eventi naturali gravissimi, che hanno coinvolto la sicurezza e la vita di tanti cittadini italiani, a fronte di tante risposte di principio, non siano seguiti anche fatti concreti e ipotesi vere di risarcimento. E purtroppo le vicende (anche in relazione ai terremoti) ne sono una tristissima testimonianza.

Allora noi chiediamo al Governo che lei rappresenta e che noi lealmente e fedelmente sosteniamo che dia risposte vere, urgenti, reali. È vero che le compagnie di assicurazioni stanno, in parte, risarcendo sulla base dei massimali che erano stati stipulati; è vero che il Governo sta avviando tutta una serie di indagini di carattere amministrativo e che l'autorità giudiziaria sta facendo il suo compito per acclarare ed accertare le responsabilità di natura penale. Noi chiediamo, però, al Governo che stiamo sostenendo che vi sia, effettivamente, una risposta forte, urgente, precisa e puntuale, anche di natura economica, nell'interesse di queste persone che sono state drammaticamente colpite nei loro sentimenti.

Credo che la strada che questo Governo deve imboccare a differenza degli altri governi sia proprio questa: dare segnali precisi e risposte concrete e pratiche; credo cioè di un Governo che sappia essere vicino ai bisogni ed alle esigenze del popolo italiano e che sappia quindi rispettare, anche nei tempi, le richieste e le pretese di chi è stato colpito nei propri sentimenti ed anche nel patrimonio.

**PRESIDENTE.** La Presidenza se ne rammarica ma, non essendoci, purtroppo, alcun ministro presente sono costretto a sospendere la seduta in attesa, di grazia, dell'arrivo dei ministri della Repubblica.

Sospendo la seduta per qualche minuto.

**La seduta, sospesa alle 15,25, è ripresa alle 15,30.**

**PRESIDENTE.** Debbo dire al ministro Alemanno che un comportamento di questo genere non si era mai verificato, o poche volte. Me ne dispiaccio, le chiederei pertanto di chiedere scusa ai colleghi parlamentari ed a quei pochi, o tanti, che ci seguono, in quanto le ricordo che siamo in diretta televisiva. Detto questo, spero che, nei confronti del Parlamento, ci siano giustificazioni serie.

**(Posizione dell'Italia sulla proposta di regolamento relativa all'igiene dei prodotti alimentari – n. 3-00591)**

PRESIDENTE. L'onorevole Realacci ha facoltà di illustrare la sua interrogazione n. 3-00591 (vedi l'allegato A – Interrogazioni a risposta immediata sezione 4).

ERMETE REALACCI. Signor Presidente, evidentemente la solerzia con cui questa mattina il Governo era presente a ranghi compatti per difendere l'onorevole Bossi dall'accusa di vilipendio alla bandiera si è persa nella pausa pranzo e non è più la stessa quando si tratta di rispondere ai cittadini.

Signor ministro, è in discussione presso il Consiglio d'Europa una nuova normativa concernente le norme sull'igiene dei prodotti alimentari. Si tratta di una vicenda molto delicata, in quanto è in atto una spinta da parte di alcuni paesi, soprattutto del nord Europa e dell'Inghilterra, per l'introduzione di norme igieniche estremamente rigorose che renderebbero difficile la sopravvivenza di tante produzioni tipiche del nostro paese. Ciò che le vorremmo chiedere è perché, a quanto ci risulta, il Ministero della salute italiano abbia appoggiato la posizione inglese, che vede in prospettiva una restrizione delle norme riguardanti la sicurezza alimentare, una restrizione che metterebbe a serio rischio molti dei nostri prodotti tipici – tra gli altri il lardo di Colonnata, il marzolino, il formaggio di fossa – arrecando gravi danni non solo all'agricoltura ed all'economia italiana, ma anche all'identità stessa delle produzioni della nostra nazione.

PRESIDENTE. Il Ministro delle politiche agricole e forestali, onorevole Alemanno, ha facoltà di rispondere.

GIOVANNI ALEMANNI, *Ministro delle politiche agricole e forestali*. Innanzitutto chiedo scusa a lei, signor Presidente, ed a tutta l'Assemblea per il ritardo.

Il termine « qualità » appare ormai come un patrimonio condiviso nei lin-

guaggi della politica, della società civile, delle imprese e delle amministrazioni pubbliche che si occupano del settore. La storia sociale, culturale, economica dell'agricoltura italiana ci insegna come sia profonda la capacità della nostra gente nella valorizzazione dei prodotti della terra e del mare. Dalle tecnologie produttive ai prodotti tipici, dalla capacità di trasformare i prodotti alla cucina, tutto il sistema Italia è permeato di qualità agroalimentare che ha ormai assunto un ruolo simbolico nella rappresentazione del nostro paese del mondo. Tutto questo avviene con un *made in Italy* che non è secondo a quello della moda o di altri segmenti produttivi rilevanti per le nostre esportazioni.

Tutto ciò, sgombrando il campo da luoghi comuni e da facili ottimismo, è un capitale in parte speso e che ha già dato, e darà, molti frutti, sebbene in realtà non si siano ancora espresse tutte le opportunità competitive che questo potenziale nasconde, con un rischio: quello di esaurire il ciclo della grande attenzione, come avviene per tutte le cose che si consumano per essere date per fatte sulla carta senza un confronto approfondito con il mondo reale. Perciò, per tutte le spinte positive che la politica per la qualità offre in agricoltura, è necessario creare un contesto in cui la qualità sia governata con politiche di indirizzo coerenti, anche nel rispetto delle politiche federali. In questa ottica abbiamo organizzato a Parma, lo scorso 29 febbraio, il forum « l'agroalimentare italiano. Il valore della qualità », aperto a tutta la società civile.

Riteniamo che vadano poi approfonditi i seguenti aspetti: avviare un inventario sullo stato delle politiche di qualità nell'agroalimentare italiano, valutandone i punti di forza e di debolezza e gli strumenti giuridici volontari di supporto alle imprese, con considerazioni realistiche per quanto concerne gli aspetti economici e di mercato e rilevando la posizione dei consumatori e la loro disponibilità ad assumere un ruolo attivo in questo disegno di nuova generazione; individuare gli strumenti per rinforzare le politiche nazionali

verso le posizioni della politica comune dell'agricoltura, spesso tendente ad esemplificare sistemi di fatto complessi attraverso scelte che vanno dall'alto verso il basso, con il rischio di ridurre quelle diversità che, di fatto, risultano essere un potenziale competitivo nel mercato globale; individuare un sistema comunicativo che trasformi i temi, le norme, le modalità, in un parlare comune per tutti, per produttori e consumatori, stimolando una corretta competizione attraverso un sistema di riconoscimento pubblico che si sostanzia attraverso il giudizio che i consumatori ed il mercato hanno dato a chi ha operato con successo.

Ciò posto, come abbiamo anche dichiarato in un recente Consiglio dei ministri dell'agricoltura a Bruxelles, abbiamo chiesto alla Commissione europea di intraprendere tutte le iniziative finalizzate ad ottenere — come spiegato dagli onorevoli interroganti — il mantenimento del sistema delle deroghe. Questa realtà, sostanzialmente, ci pone nella possibilità di fare entrare all'interno del Consiglio dei ministri dell'agricoltura anche tematiche e problemi posti nel Consiglio dei ministri della sanità, in maniera tale che, anche nella tematica della sanità, entrino quelle logiche di qualità del prodotto agroalimentare che ispirano questa politica.

**PRESIDENTE.** L'onorevole Realacci ha facoltà di replicare.

**ERMETE REALACCI.** Signor Presidente, condivido l'impostazione culturale che il signor ministro ci ha proposto. Non mi sembra, però, che abbia risposto alla mia domanda su cosa accadrà in futuro e sul motivo per cui gli esperti del Ministero della salute in sede europea abbiano spinto in una direzione diversa da quella da lui indicata, cioè, verso norme igieniche troppo restrittive ed una rigida applicazione dell'HACCP. Mi dispiace per i cittadini italiani che ascoltano, ma si tratta di normative sanitarie molto rigide, che addirittura derivano da quelle applicate dalla NASA agli astronauti americani: mi chiedo

se un'applicazione rigida di queste normative possa mettere a rischio l'agricoltura italiana.

Sappiamo che sono giorni difficili per la nostra agricoltura: vi sono il freddo e la siccità e quest'ultima, probabilmente, rappresenta l'altra faccia dell'allarme per inquinamento e smog e richiede politiche a tutto campo; richiede, in particolar modo, una scelta molto chiara a favore della qualità.

Lo stress in cui si trovano tanti prodotti agricoli italiani — dalle arance siciliane a tante produzioni del nord — richiede politiche in cui la straordinaria qualità del nostro paese — in cui si incrociano identità dell'Italia, capacità di competere sui mercati, difesa di molte produzioni tipiche legate ai piccoli comuni e al tessuto del nostro paese, che rappresentano, nella sostanza, una vera e propria carta competitiva da giocare nei confronti di una globalizzazione senza qualità — venga difesa a tutti i livelli, incluso quello delle normative comunitarie.

Se esse, infatti, venissero applicate solo sull'industria alimentare e non sull'identità delle varie terre e, soprattutto, sulla straordinaria ricchezza del nostro paese, rischierebbero di penalizzarci.

Signor ministro, abbiamo già registrato alcune sconfitte: segnalo quella del cioccolato. Se al danno si aggiungesse la beffa e l'Italia e la Spagna fossero condannate per aver rifiutato l'etichetta di cioccolato per i prodotti che non derivano solo dal burro di cacao sarebbe grave.

Anche presso il suo Ministero è giacente la richiesta di identificare un marchio del cioccolato puro, ossia ottenuto solo da derivati dal cacao. In passato abbiamo già subito alcune sconfitte: sarebbe grave se una disattenzione o una differenza di punti di vista fra ministeri dello stesso Governo producesse, anche in futuro, situazioni che indebolissero la specificità e la forza della nostra agricoltura (*Applausi dei deputati dei gruppi della Margherita, DL-l'Ulivo e Misto-Verdi-l'Ulivo*).

**(Rincari dei prezzi dei prodotti ortofrutticoli - n. 3-00592)**

PRESIDENTE. L'onorevole Peretti ha facoltà di illustrare la sua interrogazione n. 3-00592 (vedi l'allegato A - Interrogazioni a risposta immediata sezione 5).

ETTORE PERETTI. Signor Presidente, il fatto è noto a tutti: l'opinione pubblica è molto allarmata per il rincaro dei prezzi di alcuni prodotti agricoli. La combinazione del gelo e della siccità giustifica in parte l'aumento di questi prezzi; tuttavia, abbiamo assistito nel tempo alla trasmissione di tale aumento anche a prodotti agricoli per i quali lo stesso appare del tutto ingiustificato. Ciò ha arrecato un danno non solo agli agricoltori, ma anche ai consumatori. Sappiamo che il Governo si sta già muovendo e le misure sono state già anticipate ai mezzi di comunicazione. Credo che questa sia l'occasione per formalizzare in Parlamento l'impegno del Governo e per tranquillizzare ancora una volta l'opinione pubblica.

PRESIDENTE. Il ministro delle politiche agricole e forestali, onorevole Alemanno, ha facoltà di rispondere.

GIOVANNI ALEMANNI, *Ministro delle politiche agricole e forestali*. Signor Presidente, nel corso del tavolo di confronto del 22 gennaio, che ha visto tutti i soggetti della filiera ortofrutticola italiana riuniti presso il Ministero delle politiche agricole e forestali, è stato concordato di adottare i seguenti interventi per fronteggiare la crisi in cui versa il mercato ortofrutticolo nazionale.

Tra gli interventi immediati vi è stata la convocazione delle componenti della filiera per definire le modalità di formazione dei prezzi di riferimento per gli accordi interprofessionali stipulati da tutti i soggetti. Il Ministero per le politiche agricole e forestali, al fine di assicurare un più trasparente funzionamento dei mercati, effettuerà, nel rispetto del principio di concorrenza e sulla base delle rileva-

zioni ISMEA, un monitoraggio dei criteri per la determinazione dei prezzi minimi avendo particolare riferimento alla dinamica dei costi di produzione. Poi il Ministero procederà, per la tutela del consumatore, all'identificazione ed al monitoraggio dei criteri per la definizione del sistema dei controlli e per la verifica dei requisiti qualitativi dei prodotti.

Tra gli interventi immediati vi è anche la maggiore trasparenza del mercato. Sarà potenziato l'osservatorio dei prezzi di filiera presso l'ISMEA che fa parte del sistema statistico nazionale. La rete nazionale e comunitaria per il monitoraggio dei prezzi nelle varie fasi di scambio (mercati di origine, ingrosso e al consumo) è in funzione da 25 anni ed è in corso la certificazione ISO 9001. In particolare, questo osservatorio adesso è stato messo in connessione con un comitato di filiera che ha il compito di effettuare l'analisi permanente della formazione del prezzo nonché per identificare la catena del valore, la determinazione dei cataloghi dei prodotti standardizzati, la definizione di linguaggi commerciali omogenei.

Un ulteriore elemento è quello del fondo di solidarietà nazionale. La legge finanziaria per il 2002 ha aumentato gli stanziamenti destinati al fondo di solidarietà di circa 80 miliardi di lire (pari a 41,3 milioni di euro) per un ammontare complessivo di 360 miliardi di lire (circa 186 milioni di euro). Il quadro finanziario risulta attualmente insufficiente per far fronte alla situazione di danno che si è creata a causa della siccità e del gelo. Il ministero ha già avviato, con le procedure previste dalla normativa vigente, la valutazione dei danni alle imprese, anche alla luce delle richieste di dichiarazione dello stato di calamità. Dunque, in base a questo tipo di valutazione, il Governo adotterà un provvedimento che permetterà di valutare se lo stanziamento previsto dalla legge finanziaria per il 2002 è sufficiente o se sono necessari altri tipi di interventi.

Contemporaneamente, al Consiglio dei ministri agricoli di Bruxelles abbiamo posto la questione di attivare un fondo a livello comunitario che possa servire sia

per aiuti diretti agli agricoltori colpiti da calamità naturali, sia per finanziare e rafforzare il sistema di polizze multirischio per la difesa in queste situazioni di crisi.

PRESIDENTE. L'onorevole Peretti ha facoltà di replicare.

ETTORE PERETTI. Signor Presidente, mi ritengo soddisfatto delle indicazioni fornite dal ministro e dell'impegno del Governo nella sua collegialità. Tra l'altro, alcune misure stanno dando già risultati immediati con l'abbassamento di alcuni prezzi. Credo che non si debba abbassare la guardia. Il ministro sa bene quali siano i soggetti deboli della filiera agroalimentare: i produttori da una parte ed i consumatori dall'altro.

Vorrei sottolineare due iniziative che devono essere prese alla svelta. La prima è quella di prevedere che l'osservatorio dei prezzi possa essere permanente. Infatti, dopo l'inverno ci sarà la primavera e dopo questo inverno di grande siccità è possibile che anche per le produzioni della primavera vi siano rincari dal punto di vista del consumatore e diminuzioni di reddito dal punto di vista del produttore. Dunque, richiedo un impegno a monitorare i prezzi con una certa costanza.

In secondo luogo, rilevo con una certa preoccupazione il fatto che, pur avendo la legge finanziaria aumentato le dotazioni del fondo di solidarietà nazionale, siamo nelle condizioni di non poter corrispondere in pieno a quella che è stata l'emergenza danno per i produttori. Invito, dunque, il Governo — e prendo per buono l'impegno che il ministro ha assunto — a recuperare in fretta le risorse aggiuntive per riuscire a ristorare in maniera adeguata e completa i danni che i produttori hanno subito.

***(Rincari dei prezzi dei prodotti ortofrutticoli — n. 3-00593)***

PRESIDENTE. L'onorevole Montecchi ha facoltà di illustrare la sua interrogazione n. 3-00593 (vedi l'allegato A — Interrogazioni a risposta immediata sezione 6), che riguarda la stessa materia della

precedente, cioè i rincari dei prezzi ortofrutticoli che tanto interesse suscitano, ahimè in negativo, nell'opinione pubblica.

ELENA MONTECCHI. Signor Presidente, signor ministro, lei ha parlato di interventi che promette ai produttori agricoli colpiti dalla siccità; valuteremo nel merito, perché si tratta di interventi sacrosanti. Tuttavia, vorrei chiederle esattamente che cosa direbbe ad una signora o ad un pensionato che vanno a comprare mele o pere, le quali il 31 dicembre costavano una cifra e il 2 gennaio un'altra.

Il Governo che cosa ha da dire a milioni di famiglie che si preoccupano per i loro bilanci familiari? Lei, rispondendo all'onorevole Peretti, ha parlato delle funzioni dell'osservatorio rispetto ad analisi e statistiche ma quali sono esattamente i poteri di azione e l'incisività di quest'ultimo rispetto alla situazione che si è verificata, a prescindere dalla siccità?

PRESIDENTE. Il ministro delle politiche agricole e forestali, onorevole Alemanno, ha facoltà di rispondere.

GIOVANNI ALEMANNO, *Ministro delle politiche agricole e forestali*. I provvedimenti adottati sono già stati illustrati nella risposta alla precedente interrogazione. Voglio rilevare che, ovviamente, in un'economia di mercato non è possibile intervenire in termini calmieratori nei confronti della catena del valore del prezzo, però crediamo che un osservatorio unico dei prezzi fra tutte le istituzioni competenti, che coinvolga le associazioni e sia legato ad un comitato di filiera, metterebbe in condizione di isolare eventi di carattere speculativo.

Tutto ciò costituisce un modo per incrociare la capacità di controllo da parte delle istituzioni e dell'autorità inquirente, in materia tale da evitare una situazione di caccia alle streghe o di controlli troppo generalizzati e, quindi, isolare chi, realmente, in una situazione di emergenza come quella attuale, sta speculando.

Indubbiamente, come è stato riportato più volte dai giornali nei giorni scorsi, abbiamo rilevato che l'aumento dei prezzi non è stato determinato solo dalle calamità naturali, e quindi non va rinvenuto solo sul fronte dei produttori agricoli, ma anche dalla catena di distribuzione, dove — come tutti sappiamo — sono presenti un eccesso di intermediazioni ed una debolezza strutturale che, ovviamente, aprono maglie larghe per tendenze psicologiche al rialzo o veri e propri fattori speculativi.

Tuttavia, soltanto incrociando la responsabilizzazione dei soggetti della filiera, un osservatorio dei prezzi che sia scientifico e reso — sostanzialmente e possibilmente — unanime, coinvolgendo tutti i soggetti interessati e, quindi, fornendo una base per l'attività di controllo, si potrà veramente colpire in maniera mirata chi merita gli interventi per i reati di aggioaggio o di truffa aggravata.

**PRESIDENTE.** L'onorevole Montecchi ha facoltà di replicare.

**ELENA MONTECCHI.** Signor ministro, conoscendo bene l'economia di mercato e le funzioni dell'autorità inquirente, le ho posto una questione.

Nel passaggio fra il 31 dicembre e i primi giorni di gennaio si sono determinati dei fatti che, a nostro parere, sono legati anche a queste ragioni. Il Governo non ha gestito il passaggio all'euro e si sono generate paure, insieme a sospetti e grandissime difficoltà. Tutti contro tutti: produttori, grossisti, piccoli commercianti, stampa. È venuto meno quell'elemento di fiducia ma anche di consapevolezza sull'esistenza di autorità pubbliche che cercavano di gestire un passaggio di moneta in modo rigoroso, evitando possibili fenomeni speculativi: non cerchiamo colpevoli, spetterà alla magistratura, alla quale, peraltro, si sono rivolte associazioni dei consumatori.

Anche lei in alcune interviste, come quella rilasciata a *Il Tempo* due giorni fa, ha minacciato di rivolgersi alla magistratura e, francamente, credo che un Governo debba avere strumenti positivi per inter-

venire, cosa che non è stata fatta. In questo modo, nei bilanci familiari e nei redditi di tutta la gente che lavora a fine anno vi sarà — ed è stato anche quantificato — un tot di euro in meno, in relazione ad eventi che si sono determinati.

Valuteremo in seguito come funzionerà l'osservatorio e trarremo le nostre conclusioni ma le abbiamo chiesto, e lei non ha risposto, di dire ad una signora o ad un pensionato che cosa intenda fare sulla questione dei prezzi (*Applausi dei deputati dei gruppi dei Democratici di sinistra-l'Ulivo, della Margherita, DL-l'Ulivo e Misto-Verdi-l'Ulivo*).

**(Rincari dei prezzi dei prodotti ortofrutticoli — n. 3-00594)**

**PRESIDENTE.** Non appaia una cosa ripetitiva — per fornire in maniera un po' didascalica spiegazione a chi ci ascolta — si tratta di un modo, utilizzato da varie parti politiche, per porre un problema secondo un proprio stile, una propria modalità di natura parlamentare e politica.

L'onorevole Alfredo Vito ha facoltà di illustrare la sua interrogazione n. 3-00594 (*vedi l'allegato A — Interrogazioni a risposta immediata sezione 7*).

**ALFREDO VITO.** Signor ministro, visto il notevole rialzo dei prezzi dei prodotti ortofrutticoli, che non può essere completamente giustificato dalle gelate e dalla siccità che ha colpito le nostre campagne, essendo rincarati anche prodotti già immagazzinati prima del verificarsi dell'andamento climatico negativo, sottolineato, inoltre, che è normale che d'inverno la temperatura possa scendere sotto zero e che quindi non possono escludersi comportamenti speculativi che hanno causato notevoli disagi ai consumatori, il sottoscritto interrogante chiede di sapere quali misure il Governo abbia adottato o intenda adottare per scoraggiare eventuali comportamenti speculativi, al fine di evitare fenomeni dannosi per i cittadini e per l'economia nazionale.

PRESIDENTE. Il ministro delle politiche agricole e forestali, onorevole Alemanno, ha facoltà di rispondere.

GIOVANNI ALEMANNI, *Ministro delle politiche agricole e forestali*. La nostra capacità di intervento nell'immediato è stata già descritta. Sostanzialmente, riteniamo che questa doppia misura di responsabilizzazione e di autogoverno da parte delle associazioni, da un lato e, ovviamente, la capacità di intervento da parte di organismi di controllo e repressivi, dall'altro, sia sufficiente per riportare la situazione a normalità, senza attuare interventi di carattere dirigistico che, inevitabilmente, avrebbero effetti distorsivi molto più gravi e di lunga durata di quelli che oggi registriamo.

Chiaramente, questo è un intervento di carattere breve. Nel lungo periodo, è necessario costituire in Italia quel sistema di accordi interprofessionali e quella logica di tracciabilità nei prodotti agroalimentari che permetterà di rendere molto più difficili crisi ed emergenze quali quelle che stiamo vivendo in questi giorni.

Abbiamo chiesto una delega al Parlamento per intervenire su tali argomenti, per completare l'opera solo iniziata con la legge di orientamento. Riteniamo, dunque, sia possibile ottenere entro l'anno questa delega, per riuscire a fornire, nel corso del 2002 al nostro paese, un sistema legislativo più adeguato.

Questo è l'intervento nel medio periodo. In termini immediati, siamo convinti che, con l'osservatorio dei prezzi e con il comitato di filiera connesso alle autorità preposte al controllo e alla vigilanza, sarà possibile riportare a breve la situazione sotto controllo.

PRESIDENTE. Onorevole ministro, ho preso atto, e così l'Assemblea, delle scuse da lei formulate. Tuttavia, l'incidente che si è verificato oggi — e per la prima volta in questa legislatura — non è di poco conto né di scarso rilievo nei rapporti tra la Camera e il Governo, soprattutto, per il rispetto che dobbiamo ai telespettatori nelle occasioni, come questa, in cui quanto

avviene in aula assume importanza anche all'esterno.

Infatti, i telespettatori hanno la possibilità di seguire quanto accade nel corso delle sedute dell'Assemblea delle quali vi è la ripresa televisiva diretta e ciò che è accaduto oggi è una brutta vicenda, alla quale il Presidente Casini, con il quale mi sono inteso, darà seguito e per la quale chiederà spiegazioni al Presidente del Consiglio dei ministri.

L'onorevole Alfredo Vito ha facoltà di replicare.

ALFREDO VITO. Signor ministro, sono soddisfatto dei chiarimenti da lei forniti, della politica che il Governo sta ponendo in essere su questa delicata materia e delle assicurazioni che ci ha dato.

È particolarmente importante, in questo momento, sorvegliare l'andamento dei prezzi, in quanto la concomitante introduzione dell'euro, con il rischio di un arrotondamento dei prezzi al rialzo, potrebbe determinare un doppio incremento, che finirebbe per avere valori estremamente negativi sull'inflazione.

La invito perciò a sorvegliare con la massima attenzione ed a porre in essere tutte le misure illustrate; sono sicuro che in tal modo riusciremo a superare questo difficile momento.

***(Innalzamento dei livelli di sostanze inquinanti nell'atmosfera — n. 3-00595)***

PRESIDENTE. L'onorevole Pecoraro Scanio ha facoltà di illustrare la sua interrogazione n. 3-00595 (*vedi l'allegato A — Interrogazioni a risposta immediata sezione 8*).

ALFONSO PECORARO SCANIO. Signor Presidente, credo che tutti i cittadini abbiano potuto seguire ciò che sta accadendo, non solo in alcune importantissime città del nord Italia, ma, diffusamente, in molte realtà urbane della nostra penisola.

Si tratta di ciò che da anni i Verdi, troppe volte anche inascoltati, hanno detto e sollecitato, vale a dire che operazioni di

disattenzione verso le politiche di mobilità sostenibile avrebbero avuto, purtroppo, gravi conseguenze e determinato situazioni difficili.

Il disegno di legge finanziaria, dopo l'annuncio di tante iniziative sulle metropolitane e riguardanti il trasporto pubblico, si è tradotto in nulla di fatto e troppe volte i fondi sono utilizzati per il trasporto su gomma.

Quale politica il Ministero dell'ambiente pensa di avviare di fronte a tale emergenza? Esiste, inoltre, una capacità di intervento nel complesso delle attività del Governo? In particolare, il ministro delle infrastrutture e dei trasporti dovrebbe essere in realtà il primo a trovare soluzioni a tali problematiche, smettendo di pensare soltanto a strade ed autostrade, importanti per risolvere determinati problemi, ma che non sono la soluzione per la drammatica condizione dello smog.

Che cosa pensa di poter attivare il Ministero dell'ambiente per la sua competenza, anche come rappresentante di un Governo, nel quale si sente parlare sempre di infrastrutture riguardanti, soprattutto, l'aumento della circolazione degli autoveicoli e non di una loro riduzione e della tutela della salute dei cittadini da compiersi attraverso strumenti diversi?

**PRESIDENTE.** Il ministro dell'ambiente e della tutela del territorio, onorevole Matteoli, ha facoltà di rispondere.

**ALTERO MATTEOLI, Ministro dell'ambiente e della tutela del territorio.** Signor Presidente, rilevo che esiste un diverso approccio tra l'intervento, molto serio e garbato, dell'onorevole Pecoraro Scanio e la parte scritta dell'interrogazione.

Che le considerazioni oggetto dell'interrogazione possano essere considerate frutto di inattività e di sconsideratezza del Governo, ho qualche perplessità — uso un eufemismo — ad ammetterlo, mentre è vero che le lamentele dell'onorevole interrogante (eccesso di gas di scarico, emis-

sioni provenienti da impianti di riscaldamento e così via) possono ben essere addebitate a carico di altri.

Il Governo è pienamente d'accordo sulla necessità di modificare e di innovare radicalmente i sistemi e gli orientamenti della mobilità urbana, ma il processo sarà necessariamente lungo ed i risultati non potranno essere acquisiti in tempi brevi o brevissimi; comunque, penso di poter ottenere i primi risultati nello spazio di 12 mesi.

D'altro canto, appare inaccettabile risolvere il problema della mobilità impedendo ai cittadini italiani l'uso dei mezzi di mobilità privata che restano una conquista di libertà e di autonomia. Ci hanno già provato altri e, certamente, non appare una soluzione positiva.

È innegabile, inoltre, che per risolvere il problema della mobilità urbana occorra coinvolgere enti locali, amministrazioni pubbliche, sistema scolastico, imprenditori, privati, formatori di servizi, in quanto tutti sono parte essenziale di tale soluzione, costituita da un processo e non da un provvedimento.

Ho alcuni appunti concernenti una serie di soluzioni per tale grave problema, che determina, come giustamente afferma l'onorevole interrogante, molte malattie e molti morti ogni anno, rilevati anche dagli uffici dell'Organizzazione mondiale della sanità. Sono iniziative concorrenti alla soluzione, che da sole non la determinano. Le stiamo attivando e ancor più le attiveremo.

Occorre richiamare la responsabilità di chi non ha ottemperato agli obblighi di legge sulla creazione di posti macchina in corrispondenza delle nuove strutture abitative, di chi ha omesso di vigilare, come la legge richiedeva, sulla buona efficienza degli impianti di combustione per riscaldamento e per la produzione, di chi ha omesso di rinnovare il parco dei mezzi pubblici e ne ha trascurato la manutenzione.

Preciso che quest'elenco non vuole essere politicamente e polemicamente mirato nei confronti di nessuno: è solo una constatazione.

Una parola sulla scarsità di fondi denunciata dall'onorevole interrogante nella legge finanziaria per il trasporto rapido di massa. Anche io avrei gradito avere molto di più (anche se ci pare un po' riduttivo inserire anche l'oggetto relativo alla mobilità ciclistica), se il Governo del quale l'onorevole interrogante faceva parte non ci avesse lasciato un buco di bilancio francamente più profondo di quanto ci aspettavamo. I provvedimenti già assunti a favore degli autoveicoli non inquinanti hanno indicato la traccia sulla quale muoverci per il futuro.

Nell'incontro con gli amministratori locali e con gli assessori regionali, già fissato per domani, cercheremo insieme di adottare le decisioni che risolvano il problema, il che non lo si può fare soltanto con il ministro dell'ambiente e con il Governo, ma deve essere fatto insieme, Governo, regioni e enti locali. Negli incontri di domani, cercheremo di individuare qualcosa di serio per risolvere il problema.

**PRESIDENTE.** L'onorevole Pecoraro Scanio ha facoltà di replicare.

**ALFONSO PECORARO SCANIO.** Signor Presidente, signor ministro, lei ha detto una cosa molto chiara che non si poteva non dire, vale a dire che questa vicenda dello smog produce malattie e morti. Credo che dobbiamo partire da questa valutazione: ci troviamo di fronte ad un problema serio che tocca il diritto alla salute dei cittadini.

Chiunque di noi sia stato a Milano in queste settimane ha visto e ha provato, in quella che è la « capitale » del nord Italia, una condizione evidente e palpabile di difficoltà a respirare. Quindi, il vero dramma è che noi, purtroppo, siamo arrivati ad avere città trasformate in camere a gas, per renderci conto che siamo di fronte ad un limite, che è già stato varcato. Purtroppo, ci sono anche sindaci — come quello di Bologna — che addirittura negano l'esistenza di questi problemi e non dobbiamo accettare il fatto che i cittadini

debbano ricorrere addirittura al tribunale per vedersi riconosciuto il diritto all'aria pulita.

Il problema è cosa fa il Governo, questa è la nostra richiesta. Ovviamente, anche i governi del passato potevano fare di più (ma devo dire che molto hanno fatto, anche su nostra istanza). Tuttavia, questo Governo, attraverso il Presidente Berlusconi, aveva detto ai cittadini che avrebbe stanziato 25 mila miliardi delle vecchie lire per le metropolitane. Quando si è poi esaminata la legge finanziaria, quei soldi sono passati da 25 mila a zero, non a 1, a 2 o a 3 miliardi.

In realtà, le città e le regioni sono abbandonate a se stesse nell'affrontare questa grave emergenza dello smog e noi su questa materia rischiamo di ascoltare affermazioni come quella per cui l'auto è un elemento di libertà, mentre sappiamo che tutte le nostre libertà devono entrare in un ambito di responsabilità, quando non provocano malattia e morti. Dobbiamo stabilire che ci deve essere un uso responsabile dell'auto e quindi una riduzione del suo uso nelle aree urbane — non quando si va a fare scampagnate fuori città —, dove vi è una concentrazione pazzesca. Dobbiamo sollecitare anche quelle amministrazioni locali che ancora non sono intervenute — e come gruppo Misto-Verdi-l'Ulivo lo chiediamo a tutti i sindaci, non solo a lei — ad adottare provvedimenti attenti per tutte le città: quelle amministrate dal centrodestra e dal centrosinistra (non facciamo differenza). Il Governo soprattutto deve ridurre la tensione nel costruire ancora strade, autostrade o ponti sullo Stretto, quando la gente muore per lo smog.

Pertanto, su questo punto ci vuole una risposta e questa sarà data soltanto se voi stanzierete dei fondi per questi temi, altrimenti sono soltanto buone parole (*Applausi dei deputati del gruppo Misto-Verdi-l'Ulivo*).

**PRESIDENTE.** È così esaurito lo svolgimento delle interrogazioni a risposta immediata.

Sospendo la seduta che riprenderà tra cinque minuti.

**La seduta, sospesa alle 16,05, è ripresa alle 16,15.**

### **Svolgimento di interrogazioni.**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca lo svolgimento di interrogazioni.

#### **(Poteri del Garante della concorrenza e del mercato - n. 3-00046)**

PRESIDENTE. Il sottosegretario di Stato per la giustizia ha facoltà di rispondere all'interrogazione Delmastro Delle Vedove n. 3-00046 (*vedi l'allegato A - Interrogazioni sezione 1*).

GIUSEPPE VALENTINO, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*. Signor Presidente, l'ufficio legislativo del ministero interessato ha osservato, a proposito della disciplina delle autorità amministrative indipendenti, che la qualifica di enti paragiurisdizionali, attribuita a dette autorità, consegue allo svolgimento, in assenza di vincoli gerarchici rispetto al potere esecutivo, di una funzione tutoria di interessi costituzionalmente rilevanti.

Nonostante il diffuso utilizzo di tale formula definitoria, l'attività posta in essere da tali autorità è maggiormente assimilabile a quella di tipo amministrativo, in quanto finalizzata a garantire, sebbene in situazione di particolare indipendenza, il buon andamento ed il corretto esercizio dell'azione pubblica, piuttosto che quella giurisdizionale. A riprova di ciò basti considerare che tutti i provvedimenti emanati da detti organismi sono sempre ricorribili innanzi all'autorità giurisdizionale; significativa a tale proposito è la recente devoluzione della competenza in materia alla giurisdizione esclusiva del giudice amministrativo. Pertanto, nonostante le ricordate particolarità, non pare corretto dal

punto di vista dottrinale riferirsi a tali autorità quali giudici speciali.

PRESIDENTE. L'onorevole Delmastro Delle Vedove ha facoltà di replicare.

SANDRO DELMASTRO DELLE VE-DOVE. Signor Presidente, onorevole sottosegretario, gli uffici spesso si impegnano a fondo per allestire risposte tali da costringere anche i deputati che lealmente sostengono la maggioranza a dichiararsi insoddisfatti o, comunque, non troppo soddisfatti. Spesso questo loro sforzo, come in questo caso, è coronato da successo. Sapevo perfettamente, anche prima di presentare l'interrogazione, che le autorità amministrative indipendenti operano nel campo amministrativo. Quel che sconcerta invece è che gli uffici del ministero non sappiano che la dottrina, non a caso, ha elegantemente parlato di sofisticati strumenti elusivi del divieto di introduzione di giudici speciali. Si stanno consumando, non dico fiumi di inchiostro, ma riviste di grande serietà e prestigio per indicare il rischio di introduzione del cosiddetto giudice speciale.

Anche nell'interrogazione abbiamo richiamato, a titolo esemplificativo, l'articolo 7 del decreto legislativo n. 75 del 1992 che, in particolare, pone sul piatto della doverosa considerazione da parte del Governo questa ipotesi di sovrapposizione e di concorrenza della pronuncia dell'autorità amministrativa indipendente con quella del giudice ordinario. Inoltre, ricordiamo che, mentre è possibile adire il giudice ordinario, comunque l'articolo 12 della legge n. 287 del 1990 riserva al garante il potere di intervento anche d'ufficio, con una possibilità — ne parlo impropriamente dal punto di vista rigorosamente giuridico — di una sorta di contrasto di giudicato e quasi — anche in questo caso la terminologia è impropria — di *ne bis in idem*. Sotto questo profilo è opportuno che il Governo e gli uffici del Ministero della giustizia, che pare ignorino questi rischi che invece la dottrina ha largamente preso in esame, provvedano ad

esaminare attentamente questa tipologia di sovrapposizione di pronunce rispetto al giudice ordinario, per evitare che si possa parlare sul serio di giudice speciale con una parola che tutti i giuristi aborriscono ma che, spesso e volentieri, rischia di fare capolino all'interno del nostro ordinamento e che, nel caso di specie, secondo la dottrina, rischia di fare capolino anche attraverso il cavallo di Troia delle autorità amministrative indipendenti.

Dunque, onorevole sottosegretario, gradisco soltanto il fatto che lei abbia giustamente premesso che gli uffici hanno riferito al riguardo; la mia considerazione e la stima personale nei suoi confronti e di tutto il Governo è tale da attribuirmi il diritto di affermare che sono insoddisfatto per ciò che hanno scritto gli uffici e certamente non per ciò che il sottosegretario avrebbe voluto dirmi, se avesse potuto gestire personalmente la risposta alla mia interrogazione.

**(Regime di pubblicità del processo  
— n. 3-00047)**

PRESIDENTE. Il sottosegretario di Stato per la giustizia ha facoltà di rispondere all'interrogazione Delmastro Delle Vedove n. 3-00047 (*vedi l'allegato A — Interrogazioni sezione 2*).

GIUSEPPE VALENTINO, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*. Signor Presidente, l'articolo 441, comma 3, del codice di procedura penale, novellato dall'articolo 29 della legge 16 dicembre 1999, n. 479, prevede che il giudizio abbreviato si svolga in camera di consiglio. Il giudice dispone che il giudizio si svolga in pubblica udienza quando ne facciano richiesta tutti gli imputati. Rispetto alla normativa previgente, la novella del 1999 ha inserito, dunque, la possibilità di celebrare il giudizio abbreviato in pubblica udienza, ma solo a richiesta di tutti gli imputati, men-

tre nel testo originario del codice il giudizio abbreviato si svolgeva, in ogni caso, in camera di consiglio. Occorre, peraltro, rilevare in via incidentale che, per giurisprudenza pacifica della Corte di cassazione, l'eventuale violazione della citata disposizione, con celebrazione del giudizio in pubblica udienza, non è causa di nullità del procedimento.

La scelta del legislatore in favore della celebrazione del rito in camera di consiglio trova la sua ragione nella volontà di incentivare il ricorso al rito alternativo, affiancando alla riduzione della pena l'ulteriore beneficio della celebrazione del processo senza pubblicità.

La novella del 1999 ha confermato tale indirizzo, limitandosi a rendere rinunciabile, ma solo nell'accordo di tutti gli imputati, il predetto beneficio.

È ovvio che tale scelta di favore per i riti speciali, dettata da esigenze di deflazione, determina certamente un sacrificio di altri interessi, quali, in questo caso, quello alla partecipazione del pubblico al processo penale.

Tuttavia, l'ampliamento della fruibilità del giudizio abbreviato, oggi più facilmente accessibile e praticabile anche per reati di notevole gravità, da un lato, è la consegna della scelta processuale in parola all'esclusiva volontà dell'imputato e, dall'altro, sollecita una riflessione sull'effettiva adeguatezza della soluzione adottata dal legislatore del 1999 in tema di pubblicità del rito. In proposito, si segnala che il problema in discorso aveva suggerito nella passata legislatura la presentazione del disegno di legge n. 4593, che proponeva di ampliare la deroga alla regola generale della cameralità del giudizio abbreviato, prevedendo lo svolgimento in udienza pubblica, oltre che nelle ipotesi di apposita richiesta da parte degli imputati, come attualmente previsto, anche nel caso in cui sussista un interesse particolarmente rilevante alla conoscenza del dibattimento.

Tale soluzione, preso atto della suaccennata evoluzione normativa e conside-

rato d'altro canto che la forma camerale rientra fra le connotazioni premiali del rito, rimette all'autorità giudiziaria precedente la ponderazione fra l'interesse dell'imputato ad essere giudicato *sine strepitu* e quello collettivo alla conoscenza degli eventi dibattimentali. Il tema in parola si annovera, in definitiva, tra quelli meritevoli di attenzione in un eventuale progetto di rivisitazione del sistema processuale complessivo che tenga conto delle profonde trasformazioni subite dal rito penale, in conseguenza delle ultime novelle.

PRESIDENTE. L'onorevole Delmastro Delle Vedove ha facoltà di replicare.

SANDRO DELMASTRO DELLE VE-DOVE. È una risposta decisamente diversa, onorevole sottosegretario, da quella precedente su un argomento che non è certo tra i più semplici; è certamente delicato e attiene probabilmente alla filosofia di fondo dello stesso processo penale.

Il principio di pubblicità ha costituito e ancora dovrebbe costituire la caratteristica più significativa ed anche — direi — pedagogico-educativa dell'esercizio della pretesa punitiva dello Stato attraverso lo strumento processuale. Non sono stato un grande estimatore del nuovo rito accusatorio. Ho sempre creduto alla bontà del precedente processo; non sono né un dissociato né un pentito rispetto a tale mia prima valutazione, anche perché, onorevole sottosegretario, lei sa bene che, oltre tutto, abbiamo un rito accusatorio spurio.

In realtà, questo processo non è più nulla: non è inquisitorio e non è accusatorio. Per paradosso siamo riusciti a perdere probabilmente gli aspetti positivi dell'uno e dell'altro, riuscendo, attraverso alcune operazioni posticce, a mettere insieme miracolosamente forse gli elementi negativi dell'uno e dell'altro, con totale

insoddisfazione del popolo italiano rispetto ad una giustizia che sta diventando sempre più cosa privata.

Pensiamo — e questo è uno spunto di riflessione rivolto al Governo in caso di rimediazione del codice di rito — all'ipotesi disciplinata dall'articolo 444 del codice di procedura penale, normalmente definito patteggiamento della pena, che può addirittura avvenire — le parlo di una cosa profondamente ingiusta agli occhi della gente: gli operatori del diritto fanno fatica a farla intendere agli interessati quando devono spiegare di cosa si tratta — senza tenere conto di pensieri e giudizi della parte offesa dal reato.

Vi è allora una pretesa — come lei ha giustamente affermato — e una scelta di riti che aiutano la giustizia: il problema non è tanto quello di far sì che la giustizia operi velocemente, bensì che operi soprattutto in modo giusto. Se per farla operare in modo giusto sono necessari mille giudici in più, è bene allora procedere a concorsi per nominare mille giudici, piuttosto che adottare scelte che vanno nella direzione di riti alternativi che, spesso e volentieri (così come dimostrato dall'ordinanza del giudice torinese Podda e così com'è bene evidenziato nella sua risposta, onorevole sottosegretario) ledono i principi che ci paiono assolutamente essenziali.

Ritengo di dichiararmi soddisfatto, in modo particolare, per avere appreso dalla sua risposta che, in ogni caso, vi è un pensiero fermo del Governo nel senso che non è detto che il processo penale debba sempre avvenire per garantire l'imputato, come lei ha acutamente osservato *sine strepitu*, ma che ciò possa avvenire con un regime di pubblicità e soprattutto nel caso in cui vi sia l'interesse pubblico alla conoscenza degli atti.

Penso per esempio ai processi per corruzione, per reati contro la pubblica amministrazione, e ad una serie di procedimenti rispetto ai quali le ipotesi di riti camerale, avvolte nel carattere privato del rapporto fra imputato e Stato, po-

trebbero prestarsi a malevoli interpretazioni da parte dei cittadini, questi ultimi essendo abituati da sempre ad assistere a processi chiari, che si svolgono alla luce del sole, salvo quelle particolari fattispecie che, da sempre, prevedono la necessità di celebrare il processo a porte chiuse.

Ciò detto, credo di aver colto nella sua risposta la consapevolezza, da parte del Governo, che il regime della pubblicità dei processi rappresenta in ogni caso l'affermazione di un principio di civiltà giuridica; per questa ragione, mi dichiaro totalmente soddisfatto della sua risposta.

PRESIDENTE. È così esaurito lo svolgimento delle interrogazioni all'ordine del giorno.

**Ordine del giorno  
della seduta di domani.**

PRESIDENTE. Comunico l'ordine del giorno della seduta di domani.

Giovedì 24 gennaio 2002, alle 12:

*(ore 12 e ore 15).*

Svolgimento di interpellanze urgenti.

**La seduta termina alle 16,30.**

---

*IL CONSIGLIERE CAPO  
DEL SERVIZIO RESOCONTI  
ESTENSORE DEL PROCESSO VERBALE*

**DOTT. VINCENZO ARISTA**

---

*Licenziato per la stampa alle 19,10.*